

# Pioneer

**DJ Controller**  
**Controlador DJ**

DJ 控制器

# DDJ-T1

**<http://www.prodjnet.com/support/>**

The Pioneer website shown above offers FAQs, information on software and various other types of information and services to allow you to use your product in greater comfort.

El sitio Web de Pioneer indicado más arriba tiene una sección con las preguntas más frecuentes, y además ofrece información del software y varios tipos de información y servicios para que usted pueda usar su producto con la mayor comodidad.

上方顯示的先鋒網站提供FAQ、軟體資訊及各式其他類型的資訊與服務，可讓您更方便的使用產品。

**Operating Instructions**  
**Manual de instrucciones**  
**操作手冊**

Thank you for buying this Pioneer product. Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference. In some countries or regions, the shape of the power plug and power outlet may sometimes differ from that shown in the explanatory drawings. However the method of connecting and operating the unit is the same.

**NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2\_A1\_En

**CAUTION**

This product satisfies FCC regulations when shielded cables (with Ferrite-cores attached) and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables (with Ferrite-cores attached) and connectors for connections.

D8-10-3b\_A1\_En

**FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product Name: DJ CONTROLLER

Model Number: DDJ-T1

Responsible Party Name: PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.  
SERVICE SUPPORT DIVISION

Address: 1925 E. DOMINGUEZ ST. LONG BEACH, CA 90810-1003, U.S.A.

Phone: 1-800-421-1404

URL: <http://www.pioneerelectronics.com>

D8-10-4\*\_C1\_En

**Information to User**

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2\_A1\_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041\_A1\_En

For PLUGGABLE EQUIPMENT, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

D28-9-3-2\_A1\_En

**Before making or changing the connections, switch off the power and disconnect the AC adapter from the AC outlet.**

D44-9-3\_A1\_En

# Contents

## How to read this manual

The names of displays, menus, and buttons in this manual are enclosed in brackets. (e.g. [MASTER] channel, [ON/OFF], [File] menu)

- The TRAKTOR manual and TRAKTOR GETTING STARTED can be viewed from the TRAKTOR help menu after TRAKTOR is installed.

## 01 Before start

Features .....	4
System setup example.....	4
What's in the box.....	4
About the AC adapter .....	5
Using the LAPTOP DOCK .....	6
Using with the feet removed .....	6

## 02 Before you start

About the TRAKTOR software.....	7
Installing the TRAKTOR software .....	7
Launching TRAKTOR.....	9
Performing product activation.....	9
Updating the TRAKTOR software .....	10
About the driver software (Windows).....	11

## 03 Connections

Names of terminals.....	13
Connecting the input/output terminals .....	14

## 04 Part names and functions

Control panel .....	15
1 Browser.....	16
2 Deck.....	17
3 Mixer.....	19
4 Effect.....	20

## 05 Operations

Importing tracks to TRAKTOR .....	21
Loading tracks in decks.....	21
Playback.....	21
Using the mixer functions.....	22
Using the effect function .....	22
Synchronizing the playing speed with other decks (beat sync).....	22
Inputting the sound of a microphone or external device .....	23

## 06 Changing the TRAKTOR Preferences

List of TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION setting items .....	24
Assigning the desired functions to the [NEEDLE SEARCH] pad.....	24

## 07 Additional information

Troubleshooting .....	25
Using as a controller for other DJ software.....	26
List of MIDI Messages .....	27
Disclaimer.....	30
Cautions on copyrights.....	30
Specifications.....	30

# Before start

## Features

This product is an all-in-one DJ system for home DJ use, combining Pioneer DJ hardware - the world standard in club DJ equipment - with the "TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION" DJ software by Native Instruments. You can enjoy full-fledged DJ play simply by connecting this product with a computer.

## LAYOUT

The control panel in this unit's effect section is arranged with the same layout as the TRAKTOR control screen, so it can be operated without hesitation during performances. The player and mixer section operation panels use the layout of Pioneer DJ hardware, for intuitive and accurate operation.

## 4 DECK CONTROL

This unit is equipped with a 4-channel mixer with [LOAD], [MASTER] and [SYNC] buttons provided on each of the decks, so previously complicated DJ performances using all four channels can be achieved with greater ease.

## TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION

TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION is a TRAKTOR software application designed exclusively for the DDJ-T1. All buttons and controls are preset so they are linked to the software, so DJ play is possible simply by connecting this unit to a computer (plug-and-play).

## LAPTOP DOCK

The computer's keyboard section can be stowed under this unit. Docking the computer with this unit into a single unit allows you to create an efficient DJ system.

## USB BUS POWER

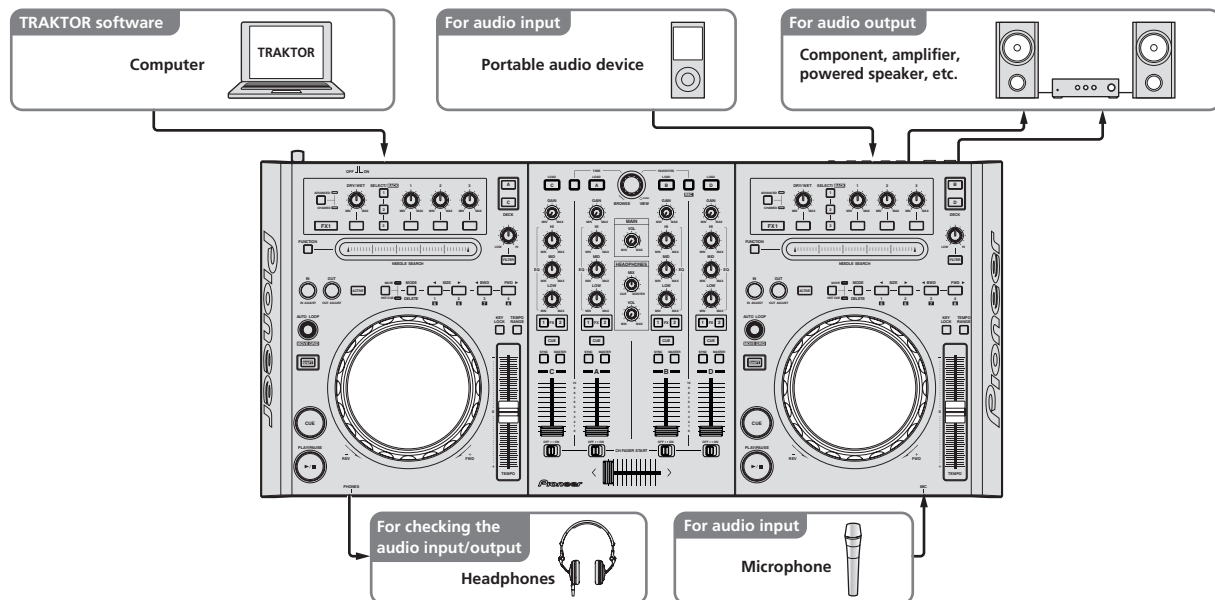
This product supports USB bus power. It can be used simply by connecting it to a computer with a USB cable.

## HIGH SOUND QUALITY

This product inherits the sound quality technology developed over the years for Pioneer DJ hardware to achieve the top level of sound quality in its class.

## System setup example

A DJ system like the one on the diagram below can be created by combining this unit with a computer and peripherals.



## What's in the box

- TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION software CD-ROM
- Driver software CD-ROM
- AC adapter
- Power plug ×5
- USB cable
- Operating instructions (this document)



## About the AC adapter

### Safety instructions

To ensure your personal safety and to maximize the full operating potential of your unit, read and follow these safety instructions.

#### Read & Retain Instructions

Read all operating and user information provided with this product.

#### Cleaning

Use a damp cloth to clean the exterior housing. Avoid using any fluids including liquid, aerosol or alcoholbased cleaning products.

#### Water or Moisture

Avoid operating or locating this product near water or other sources of fluid.

#### Accessories

Do not place this product on an unstable cart, stand, or table. The product may fall and be seriously damaged.

#### Ventilation

Do not block or cover this product in use. This unit should not be placed in a built-in installation unless properly ventilated.

#### Environment

Avoid placing this product in a location with exposure to large quantities of dust, high temperatures, high humidity, or subject to excessive vibrations or shocks.

#### Power Sources

Operate this product only from the recommended power sources. If you are unsure of the power source, consult an authorized Pioneer representative.

#### Power-Cord Protection

When unplugging the unit, pull on the plug – not on the cord. Do not handle the cord or plug with wet hands; doing so could cause an electric short or shock. Do not allow anything to pinch or rest on the power cord and do not place in a walkway.

#### Power

Turn OFF the system before installing this or any other hardware device.

#### Overloading

Avoid connecting too many devices to a single wall socket or power source as this can cause fires or short circuits.

#### Object & Liquid Entry

Never push inappropriate objects in to the device. Avoid spilling any liquids in to or on the outside of the drive.

#### Servicing

Opening or removing the cover exposes you to possible electrical shock or other danger. Contact a Pioneer authorized service representative for repairing this product (refer to the enclosed Service & Support Card).

#### Damage Requiring Service

Unplug the unit and refer servicing to qualified service personnel in the following situations:

- When the power cord, plug, or chassis is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
- If the product has been exposed to rain or water.
- If the product does not operate normally when the operating instructions are followed. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions. Improper adjustment of other controls may result in damage and can require extensive work by a qualified technician to restore the unit to its normal operation.
- When the product exhibits a distinct change in performance – this indicates a need for service.

Check that there are no irregularities with the AC adapter or power plug, then insert the power plug into the specified position of the AC adapter

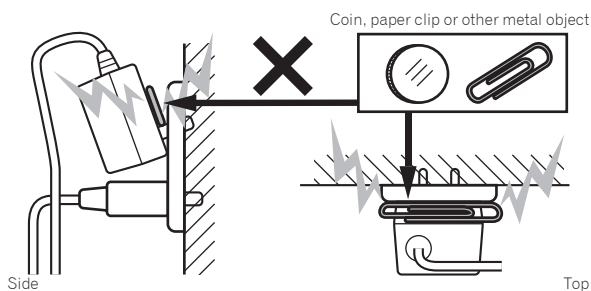
using the specified procedure until a click is heard. For details, see *Mounting the power plug* on page 5.

If there are irregularities with the AC adapter or power plug, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.

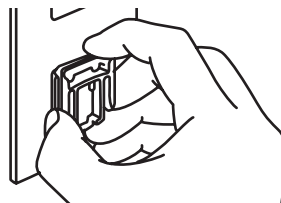
- Do not use this unit with a coin, paper clip or other metal object stuck between the AC adapter and power plug. Doing so could cause a short circuit, leading to fire or electric shock.



- When mounting the AC adapter on a wall outlet, make sure there is no space between the AC adapter and the wall outlet. Faulty contact or a coin, paper clip or other metal object getting stuck in the space could cause a short circuit, leading to fire or electric shock.



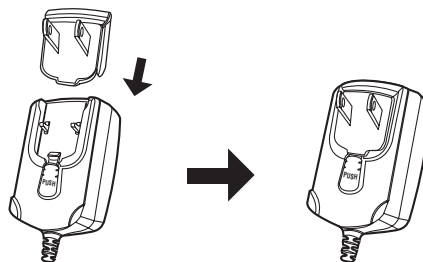
- The power plug could come detached from the AC adapter and remain in the power outlet if someone trips on the AC adapter's power cord or if something hits the AC adapter. If this happens, remove the power plug remaining in the outlet with dry hands, holding it as shown on the diagram below and without touching metal parts. Do not use any tools to remove it.



Do not touch metal parts.

### Mounting the power plug

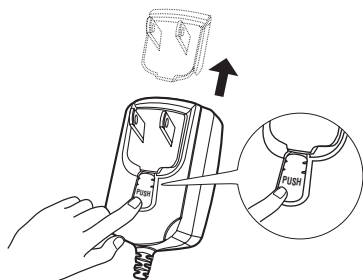
Slide the power plug along the guide rails in the AC adapter unit as shown on the diagram below, then press in until a click is heard.



## ❖ Removing the power plug

While pressing the [PUSH] button on the AC adapter unit, slide the power plug away from the adapter as shown on the diagram below to remove it.

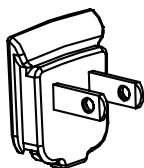
Once the power plug is mounted, there is no need to remove it.



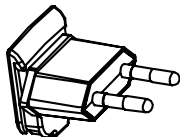
## Power plug

This product comes with the types of power plugs shown below. Use the appropriate power plug for the country or region you are in.

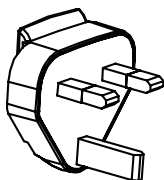
### Type 1 (for Japan and North America)



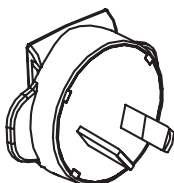
### Type 2 (for Europe)



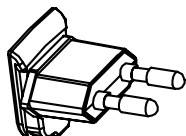
### Type 3 (for the UK)



### Type 4 (for Australia)



### Type 5 (for Thailand and Korea)



## Using the LAPTOP DOCK

The computer's keyboard section can be stowed under this unit.

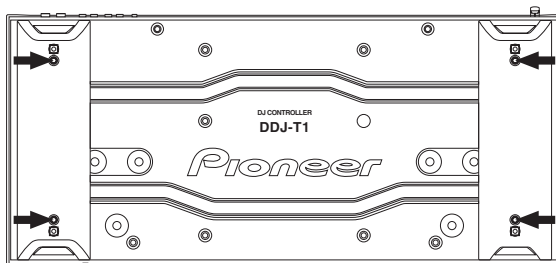


- Depending on the size of your (notebook) computer, the keyboard section may not fit in the LAPTOP DOCK.
- Install in such a way that the computer unit does not touch this unit.
- Install in such a way that the cables connected to the computer are not stuck under this unit.

## Using with the feet removed

This unit's two feet can be removed.

Use a Phillips screwdriver to remove the screws from the left and right feet (2 screws each).



- The screws you have removed will be needed when mounting the feet. Be careful not to lose them. The feet cannot be properly mounted using other screws.

# Before you start

## About the TRAKTOR software

TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION is a special version of TRAKTOR designed exclusively for the DDJ-T1. For a comparison of the functions between TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION and other versions of TRAKTOR, see the website below.

<http://www.prodjnet.com/support/>

- The DDJ-T1 supports TRAKTOR PRO and TRAKTOR SCRATCH PRO. If you own TRAKTOR PRO and TRAKTOR SCRATCH PRO, update to the latest version of the software before using it.

## Cautions on installing the TRAKTOR software

### Supported operating systems

Mac OS X	10.5	✓
	10.6	✓
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	32-bit version	✓
	64-bit version	✓
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate (SP1 or later)	32-bit version	✓
	64-bit version	✓
Windows® XP Home Edition/Professional (SP3 or later)	32-bit version	✓

For the latest information on the operating environment and compatibility, and to acquire the latest operating system, please visit the following Native Instruments website:

<http://www.native-instruments.com/traktor>

### Minimum operating environment for TRAKTOR

CPU	For Mac OS X	Macintosh computer equipped with an Intel® Core™ Duo processor of 1.66 GHz or greater
	For Windows® 7, Windows Vista® and Windows® XP	PC/AT compatible computer equipped with a Pentium® 4 or AMD Athlon 1.4 GHz (SSE1) or greater processor PC/AT compatible computer equipped with a 2 GHz or greater Intel® Pentium® 4 (or compatible) processor
Required memory	1 GB or more of RAM	
Hard disc	Free space of 100 MB or greater	
CD drive	Optical disc drive on which the CD-ROM can be read	
Internet connection	An Internet connection environment is required for user registration with Native Instruments, to update the TRAKTOR software, etc. Use the most recent version of the web browser.	
USB port	A USB port is required to connect the computer with this unit.	

- Full functionality is not guaranteed on all computers, even those meeting the operating environment requirements described above.
- Even with the required memory indicated for the operating environment above, lack of memory due to resident programs, the number of services, etc., could prevent the software from offering optimal functionality and performance. In such cases, free up sufficient memory. We recommend installing additional memory for stable operation.
- Depending on the computer's power-saving settings, etc., the CPU and hard disk may not provide sufficient processing capabilities. For notebook computers in particular, make sure the computer is in the proper conditions to provide constant high performance (for example by keeping the AC power connected) when using TRAKTOR.

## Installing the TRAKTOR software

### About the installation procedure (Windows)

- 1 Insert the included TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION software CD-ROM into the computer's CD drive.
- 2 From the Windows [Start] menu, double-click the [Computer (or My Computer)] > [Traktor] icon. The contents of the CD-ROM are displayed.
- 3 Double-click [Traktor Setup PC.exe]. The TRAKTOR installer is launched.
- 4 Once the TRAKTOR installer is launched, click [Next].
  - To return to the previous screen: Click [Back].
  - To cancel installation: Click [Cancel].



- 5 Read the contents of the [License Agreement] carefully, and if you agree, check [I accept the terms of the license agreement], then click [Next].

If you do not agree to the terms of the [License Agreement], click [Cancel] to cancel installation.



**6 Choose the type of TRAKTOR installation, then click [Next].**

Normally install all options, including [Controller Editor] and [Service Center].

**7 Choose where to install TRAKTOR, then click [Next].**

To choose the normal place of installation, simply click [Next].

To install in a different location, click [Change...], choose the place of installation, then click [Next].

**8 Select the Native Instruments hardware driver, then click [Next].**

Check the check box for your hardware.

**9 To install the Traktor Control X1 driver, check the check box, then click [Next].**

**10 When the following screen appears, click [Next].**

Installation begins.

The installation completed screen appears once installation is completed.



**11 Click [Finish].**

This completes the installation procedure.

**About the installation procedure (Macintosh)**

**1 Insert the included TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION software CD-ROM into the computer's CD drive.**

The [Traktor] icon appears on the screen.

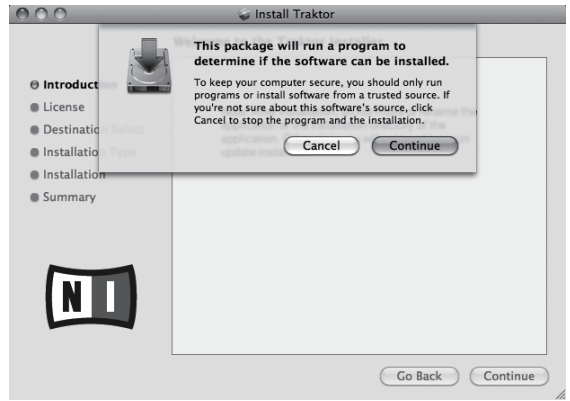
**2 Double-click the [Traktor] icon.**

The contents of the CD-ROM are displayed.

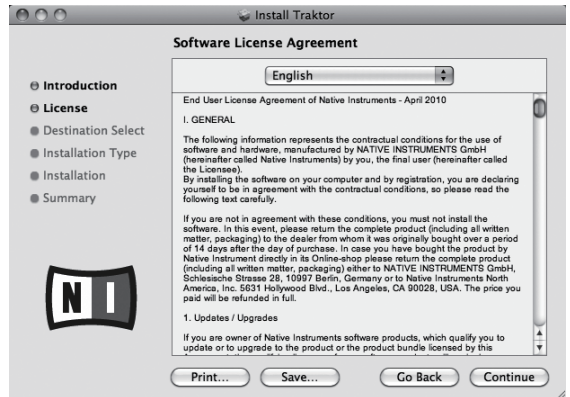
**3 Double-click [Traktor Installer Mac.mpkg].**

The TRAKTOR installer is launched.

**4 Once the TRAKTOR installer is launched, click [Continue].**

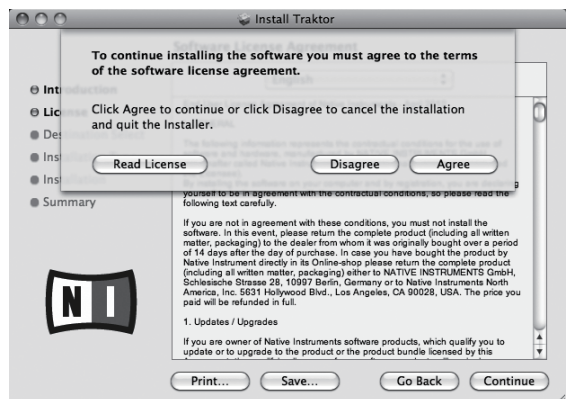


**5 Read the contents of the license agreement carefully, then click [Continue].**



**6 If you agree to the contents of the usage agreement, click [Agree].**

If you do not agree to the contents of the usage agreement, click [Disagree] to cancel installation.



**7 Select the Native Instruments hardware driver, then click [Continue].**

Check the check box for your hardware.

**8 Choose where to install TRAKTOR, then click [Install].**

To choose the normal place of installation, simply click [Install].

To install in a different location, click [Change Install Location...], choose the place of installation, then click [Install].

Installation begins.

The installation completed screen appears once installation is completed.

## 9 Click [Restart].

This completes the installation procedure.

# Launching TRAKTOR

## For Windows

From the Windows [Start] menu, open [All Programs] > [Native Instruments] > [Traktor], then click the [Traktor] icon.

## For Mac OS X

In Finder, open the [Application] folder, next open [Native Instruments] > [Traktor], then double-click the [Traktor] icon.

## Performing product activation

To use TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION, first perform product activation (referred to simply as "activation" below) using Native Instruments SERVICE CENTER (referred to simply as "SERVICE CENTER" below).

## Launching the SERVICE CENTER

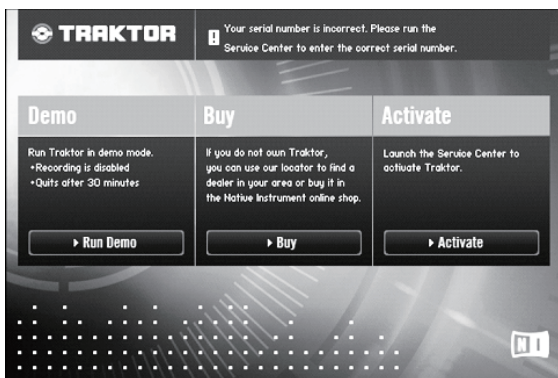
There are three ways to do this:

- Launching from the dialog displayed when TRAKTOR is started up
- Launching from the TRAKTOR [Help] menu
- Launching SERVICE CENTER directly

### ❖ To launch from the dialog displayed when TRAKTOR is started up

#### 1 Launching TRAKTOR

The screen below appears.



- This dialog is displayed each time TRAKTOR is launched until the license is acquired from **Service Center**.

#### 2 Select the method for acquiring the license, then click.

- [Activate]: Acquire the license immediately from the **SERVICE CENTER**.
- [Buy]: Purchase TRAKTOR from the Native Instruments online shop.
- [Run Demo]: Launch TRAKTOR in the demo mode.

### ❖ To launch from the TRAKTOR [Help] menu

From the TRAKTOR [Help] menu, click [Launch Service Center].

### ❖ To launch the SERVICE CENTER directly

#### For Windows

From the Windows [Start] menu, click the [Native Instruments] > [Service Center] > [Service Center] icons.

#### For Mac OS X

In Finder, open the [Application] folder, then double-click the [Service Center] > [Service Center] icons.

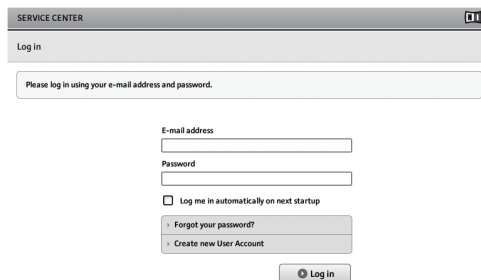
## Activation procedure

- Online activation: When your computer is connected to the Internet
- Offline activation: When your computer is not connected to the Internet

### ❖ Online activation

#### 1 Launch the SERVICE CENTER.

The log-in screen is displayed.

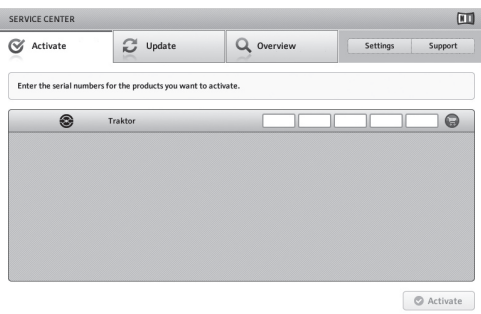


#### 2 Input your e-mail address and password, then click [Log in].

- When logging in for the first time, you must create a new user account. When [Create new User Account] is clicked, the new user account registration screen appears. Input the required items (e-mail address, first and last names), select your country/region, then click [Next]. When the registration information confirmation screen appears, check the contents, then click [OK]. A password is sent to the e-mail address input on the form. Return to the log-in screen and log in.
- The personal information input when registering a new user account may be collected, processed and used based on the privacy policy on the Native Instruments website. Pioneer Corporation does not collect, process or use this personal information.



**3** Input the serial number indicated on the package of the TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION software CD-ROM, then click [Activate].



**4** Once the product license registration successful screen appears, click [Exit].

### ❖ Offline activation

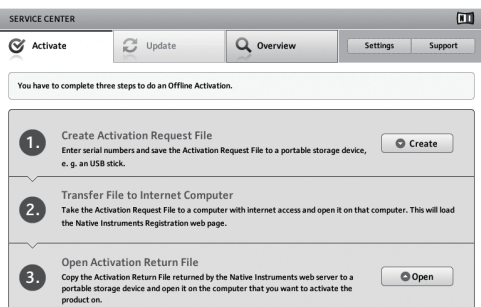
To activate TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION installed on a computer that is not connected to the Internet, use **SERVICE CENTER** in the offline mode.

With this procedure, a second computer that can be connected to the Internet is required.

**1** Launch the **SERVICE CENTER** on the computer on which TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION is to be installed.

**2** Click [Offline] at [Continue without connecting to the internet].

**3** Click [Create] at [Create Activation Request File].



**4** Input the serial number indicated on the package of the TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION software CD-ROM, then click [Create].

A launch request file is created. Save this file on a USB device, etc.

**5** Connect the USB device on which the launch request file is saved to the computer that can be connected to the Internet.

**6** Double-click the launch request file on the computer that can be connected to the Internet.

The web browser is launched.

**7** Once the product activation screen appears, click [Send].

**8** Input your e-mail address and password, then click [SUBMIT].

- When logging in for the first time, you must create a new user account.

When [No - I do not have an NI account.] is checked and [SUBMIT] is clicked, the new user account registration screen appears.

Input the required items (e-mail address, first and last names, street address, city and postal code), select your country/region, then click [NEXT].

When a survey screen appears, select answers to the various questions, then click [SUBMIT].

A password is sent to the e-mail address input on the form. Return to the log-in screen and log in.

- The personal information input when registering a new user account may be collected, processed and used based on the privacy policy on the Native Instruments website. Pioneer Corporation does not collect, process or use this personal information.

**9** When the [Service Center Activation Page] appears, click [NEXT].

**10** Check that [Product] is [TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION] and [Status] is [OK], then click [NEXT].

A launch return file is created. Save this file on a USB device, etc.

**11** Launch the **SERVICE CENTER** on the computer on which TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION is to be installed.

**12** Click [Offline] at [Continue without connecting to the internet].

**13** Click [Open] at [Open Activation Return File].

The launch return file is loaded.

**14** Check in the **SERVICE CENTER** that product activation has completed.

## Updating the TRAKTOR software

When the computer is connected to the Internet, TRAKTOR software can be updated by accessing the Native Instruments **SERVICE CENTER** (referred to simply as "**SERVICE CENTER**" below).

**1** Launch the **SERVICE CENTER** and log in.

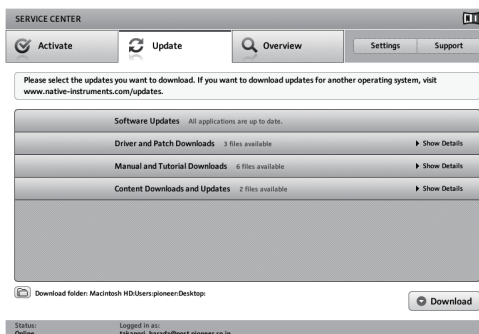
For instructions on launching the **SERVICE CENTER** and logging in, see *Launching the SERVICE CENTER* on page 9.

**2** Click the [Update] tab.

Available updates are checked.

**3** Check the check box.

Specify the update to be downloaded.



**4** Click [Download].

Updating begins.

## About the driver software (Windows)

This driver software is an exclusive ASIO driver for outputting audio signals from the computer. To use this unit connected to a computer on which Windows is installed, install the driver software on the computer beforehand.

- There is no need to install the driver software when using Mac OS X.

## Software end user license agreement

This Software End User License Agreement ("Agreement") is between you (both the individual installing the Program and any single legal entity for which the individual is acting) ("You" or "Your") and PIONEER CORPORATION ("Pioneer").

TAKING ANY STEP TO SET UP OR INSTALL THE PROGRAM MEANS THAT YOU ACCEPT ALL OF THE TERMS OF THIS LICENSE AGREEMENT. PERMISSION TO DOWNLOAD AND/OR USE THE PROGRAM IS EXPRESSLY CONDITIONED ON YOUR FOLLOWING THESE TERMS. WRITTEN OR ELECTRONIC APPROVAL IS NOT REQUIRED TO MAKE THIS AGREEMENT VALID AND ENFORCEABLE. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL OF THE TERMS OF THIS AGREEMENT, YOU ARE NOT AUTHORIZED TO USE THE PROGRAM AND MUST STOP INSTALLING IT OR UNINSTALL IT, AS APPLICABLE.

### 1 Definitions

- 1 "Documentation" means written documentation, specifications and help content made generally available by Pioneer to aid in installing and using the Program.
- 2 "Program" means all or any part of Pioneer's software licensed to You by Pioneer under this Agreement.

### 2 Program license

- 1 Limited License. Subject to this Agreement's restrictions, Pioneer grants to You a limited, non-exclusive, nontransferable, license (without the right to sublicense):
  - a To install a single copy of the Program on the hard disk drive of Your computer, to use the Program only for Your personal purpose complying with this Agreement and the Documentation ("Authorized Use");
  - b To use the Documentation in support of Your Authorized Use; and
  - c To make one copy of the Program solely for backup purposes, provided that all titles and trademark, copyright and restricted rights notices are reproduced on the copy.
- 2 Restrictions. You will not copy or use the Program or Documentation except as expressly permitted by this Agreement. You will not transfer, sublicense, rent, lease or lend the Program, or use it for third-party training, commercial time-sharing or service bureau use. You will not Yourself or through any third party modify, reverse engineer, disassemble or decompile the Program, except to the extent expressly permitted by applicable law, and then only after You have notified Pioneer in writing of Your intended activities. You will not use the Program on multiple processors without Pioneer's prior written consent.
- 3 Ownership. Pioneer or its licensor retains all right, title and interest in and to all patent, copyright, trademark, trade secret and other intellectual property rights in the Program and Documentation, and any derivative works thereof. You do not acquire any other rights, express or implied, beyond the limited license set forth in this Agreement.
- 4 No Support. Pioneer has no obligation to provide support, maintenance, upgrades, modifications or new releases for the Program or Documentation under this Agreement.

### 3 Warranty disclaimer

THE PROGRAM AND DOCUMENTATION ARE PROVIDED "AS IS" WITHOUT ANY REPRESENTATIONS OR WARRANTIES, AND YOU AGREE TO USE THEM AT YOUR SOLE RISK. TO THE FULLEST EXTENT PERMISSIBLE BY LAW, PIONEER EXPRESSLY DISCLAIMS ALL WARRANTIES OF ANY KIND WITH RESPECT TO THE PROGRAM AND DOCUMENTATION, WHETHER EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY, OR ARISING OUT OF COURSE OF PERFORMANCE, COURSE OF

DEALING OR USAGE OF TRADE, INCLUDING ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SATISFACTORY QUALITY, ACCURACY, TITLE OR NON-INFRINGEMENT.

### 4 Damages and remedies for breach

You agree that any breach of this Agreement's restrictions would cause Pioneer irreparable harm for which money damages alone would be inadequate. In addition to damages and any other remedies to which Pioneer may be entitled, You agree that Pioneer may seek injunctive relief to prevent the actual, threatened or continued breach of this Agreement.

### 5 Termination

Pioneer may terminate this Agreement at any time upon Your breach of any provision. If this Agreement is terminated, You will stop using the Program, permanently delete it from the computer where it resides, and destroy all copies of the Program and Documentation in Your possession, confirming to Pioneer in writing that You have done so. Sections 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5 and 6 will continue in effect after this Agreement's termination.

### 6 General terms

- 1 Limitation of Liability. In no event will Pioneer or its subsidiaries be liable in connection with this Agreement or its subject matter, under any theory of liability, for any indirect, incidental, special, consequential or punitive damages, or damages for lost profits, revenue, business, savings, data, use, or cost of substitute procurement, even if advised of the possibility of such damages or if such damages are foreseeable. In no event will Pioneer's liability for all damages exceed the amounts actually paid by You to Pioneer or its subsidiaries for the Program. The parties acknowledge that the liability limits and risk allocation in this Agreement are reflected in the Program price and are essential elements of the bargain between the parties, without which Pioneer would not have provided the Program or entered into this Agreement.
- 2 The limitations or exclusions of warranties and liability contained in this Agreement do not affect or prejudice Your statutory rights as consumer and shall apply to You only to the extent such limitations or exclusions are permitted under the laws of the jurisdiction where You are located.
- 3 Severability and Waiver. If any provision of this Agreement is held to be illegal, invalid or otherwise unenforceable, that provision will be enforced to the extent possible or, if incapable of enforcement, deemed to be severed and deleted from this Agreement, and the remainder will continue in full force and effect. The waiver by either party of any default or breach of this Agreement will not waive any other or subsequent default or breach.
- 4 No Assignment. You may not assign, sell, transfer, delegate or otherwise dispose of this Agreement or any rights or obligations under it, whether voluntarily or involuntarily, by operation of law or otherwise, without Pioneer's prior written consent. Any purported assignment, transfer or delegation by You will be null and void. Subject to the foregoing, this Agreement will be binding upon and will inure to the benefit of the parties and their respective successors and assigns.
- 5 Entire Agreement. This Agreement constitutes the entire agreement between the parties and supersedes all prior or contemporaneous agreements or representations, whether written or oral, concerning its subject matter. This Agreement may not be modified or amended without Pioneer's prior and express written consent, and no other act, document, usage or custom will be deemed to amend or modify this Agreement.
- 6 You agree that this Agreement shall be governed and construed by and under the laws of Japan.

## Installing the driver software

### ❖ Before installing the driver software

- Read *Software end user license agreement* carefully.
- Turn off this unit's power switch, then disconnect the USB cable connecting this unit and the computer.
- If any other programs are running on the computer, quit them.

- To install or uninstall the driver software, you need to be authorized by the administrator of your computer. Log on as the administrator of your computer before proceeding with the installation.
- If you connect this unit to your computer without installing the driver software first, an error may occur on your computer depending on the system environment.
- If installation of the driver software is interrupted after it has started, start the installation procedure over again from the beginning.

#### Supported operating systems

Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	32-bit version	✓
	64-bit version	✓ <sup>[1]</sup>
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate	32-bit version	✓
	64-bit version	✓ <sup>[1]</sup>
Windows® XP Home Edition/Professional (SP2 or later)	32-bit version	✓

[1] When using a 64-bit version of Windows, the driver software can only be used for 32-bit applications.

### 1 Insert the included driver software CD-ROM into the computer's CD drive.

### 2 Once the CD-ROM's menu is displayed, double-click [Pioneer\_DDJ\_Driver\_XXXXX.exe].

### 3 Proceed with installation according to the instructions on the screen.

If [Windows Security] appears on the screen while the installation is in progress, click [Install this driver software anyway] and continue with the installation.

- When installing on Windows XP  
If [Hardware Installation] appears on the screen while the installation is in progress, click [Continue Anyway] and continue with the installation.
- When the installation program is completed, a completion message appears.

## Connecting this unit and computer

### 1 Connect this unit to your computer via a USB cable.

For details about connections, see *Connections* on page 13.

### 2 Slide the [ON/OFF] switch to the [ON] side.

Turn on the power of this unit.

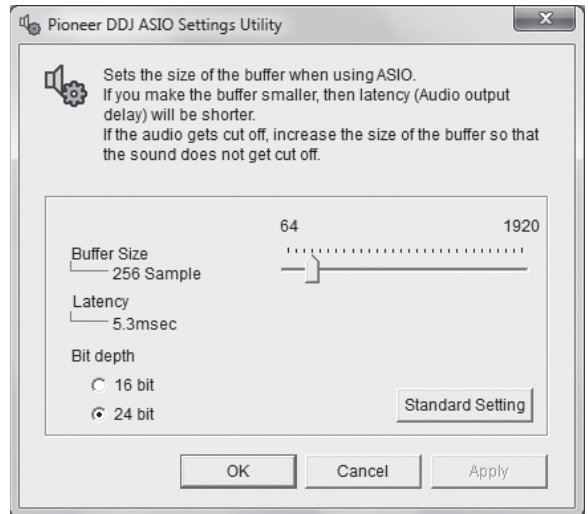
- The message [Installing device driver software] may appear when this unit is first connected to the computer or when it is connected to a different USB port on the computer. Wait awhile until the message [Your devices are ready for use] appears.

## Adjusting the buffer size

This unit functions as an audio device conforming to the ASIO standards.

- If an application using this unit as the default audio device (DJ software, etc.) is running, quit that application before adjusting the buffer size.

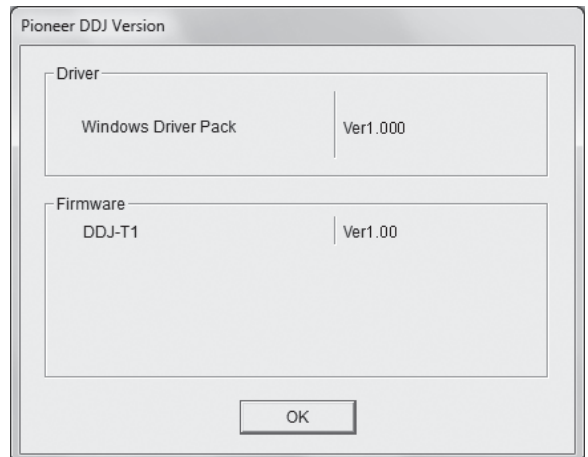
### Click the Windows [Start] menu>[All Programs]>[Pioneer]>[DDJ]>[DDJ ASIO Settings Utility].



- If the buffer size is made large, drops in audio data (breaks in the sound) occur less easily, but the time lag due to the delay in the transfer of the audio data (latency) increases.

## Checking the version of the driver software

### Click the Windows [Start] menu>[All Programs]>[Pioneer]>[DDJ]>[DDJ Version Display Utility].



- You can check the firmware version of this unit on the screen.
- The firmware version is not displayed when this unit is not connected to the computer or when this unit and computer are not properly communicating.

## Checking the latest information on the driver software

For the latest information on the driver software for exclusive use with this unit, visit our website shown below.

<http://www.prodjnet.com/support/>



# Connections

Be sure to turn off the power and unplug the AC adapter from the power outlet before making or changing connections between devices.

Wait until all connections between devices have been completed before connecting the AC adapter.

Only use the AC adapter included with this unit.

Refer to the operating instructions for the component to be connected.

Power to this unit is supplied by the AC adapter or by USB bus power.

This unit can be used by connecting it to a computer using a USB cable, even without connecting the AC adapter.

- Connect this unit and the computer directly using the included USB cable.
- A USB hub cannot be used.
- When using USB bus power, use the connected computer on an AC power supply.
- In cases like the ones below, the power may be insufficient and this unit may not operate on USB bus power.
  - When the computer's USB power supply capacity is insufficient.
  - When other USB devices are connected to the computer.

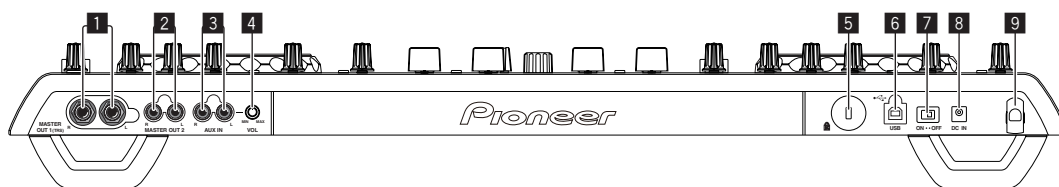
If this unit does not operate on USB bus power, connect the included AC adapter.

- The following limitations apply when operating on USB bus power:
  - The jog dial indicator will not light.
  - The indicators (aside from the jog dial) will be dimmer.
  - The [AUX IN] and [MIC] terminals cannot be used.
  - The volume of the headphones will be lower.

To use the unit without these limitations, connect the included AC adapter.

## Names of terminals

### Rear panel



#### 1 MASTER OUT 1 terminal

Connect powered speakers, etc., here.

This is a TRS phone jack, so both balanced and unbalanced outputs are supported.

- The sound will be distorted if the level is raised too high when using unbalanced outputs.

#### 2 MASTER OUT 2 terminal

Connect to a power amplifier, etc.

#### 3 AUX IN terminal

Connect to the output terminal of an external device (sampler, portable audio device, etc.)

- This cannot be used when operating on USB bus power.

#### 4 VOL control

Adjusts the audio level input to the [AUX IN] terminals.

#### 5 Kensington security slot

#### 6 USB terminal

Connect to a computer.

- Connect this unit and the computer directly using the included USB cable.
- A USB hub cannot be used.

#### 7 ON/OFF switch

Turns this unit's power on and off.

#### 8 DC IN terminal

Connect to a power outlet using the included AC adapter (with the power plug mounted).

Wait until connection of all equipment is completed before connecting the AC adapter.

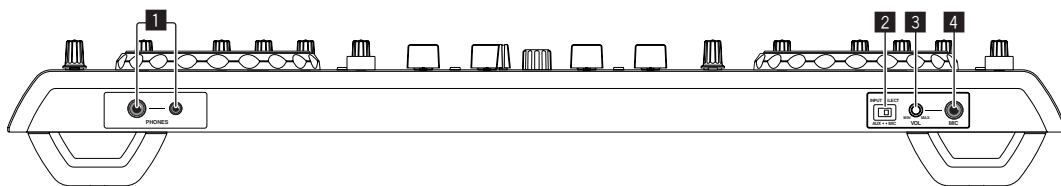
Only use the included AC adapter.

#### 9 Cord hook

Catch the AC adapter's power cord and USB cable on this hook when using this unit. For details, see *Cord hook* on page 14.

- The sound will be interrupted if the AC adapter or USB cable is disconnected during playback.

## Front panel



### 1 PHONES terminal

Connect headphones here.

Both stereo phone plugs (Ø 6.3 mm) and stereo mini phone plugs (Ø 3.5 mm) can be used.

- The volume decreases when headphones are connected simultaneously to both the stereo phone jack and the stereo mini phone jack.

### 2 AUX/MIC selector switch

Switches the audio input between the external device and the microphone.

- [AUX]: The external device connected to the [AUX] terminals is selected.
- [MIC]: The microphone connected to the [MIC] terminal is selected.

### 3 VOL control

Adjusts the audio level input to the [MIC] terminal.

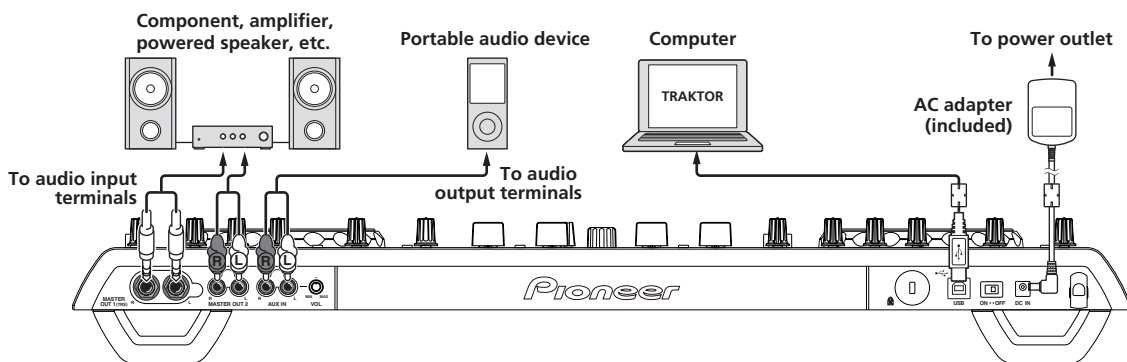
### 4 MIC jack

Connect a microphone here.

- This cannot be used when operating on USB bus power.

## Connecting the input/output terminals

## Rear panel

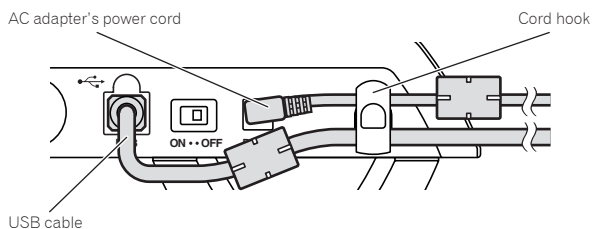


### ❖ Cord hook

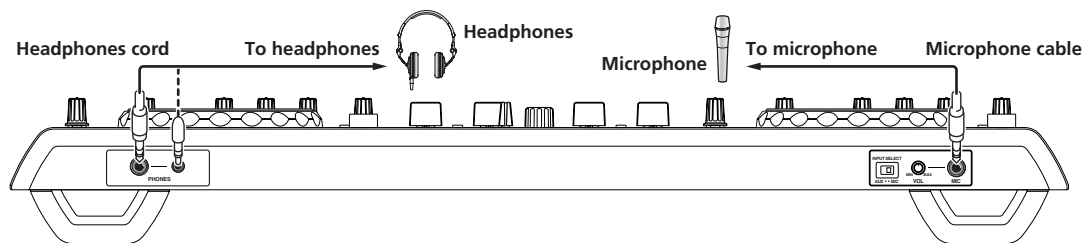
Hook the AC adapter's power cord in the top of the cord hook, the USB cable in the bottom.

Fasten the AC adapter's power cord and USB cable in place by hooking them on the cord hook. This prevents the power cord and USB cable from being accidentally pulled and the plugs from being disconnected from the terminals.

- The sound will be interrupted if the AC adapter or USB cable is disconnected during playback.

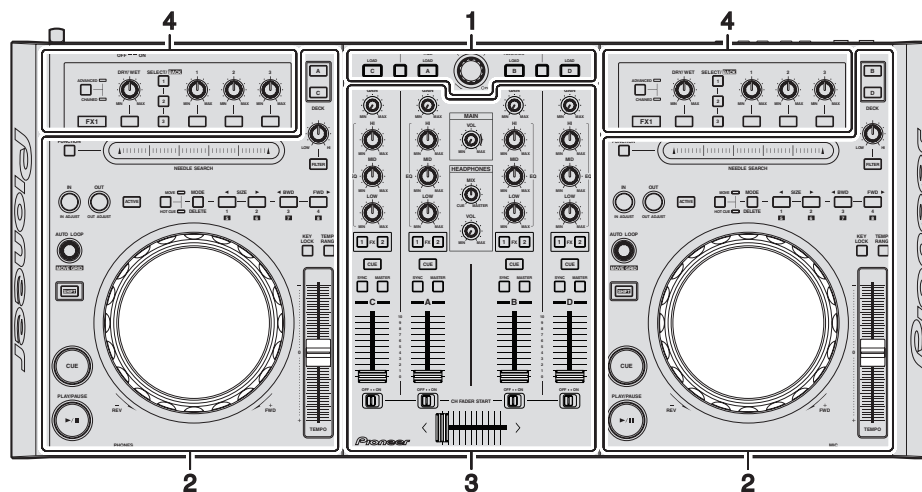
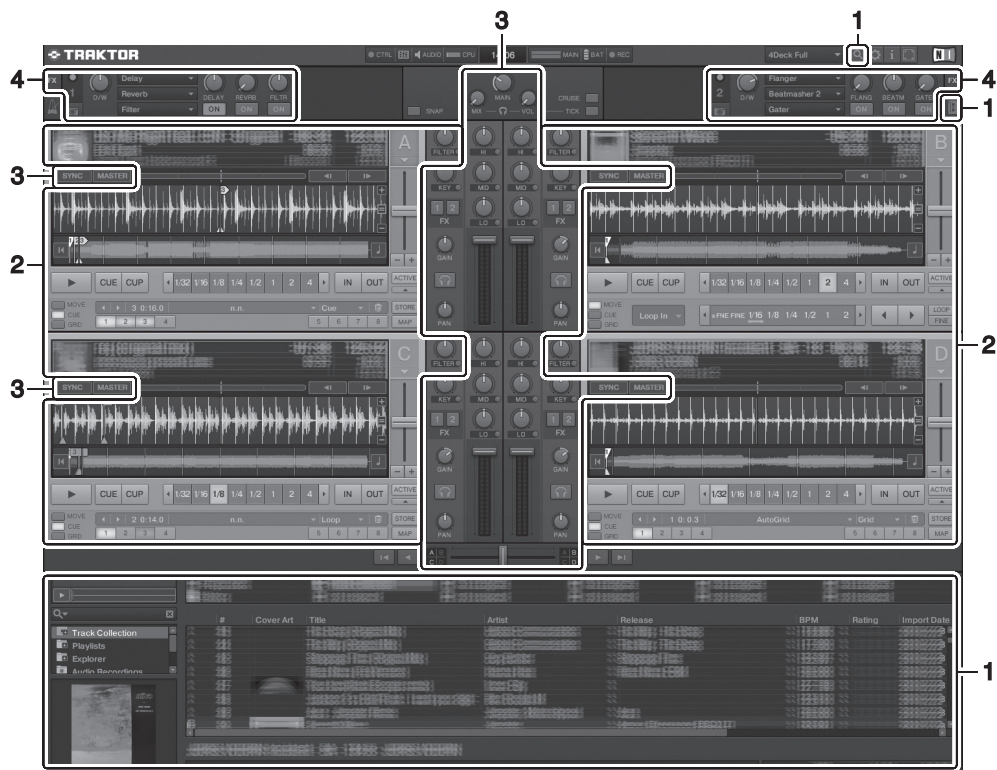


## Front panel



# Part names and functions

## Control panel





**1 Browser (page 16)**

**2 Deck (page 17)**

The above screen shows just one example of the display.

The contents displayed differ according to the resolution of your computer's monitor.

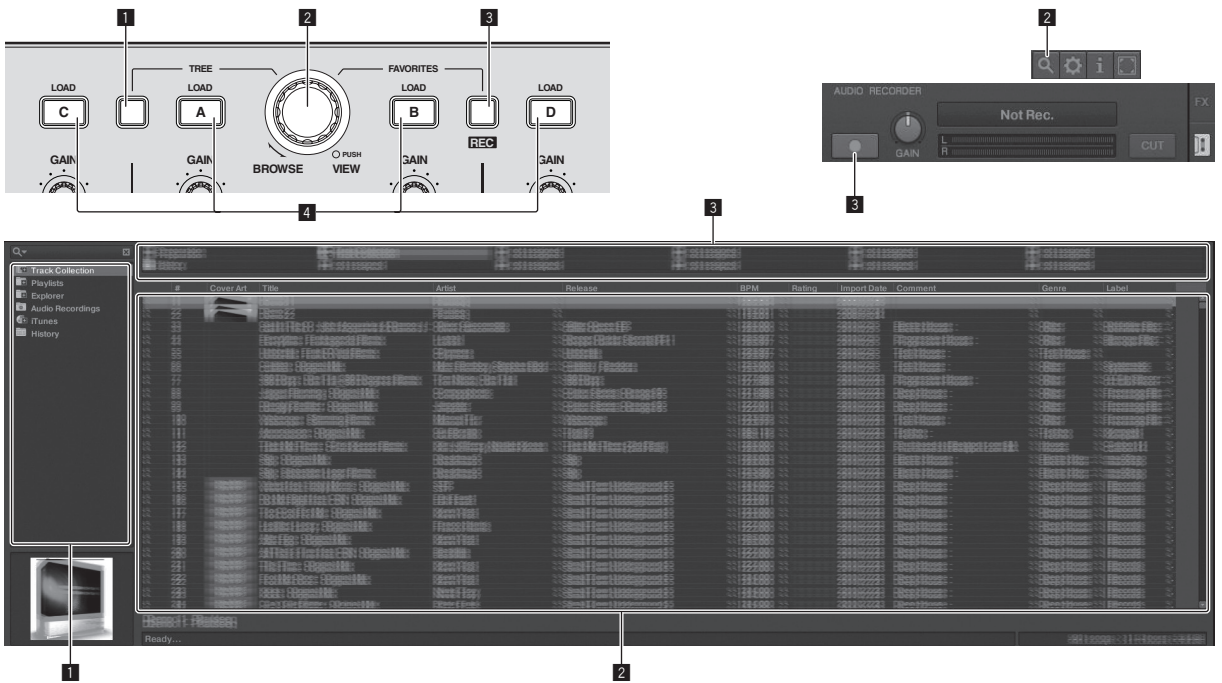
The contents displayed on the screen can be changed using the procedure below.

- Click : Switches the full screen display on and off.
- Double-click the deck's track information display section (the part where the track name, BPM, etc., are displayed): Opens and closes the track information display section.
- Click  under the [ACTIVE] button: Opens and closes the advanced panel.

**3 Mixer (page 19)**

**4 Effect (page 20)**

# 1 Browser



## 1 TREE button

- Turn the rotary selector while pressing the **[TREE]** button: Moves the cursor in the **[TREE]** area. The section marked **1** on the above screen is called the **[TREE]** area.
- Press the rotary selector while pressing the **[TREE]** button: Opens/closes the folder.

## 2 Rotary selector

- Turn the rotary selector: Moves the cursor in the **[TRACK]** area. The section marked **2** on the above screen is called the **[TRACK]** area.
- Press the rotary selector: Turns the enlarged display of the **[BROWSE]** area on/off. The **[TREE]** area, **[TRACK]** area and **[FAVORITES]** area are collectively called the **[BROWSE]** area.

Turn the rotary selector while pressing the **[SHIFT]** button: Moves the cursor in the **[TRACK]** area page by page.

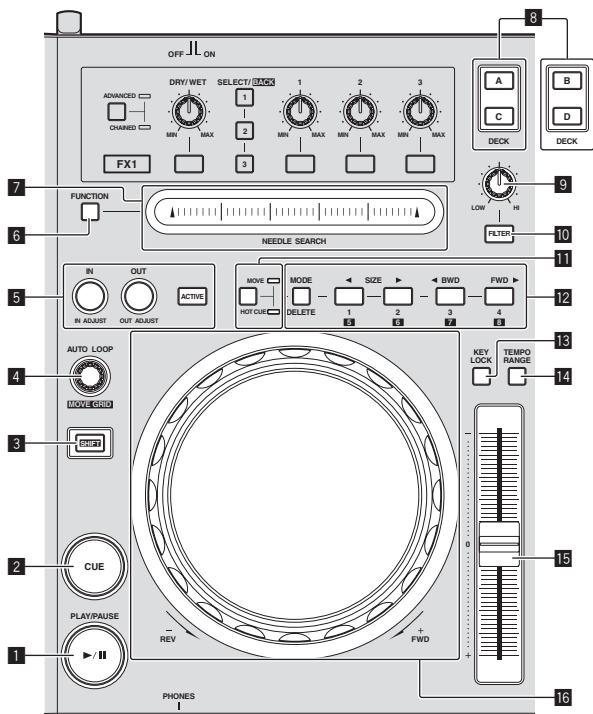
## 3 FAVORITES (REC) button

- Turn the rotary selector while pressing the **[FAVORITES (REC)]** button: Moves the cursor in the **[FAVORITES]** area. The section marked **3** on the above screen is called the **[FAVORITES]** area.
- Press the **[FAVORITES (REC)]** button while pressing the **[SHIFT]** button: Starts/stops recording.
  - To display the **[AUDIO RECORDER]** panel, click the **[M]** icon in the upper right of the screen.
  - Recording can be started/stopped even when the **[AUDIO RECORDER]** panel is not displayed.
  - To play files you have recorded, select **[Audio Recordings]** in the **[TREE]** area. The location where recorded files are stored can be checked and changed at **[Recording]** under **[Preferences]**.

## 4 LOAD button

Loads the track selected with the cursor in each of the decks.

## 2 Deck



### 1 PLAY/PAUSE ►/II button

Use this to play/pause tracks.

### 2 CUE button

When the [CUE] button is pressed while pausing, the cue point is set at the position where playback is pausing.

- When TRAKTOR's [SNAP] function is on: The cue and loop points can be set at the desired position.
- When TRAKTOR's [SNAP] function is on: The cue and loop points are set to the nearest [Beat Grid].

When the [CUE] button is pressed during playback, playback returns to the set cue point, cues there, and the pause mode is set (back cue).

When you keep pressing the [CUE] button after returning to the cue point, playback continues as long as the button is pressed.

### 3 SHIFT button

When another button is pressed while pressing the [SHIFT] button, a different function is called out.

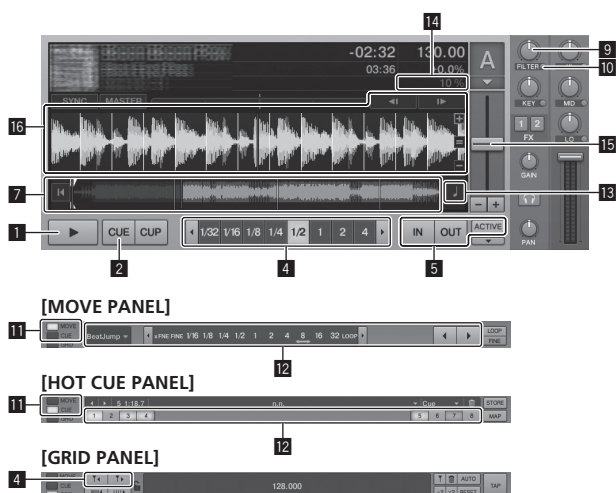
### 4 AUTO LOOP (MOVE GRID) control

- Turn the [AUTO LOOP (MOVE GRID)] control: Changes the loop size.
- Press the [AUTO LOOP (MOVE GRID)] control: Switches loop playback on/off.
- Turn the [AUTO LOOP (MOVE GRID)] control while pressing the [SHIFT] button: The [Beat Grid] can be adjusted. This adjusts the difference with the results of analysis.
  - When adjusting the [Beat Grid], create at least one [BEAT MARKER].
  - When creating [BEAT MARKER], set the hot cue [CUE TYPE] to [Grid].
  - [CUE TYPE] (the type of hot cue) can be changed by clicking [▼] to the left of the [ ] icon.

### 5 IN (IN ADJUST) button, OUT (OUT ADJUST) button, ACTIVE button

- IN (IN ADJUST) button

During playback, press the [IN (IN ADJUST)] button at the position at which you want to start loop playback (the loop in point) to set the loop in point.



The loop in point can be fine-adjusted by pressing the [IN (IN ADJUST)] button during loop playback then using the jog dial.

- During fine-adjustment of the loop point, the [IN (IN ADJUST)] button flashes rapidly and the [OUT (OUT ADJUST)] button is off.
- To return to normal loop playback, press the [IN (IN ADJUST)] button.

Real-time cue: When the [IN (IN ADJUST)] button is pressed during playback, the cue point is set at the position at which the button was pressed.

- OUT (OUT ADJUST) button

Press the [OUT (OUT ADJUST)] button at the position at which you want to stop loop playback (the loop out point) to set the loop out point.

The loop out point is set, playback returns to the loop in point and loop playback starts.

The loop out point can be fine-adjusted by pressing the [OUT (OUT ADJUST)] button during loop playback then using the jog dial.

After switching [MOVE MODE] to [Loop Out], use the jog dial to fine-adjust the loop out point.

- During fine-adjustment of the loop out point, the [OUT (OUT ADJUST)] button flashes rapidly and the [IN (IN ADJUST)] button is off.
- To return to normal loop playback, press the [OUT (OUT ADJUST)] button.
- ACTIVE button  
Switches loop playback on/off.

### 6 FUNCTION button

Switches the [NEEDLE SEARCH] pad's function.

### 7 NEEDLE SEARCH pad

- When the [FUNCTION] button is off: The [NEEDLE SEARCH] function can be used.
  - The sound at the position at which the [NEEDLE SEARCH] pad is touched can easily be played.
- When the [FUNCTION] is on: The desired function can be assigned.
  - Upon purchase, nothing is assigned.

## 8 DECK button

Switches the deck to be operated.

- Deck on left side of this unit: Deck [A] or [C]
- Deck on right side of this unit: Deck [B] or [D]

## 9 Filter control

- Turn counterclockwise while filter function is on: Low pass filter.
- Turn clockwise while filter function is on: High pass filter.

## 10 FILTER button

Switches the filter function on/off.

## 11 MOVE/HOT CUE selector button

Switches [Move Panel] and [Cue Panel] in the advanced panel.

- To open the advanced panel, click [▼] below [ACTIVE] in TRAKTOR.

## 12 MOVE PANEL/HOT CUE PANEL

- **MOVE PANEL** operation  
[MOVE MODE] (the loop moving mode) switches each time the [MODE DELETE] button is pressed.



- [Beat Jump]: The position of playback moves.
- [Loop]: The loop moves.
- [Loop In]: The loop in point moves.
- [Loop Out]: The loop out point moves.

Use the [SIZE ◀▶] buttons to set the amount of movement of the playback position or loop by fractions of the beat.

Use the [◀ BWD/FWD ▶] buttons to move the playback position or loop by the amount of movement set with the [SIZE ◀▶] buttons.

- **HOT CUE PANEL** operation  
When a button at which nothing is set is pressed in the play or pause mode, a hot cue ([1] – [4]) is set at the position at which the button was pressed.  
When a button at which a hot cue ([1] – [4]) is set is pressed in the play or pause mode, a hot cue ([1] – [4]) is called out.  
To cancel a hot cue ([1] – [4]), press the corresponding button ([1] – [4]) while pressing the [DELETE] button.  
Buttons [1] – [4] at which hot cues are set flash while the [DELETE] button is pressed.
  - To set or call out hot cues [5] to [8], press buttons [1] to [4] while pressing the [SHIFT] button.
  - To delete a hot cue from [5] to [8], press buttons [1] to [4] while pressing the [SHIFT] and [DELETE] buttons.
  - [CUE TYPE] (the type of hot cue) can be changed by clicking [▼] to the left of the [ ] icon.

## 13 KEY LOCK button

Switches the key lock function on/off.

When the key lock function is on, the key does not change even when the playing speed is changed with the [TEMPO] slider.

## 14 TEMPO RANGE button

The [TEMPO] slider's range of variation switches each time this is pressed.



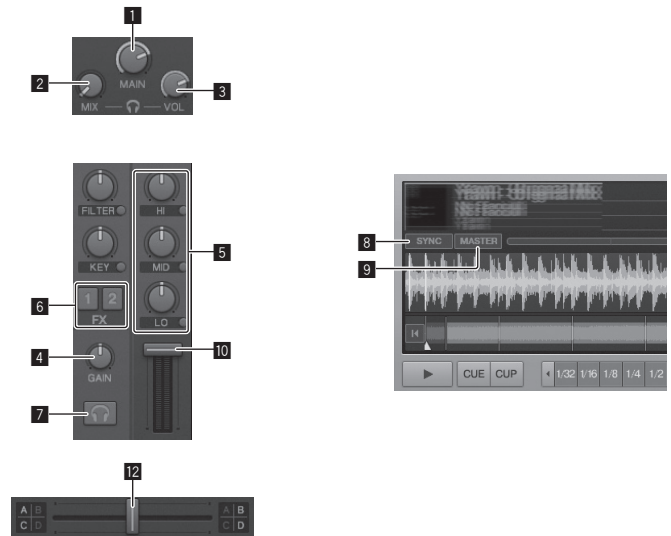
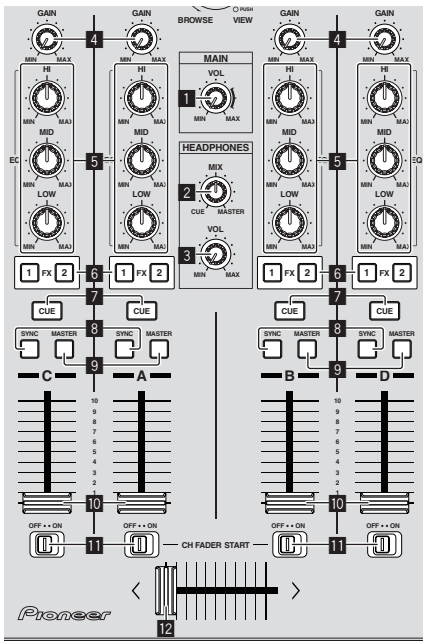
## 15 TEMPO slider

- Move towards the + (front) side: The playing speed increases.
- Move towards the – (back) side: The playing speed decreases.

## 16 Jog dial

- Scratch  
Spin the jog dial while pressing down on the top: The sound is played according to the direction and speed of rotation.
- Pitch bend  
During playback, spin the outer section of the jog dial.
  - Spin clockwise: The playing speed increases.
  - Spin counterclockwise: The playing speed decreases.
  - Stop spinning: Playback at the normal speed resumes.

## 3 Mixer



### 1 MAIN VOL control

Adjusts the sound level output from the master.

### 2 HEADPHONES MIX control

Adjusts the monitor volume balance between the sound of the deck for which the [CUE] button is pressed and the sound of [MASTER OUT 1] and [MASTER OUT 2].

### 3 HEADPHONES VOL control

Adjusts the audio level output from the [PHONES] terminal.

### 4 GAIN control

Adjusts the sound level input to the various decks.

### 5 EQ (HI, MID, LOW) controls

These adjust the sound quality input to the various decks. These adjust the [HI] (high range), [MID] (medium range) and [LOW] (low range), respectively.

### 6 Effect assign buttons

Press the [1] or [2] button to assign TRAKTOR effect unit [FX 1] or [FX 2] to the deck.

### 7 CUE button

The sound of decks for which the headphones [CUE] button is pressed can be monitored over headphones. When multiple headphones [CUE] buttons are pressed, the sound of the decks for which the buttons are pressed is mixed and output from the headphones.

### 8 SYNC button

The track on the deck for which the [SYNC] button is pressed is synchronized to the [BPM] and [Beat Grid] of the deck for which the [MASTER] button is pressed or of the master clock.

### 9 MASTER button

Sets the tempo of the deck for which the [MASTER] button is pressed as the master for synchronizing with the beat sync function.

### 10 Channel fader

Adjusts the sound level output from the various decks.

### 11 CH FADER START switch

Switches the [CH FADER START] function on/off.

When the [CH FADER START] switch is set to [ON], the fader start and back cue functions can be used according to the movement of the channel faders.

- Fader start: When the channel fader is moved from the front-most position towards the back while pausing at the cue point, playback starts immediately.
- Back cue: When the channel fader is returned from the back to the front-most position, playback returns to the set cue point, cues there, and the pause mode is set immediately.

### 12 Crossfader

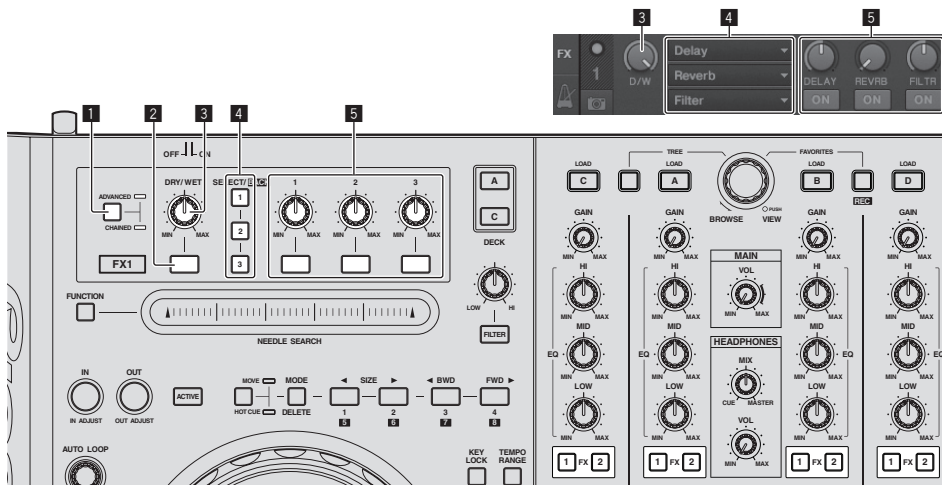
Switches the sound of the decks assigned to the left and right sides of the crossfader for output.

The deck assignment can be changed with the [Deck Assign Button] at the sides of the TRAKTOR crossfader.

Do not pull on the channel fader and crossfader knobs with excessive force. The knobs are not designed to be removed. Pulling the knobs strongly may result in damaging the unit.



## 4 Effect



- The **[Advanced]** mode cannot be selected with TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION.
- The effect panel can be switched to the **[Advanced]** mode when you upgrade to TRAKTOR PRO or TRAKTOR SCRATCH PRO.

### 1 ADVANCED/CHAINED selector button

- **[Chained]** mode: Up to 3 effects can be selected on the effect panels and operated simultaneously.
- **[Advanced]** mode: The parameters of the one selected effect can be adjusted in detail.

### 2 Effect button

This button is exclusively for use in the **[Advanced]** mode.

### 3 DRY/WET control

Changes the balance between the effect sound and original sound.

### 4 SELECT/BACK button

The effect type switches each time the button is pressed.

With TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION, the 6 types of effects below can be used.

→ **[no Effect]** → **[Delay]** → **[Reverb]** → **[Flanger]** → **[Beatmasher2]** → **[Gater]**

- When the **[SELECT/BACK]** button is pressed while pressing the **[SHIFT]** button, the direction in which the effect types switch is reversed.
- When in the **[Advanced]** mode, the effect type is switched by pressing the **[1]** button for **[SELECT/BACK]**.

### 5 Effect control

- Effect control dials
  - The linked functions differ depending on the TRAKTOR effect panel's mode.
  - **[Chained]** mode: Adjusts the balance between the effect sound of the each effects and the original sound.
  - **[Advanced]** mode: Adjusts the various parameters of the selected effect.
- Effect control buttons
  - The linked functions differ depending on the TRAKTOR effect panel's mode.
  - **[Chained]** mode: Switches the various effects on/off.
  - **[Advanced]** mode: When the effect control **[1]** button is pressed, all the effect setting values return to the default setting values.

When effect control buttons **[2]** and **[3]** are pressed, the various parameters switch between on and off. The types of parameters differ according to the effect.



# Operations

## Importing tracks to TRAKTOR

This function is operated not on the DDJ-T1 but on the computer.

**From Explorer or Finder, drag & drop music files or folders containing music files to [Track Collection] in TRAKTOR's [TREE] area.**

- Right-click [Track Collection] (on Mac OS X, click [Track Collection] while pressing the [control] key), then select [Import Music Folders] from the menu. All the music files in your system's [My Music] or [Music] folder are imported.

## Creating playlists

This function is operated not on the DDJ-T1 but on the computer.

**1 Right-click [Playlists] in TRAKTOR's [TREE] area.**

- For Mac OS X, click it while pressing the [control] key.

**2 From the menu, select [Create Playlist].**

**3 Input the playlist name, then click [OK].**

The playlist you have created is displayed at [Playlists].

**4 Drag & drop music files to the playlist you have created to add them.**

## Creating a FAVORITES

This function is operated not on the DDJ-T1 but on the computer.

**Drag & drop the playlist folder to an open [FAVORITES] slot.**

## Loading tracks in decks

**1 Turn the rotary selector while pressing the [TREE] button.**

Select the playlist or folder.

- To select among [FAVORITES], turn the rotary selector while pressing the [FAVORITES] button.
- When the rotary selector is pressed at an item marked [+], while pressing the [TREE] button, the folder opens or closes.

**2 Release the [TREE] or [FAVORITES] button and turn the rotary selector.**

Select the track.

- When the rotary selector is turned while pressing the [SHIFT] button, the cursor jumps by pages.

**3 Press the [LOAD] buttons for the decks into which you want to load the tracks.**

The selected tracks are loaded into the respective decks.

## Playing iTunes music files

If you are managing music files with iTunes, the iTunes library and playlists can be accessed directly with the TRAKTOR browser.



**1 Turn the rotary selector while pressing the [TREE] button to select iTunes.**

**2 Browsing the library and playlists in the same way as with iTunes**

- The iTunes library and playlists cannot be edited with the TRAKTOR browser.
- When played from the TRAKTOR browser, iTunes music files are automatically imported to the TRAKTOR [Track Collection] list.

## Enlarging the browse display area

**Press the rotary selector.**

 switches to  and the browse display area is enlarged.

- To return to the normal display, press the rotary selector again.

## Playback

**Press the [PLAY/PAUSE ►/II] button.**

## Pausing

**During playback, press the [PLAY/PAUSE ►/II] button.**

## Adjusting the playing speed manually (Tempo Control)

**Move the [TEMPO] slider forward or backward.**

The playing speed increases when the slider is moved to the [+], side (towards you), decreases when the slider is moved to the [-] side (away from you).

The percentage by which the playing speed is changed is shown on the playing speed display.

## Selecting the playing speed adjustment range

**Press the [TEMPO RANGE] button.**

The [TEMPO] slider's range of variation switches each time the button is pressed.

The range of variation setting is shown on the playing speed range of variation display.

- The playing speed can also be adjusted automatically (*Synchronizing the playing speed with other decks (beat sync)* on page 22).

## Adjusting the playing speed without changing the pitch (Key Lock)

**Press the [KEY LOCK] button.**

The [KEY LOCK] indicator and  light.

When in the key lock mode, the pitch does not change even when the playing speed is changed.

## Set the cue

**1 During playback, press the [PLAY/PAUSE ►/II] button.**

Playback is paused.

## 2 Press the [CUE] button.

Cue point [▲] is set at the position at which playback was paused. The [PLAY/PAUSE ►/II] indicator flashes and the [CUE] indicator lights. No sound is output at this time.

- When a new Cue Point is set, the previously set Cue Point is deleted.
- For information about setting cue points, see **MOVE PANEL/HOT CUE PANEL** on page 18.

---

## Adjusting the cue point position

### 1 Spin the jog dial while pressing down on the top.

The pause position is adjusted.

### 2 Press the [CUE] button.

Cue point [▲] is set to the [Beat Grid] nearest the position at which the button was pressed.

---

## Returning to Cue Point (Back Cue)

### During playback, press the [CUE] button.

The set immediately returns to the currently set cue point and pauses.

- When the [PLAY/PAUSE ►/II] button is pressed, playback starts from the cue point.

---

## Checking Cue Point (Cue Point Sampler)

### Keep pressing the [CUE] button after returning to the cue point.

Playback starts from the set cue point.

Playback continues as long as the [CUE] button is pressed.

---

## Setting Cue Point during playback (Real Time Cue)

### During playback, press the [IN (IN ADJUST)] button at the position at which you want to set the cue point.

Cue point [▲] is set to the [Beat Grid] nearest the position at which the button was pressed.

---

## Using the mixer functions

---

### Outputting sound

Set the volume of the power amplifiers connected to the [MASTER OUT 1, MASTER OUT 2] terminals to an appropriate level. Note that very loud sounds will be output if the volume is set too high.

#### 1 Turn the [GAIN] control.

Adjusts the sound level input to the various decks.

#### 2 Set the channel fader to the inner position.

Adjusts the sound level output from the various decks.

#### 3 Set the crossfader.

Switch the deck whose sound is to be output from the speakers.

- Left edge: Sound is output from deck [A] or [C].
- Center: The sound of all the decks is mixed and output.
- Right edge: Sound is output from deck [B] or [D].
- The deck assignment can be changed with the [Deck Assign Button] at the sides of the TRAKTOR crossfader.

#### 4 Turn the [MAIN VOL] control.

Audio signals are output from the [MASTER1] and [MASTER2] terminals.

---

## Adjusting the sound quality

Turn the [EQ (HI, MID, LOW)] controls for the various decks.

---

## Monitoring sound with headphones

### 1 Connect headphones to the [PHONES] jack.

### 2 Press the headphones [CUE] button for the deck you want to monitor.

### 3 Turn the [HEADPHONES MIX] control.

- Turn counterclockwise: The sound of the deck for which the headphones [CUE] button is pressed becomes relatively louder.
- Center position: The sound of the deck for which the headphones [CUE] button is pressed and the [MASTER OUT 1, MASTER2] sound have the same volume.
- When turned clockwise: The volume of the sound output from the [MASTER OUT 1, MASTER2] terminals becomes relatively louder.

### 4 Turn the [HEADPHONES VOL] control.

The sound of the deck for which the headphones [CUE] button is pressed is output from the headphones.

- When the headphones [CUE] button is pressed again, monitoring is canceled.

---

## Using the effect function

TRAKTOR is equipped with two effect units, [FX 1] and [FX 2].

Each of the effect units can be assigned to one or more decks.

- TRAKTOR PRO and TRAKTOR SCRATCH PRO are equipped with four effect units.

---

## Adding effects ([Chained] mode)

### 1 Press the effect assign button.

Press the [1] or [2] button to assign TRAKTOR effect unit [FX 1] or [FX 2] to the deck.

### 2 Turn the effect control dial.

Adjust the balance between the effect sound for the different effects and the original sound.

### 3 Press the effect control button.

Press the effect control button for the effect you want to apply.

- When the button is pressed again, the effect is turned off.
- The effect unit's three effects can also be turned on simultaneously.

### 4 Turn the [DRY/WET] control.

Adjust the balance between the effect sound for all of the effects together and the original sound.

---

## Synchronizing the playing speed with other decks (beat sync)

### 1 Press the [MASTER] button on the currently playing deck.

The deck whose [MASTER] button was pressed is set as the master for synchronization.

The [MASTER] indicator and [MASTER] in TRAKTOR light.

### 2 Press the [SYNC] button on a deck not set as the master for synchronization.

That deck is synchronized to the [BPM] and [Beat Grid] of the track on the deck set as the master for synchronization.

The [SYNC] indicator and [SYNC] in TRAKTOR light.

- For information about setting the master for synchronization, see *Setting the master for synchronization* on page 23.
- In the cases below, the [SYNC] function may not operate properly.
  - When the loop length is under 1 beat
  - When the [BPM] of the track on the deck for which the [MASTER] button is pressed exceeds the adjustable tempo range of the track on the deck for which the [SYNC] button is pressed
  - When the track has not been analyzed.

## Setting the master for synchronization



### Click [M].

The master for synchronization can be selected and set from among the four types below.

- Deck master (manual): The deck for which the [MASTER] button is pressed is set as the master.
- Deck master (auto): Of the tracks being played, the deck with the track that has been playing longest is set as the master. It is also possible to set the deck for which the [MASTER] button is pressed as the master.
- Clock master (internal): The BPM value input by the user or the BPM value set by tapping is set as the master.
- Clock master (external): The MIDI clock of the external device is set as the master.

By default, the master for synchronization is set to deck master (auto). When set to clock master (internal or external), the [MASTER] button is disabled.

## Inputting the sound of a microphone or external device

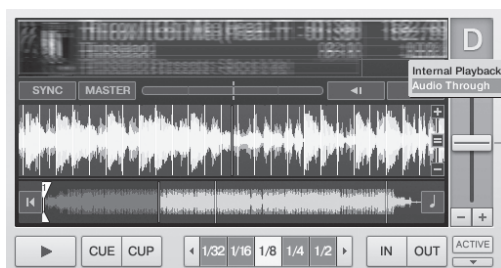
The sound of an external device connected to the [AUX IN] or [MIC] terminals can be input to any of the decks and mixed.

By default on TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION, the sound of external devices connected to the [AUX IN] and [MIC] terminals is input to deck [D]. To achieve a suitable volume, adjust the [VOL] control on this unit's rear panel according to the device connected to the [AUX IN] terminals.

- Pioneer DJ player: Set near the center position.
- Portable audio player or other device with low volume: Set clockwise of the center position.
- When operating on USB bus power, the [AUX IN] and [MIC] terminals cannot be used.

### Click [▼] on deck [D].

From the menu, select [Audio Through].



- To set the deck to which the external device's audio signals are input to a different deck, change the setting at [Input Routing] in [Preferences].
- When the external device's audio input deck is set to one of decks [A] – [D], the effect functions, filter functions and EQ controls can be used.
- To set the deck back as it was, click [▼] and select [Internal Playback].

# Changing the TRAKTOR Preferences

Change TRAKTOR's environmental settings according to the usage conditions of your hardware.

For details on TRAKTOR's environmental settings, see the TRAKTOR manual.

- If you wish to restore the changes to the environmental settings to their defaults, please check the following website.  
<http://www.prodjnet.com/support/>

## 1 Click the TRAKTOR [⚙️] (Preferences Button) button.

Open the TRAKTOR settings menu.

## 2 Select the category and make the settings.

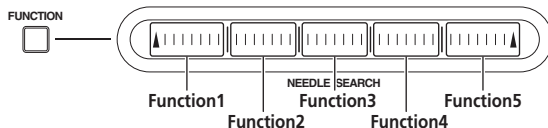
## List of TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION setting items

Category	Descriptions
Audio Setup	Select the audio devices to be used for audio input/output. Set the sampling rate and latency.
Output Routing	<b>[Internal]:</b> Use TRAKTOR's internal mixer. To use only with this unit, select <b>[Internal]</b> . <b>[External]:</b> Use an external mixer. Set the master audio output and monitor audio output terminals.
Input Routing	Set the audio input from an external device (portable audio player, microphone, etc.) to a deck.
Loading	Set the conditions and functions for loading tracks to the decks.
Transport	Set the tempo and key lock functions.
Mixer	Set the auto gain, master limiter, etc.
Effects	Set the types of effects to be displayed when selecting effects.
Recording	Set whether to record the TRAKTOR master audio output or the external audio input. Set the location where recorded audio files are stored.
File Management	Make the settings for track importing, auto analysis, the analysis BPM range, etc.
Data Location	Set the path to the data (music files, iTunes library files, etc.).
Global View Options	Set the deck area display method, the font size to be used with the browser, etc.
Controller Manager	Assign TRAKTOR functions to the controller, keyboard, etc.
Traktor Kontrol X1	Set this when using Native Instruments' Traktor Kontrol X1.

## Assigning the desired functions to the [NEEDLE SEARCH] pad

When assigning the desired functions to the [NEEDLE SEARCH] pad, first press the [FUNCTION] button to turn [FUNCTION] on.

- Functions can be assigned to up to 5 points on the [NEEDLE SEARCH] pad.



## 1 Click the TRAKTOR [⚙️] (Preferences Button) button.

Open the TRAKTOR settings menu.

## 2 Click [Controller Manager].

## 3 Click [Device] under [Device Setup].

From the pull-down menu, select [Pioneer. DDJ-T1].

## 4 Click [Add In...] under [Assignment Table].

From the pull-down menu, select the function to be assigned.

## 5 Click [Learn] under [Device Mapping].

Turn [Learn] on.

## 6 Touch the [NEEDLE SEARCH] pad.

Touch the point at which you want to assign the function.

The name of the point touched is displayed in the field to the right of [Learn] at [Device Mapping].

- The place at which the function is to be assigned can also be selected by clicking the field to the right of [Learn] at [Device Mapping].

## 7 Click [Learn] again.

Turn [Learn] off.

## 8 Click [Close] at the bottom right of the screen.

Close the TRAKTOR settings menu.

## Setting the details of the functions assigned to the [NEEDLE SEARCH] pad

### ❖ Setting the [Mapping Details]

— **[Modifier Conditions]:** Sets the operating conditions for the function selected at [Add In...].

The operating conditions are switched with the [Value] setting.

— **[Type of Controller]:** Selects [Button], [Fader/Knob], [Encoder], etc.

When assigned to [Function 1] – [Function 5], this is set to [Button].

— **[Interaction Mode]:** Sets the way in which the functions of TRAKTOR and the controller are associated.

— **[Hold]:** The function operates while the button is pressed.

— **[Toggle]:** The function's properties switch each time the button is pressed.

### ❖ Setting the [Button Options]

Even more detailed settings can be made depending on the settings at [Type of Controller] and [Interaction Mode].

For example, when [Type of Controller] is set to [Button] and

[Interaction Mode] is set to [Hold], the [Invert] setting can be made.

# Additional information

## Troubleshooting

- Incorrect operation is often mistaken for trouble or malfunction. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Inspect the other components and electrical appliances being used. If the trouble cannot be rectified after checking the items below, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.
- This unit may not operate properly due to static electricity or other external influences. In this case, proper operation may be restored by turning the power off, waiting 1 minute, then turning the power back on.

Problem	Check	Remedy
The power is not turned on. None of the indicators light.	Is the power [ON/OFF] switch set to [ON]?	Set the power [ON/OFF] switch to [ON].
The jog dial indicator will not light. The indicators (aside from the jog dial) are dim. The [AUX IN] and [MIC] terminals cannot be used. The volume of the headphones is low.	Are you operating on USB bus power?	Connect the included AC adapter. (page 14)  There are limitations when operating on USB bus power. To use the unit without these limitations, connect the included AC adapter.
This unit is not recognized.	Is the power [ON/OFF] switch set to [ON]?	Set the power [ON/OFF] switch to [ON].
	Is the included USB cable properly connected?	Connect the included USB cable properly. (page 14)
	Is [CTRL] lit in TRAKTOR?	Press any button on this unit and check that [CTRL] lights in TRAKTOR.  — Check that [Pioneer. DDJ-T1] is selected at [Preferences] > [Controller Manager] > [Device Setup] > [Device]. (page 24)
This unit operates on USB bus power even when the included AC adapter is used.	Is the included AC adapter properly connected?	Mount the power plug properly on the included AC adapter. (page 5) Connect the included AC adapter properly to the power outlet. (page 14) Connect the included AC adapter's DC plug properly to this unit. (page 14)
	Is the included USB cable properly connected?	Connect the computer and this unit directly using the included USB cable. USB hubs cannot be used. (page 14)
	The computer's USB power supply capacity may be insufficient.	Use the included AC adapter.
Power does not turn on when operating on USB bus power.	Are you using a USB hub?	USB hubs cannot be used. Connect the computer and this unit directly using the included USB cable. (page 14)
	Are you using a commercially available USB cable?	Use the included USB cable.
	—	When this unit's controls and sliders are moved, the TRAKTOR controls and sliders move in sync.
Positions of controls or sliders differ on this unit and in TRAKTOR.	—	When this unit's controls and sliders are moved, the TRAKTOR controls and sliders move in sync.
Music files cannot be played.	Are the music files damaged?	Play music files that are not damaged.
No tracks are displayed in the [TRACK] area.	Have the music files been properly imported?	Import the music files properly. (page 21)
	Have you selected a [Playlists] or [FAVORITES] slot that does not contain any tracks?	Select a [Playlists] or [FAVORITES] slot that contains tracks.
Music files cannot be found.	Have they been properly recorded?	Check the settings at [Preferences] > [Recording].  Turn the rotary selector while pressing the [TREE] button and select [Audio Recordings]. (page 16)
	—	Set the audio level to a suitable level for the connected device. (page 23)
Volume of device connected to [AUX IN] terminals is low.	Is the [AUX IN] terminals' [VOL] control set to the proper position?	Set the audio level to a suitable level for the connected device. (page 23)
Distorted sound.	Are the [MAIN VOL] and [GAIN] controls set to the proper position?	Adjust the [MAIN VOL] and [GAIN] controls while watching the [MAIN] level indicator in TRAKTOR.
	Is the audio level being input to the [AUX IN] and [MIC] terminals set to a suitable level?	Set the audio level input to the terminals to a suitable level for the connected devices.
	Are the [MASTER OUT 1] terminals set to unbalanced output with a monaural cable?	With an unbalanced output, the sound will be distorted unless the output is set to a suitable level. Use the [MAIN VOL] control to set the output to a suitable level.
Sound being played is interrupted.	Are the included AC adapter and included USB cable properly connected?	The sound will be interrupted if the included AC adapter's power cord or included USB cable is disconnected from this unit during playback. (page 14) Properly fasten the included AC adapter's power cord and the included USB cable to this unit's cord hook. (page 14)
	Is the driver software's latency value suitable?	Set the driver software's latency to a suitable value. (page 12)
Sound of an external device or microphone cannot be output.	Is [Audio Through] set?	Set [Audio Through] on decks whose sound you want to output. (page 23)

Problem	Check	Remedy
No sound is produced.	Are the connection cables properly connected?	Connect the connection cables properly. (page 14)
	Is the included USB cable properly connected?	Connect the computer and this unit directly using the included USB cable. USB hubs cannot be used. (page 14)
	Are terminals or plugs dirty?	Wipe any dirt off terminals and plugs before connecting.
	Is the driver software properly set?	Set the driver software properly. (page 11)
	Are <b>[Audio Setup]</b> , <b>[Output Routing]</b> and <b>[Input Routing]</b> in TRAKTOR properly set?	Check that <b>[Preferences]</b> is set as shown below. <b>[Audio Setup]</b> > <b>[Audio Device]</b> > <b>[PIONEER DDJ-T1]</b> (Mac OS X) or <b>[Pioneer DDJ ASIO]</b> (Windows) <b>[Output Routing]</b> > <b>[Output Monitor]</b> [L] > <b>[3:DDJ-T1 PHONES L]</b> and <b>[R]</b> > <b>[4:DDJ-T1 PHONES R]</b> <b>[Output Routing]</b> > <b>[Output Master]</b> [L] > <b>[1:DDJ-T1 MASTER L]</b> and <b>[R]</b> > <b>[2:DDJ-T1 MASTER R]</b> <b>[Input Routing]</b> > <b>[Input Channel D] [L(Mono)]</b> > <b>[1:DDJ-T1 AUX/MIC L]</b> and <b>[R]</b> > <b>[2:DDJ-T1 AUX/MIC R]</b> Set properly so that the sound of the external device is input. (page 23)
Are the connected components and amplifiers properly set?	Set the external input selection and volume on the components and amplifiers properly.	
BPM or overall waveform is not displayed.	Has the music file been analyzed?	Put a check at <b>[Preferences]</b> > <b>[File Management]</b> > <b>[Analyze new tracks when loading into deck]</b> , then reload the track in the deck.
<b>[SYNC]</b> function does not work.	Have the music files been properly imported?	Reimport the music files and load them in the decks. (page 21)
	Has the music file been analyzed?	If music files cannot be analyzed automatically, input the <b>[Beat Grid]</b> manually.
<b>[SYNC]</b> function does not work even when files are analyzed.	Is <b>[BEAT MARKER (Grid)]</b> set for hot cue?	Set at least one <b>[BEAT MARKER]</b> to <b>[Grid]</b> . (page 17) Put a check at <b>[Preferences]</b> > <b>[File Management]</b> > <b>[Set Beat-Grid when detecting BPM]</b> , then reload the track in the deck.
	Is the <b>[BPM]</b> of the track for the deck whose <b>[MASTER]</b> button is pressed too different from the <b>[BPM]</b> of the track for the deck whose <b>[SYNC]</b> button is pressed?	The <b>[SYNC]</b> function will not work properly if the <b>[BPM]</b> of the track for the deck whose <b>[MASTER]</b> button is pressed exceeds the adjustable tempo range of the track for the deck whose <b>[SYNC]</b> button is pressed.
	Are you scratching?	The <b>[SYNC]</b> function is disabled when scratching.
Fader starting is not possible.	Is the <b>[CH FADER START]</b> switch set to <b>[ON]</b> ?	Set the <b>[CH FADER START]</b> switch set to <b>[ON]</b> .
	Are you in standby at the position at which the cue was set?	Either set the cue again or set the standby mode at the position at which the cue was set. (page 21)
Deck area display is small.	—	Double-click the track information display section (the part where the track name, BPM, etc., are displayed) in the deck area.
<b>[ADVANCED/CHAINED]</b> selector button does not work.	—	The <b>[Advanced]</b> mode cannot be selected with TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION. The effect panel can be switched to the <b>[Advanced]</b> mode when you upgrade to TRAKTOR PRO or TRAKTOR SCRATCH PRO.
Sound is interrupted when the ASIO driver is set.	Has the ASIO driver been set while TRAKTOR was running?	Set the ASIO driver before starting up TRAKTOR. (page 11)
Back cue function does not work.	Is a cue point set?	Set a cue point. (page 21)
Loop play function does not work.	Are loop points set?	Set loop points. (page 21)

## Using as a controller for other DJ software

The DDJ-T1 also outputs the operating data for the buttons and dials in MIDI format. If you connect a computer with a built-in MIDI-compatible DJ software via a USB cable, you can operate the DJ software on this unit. The sound of music files being played on the computer can also be output from the DDJ-T1.

To use as a controller for other DJ software, first make the DJ software's audio and MIDI related settings.

For details, see your DJ software's operating instructions.

# List of MIDI Messages

On this unit, the browser, deck, mixer and effect sections are connected with the MIDI channels shown below.

Deck <b>A</b>	MIDI channel <b>0</b>
Deck <b>B</b>	MIDI channel <b>1</b>
Deck <b>C</b>	MIDI channel <b>2</b>
Deck <b>D</b>	MIDI channel <b>3</b>
Effect <b>1</b>	MIDI channel <b>4</b>
Effect <b>2</b>	MIDI channel <b>5</b>
Browser, mixer	MIDI channel <b>6</b>

## 1 Browser

SW Name	MIDI message (this unit to computer)			Notes
	Bank	Number	Mode	
<b>TREE</b> button	96	66	dd	OFF=0, ON=127
Rotary selector (turn)	B6	64	dd	Difference count value from when previously operated <ul style="list-style-type: none"> <li>Turn clockwise: 1 – (max) 30</li> <li>Turn counterclockwise: 127 – (min) 98</li> </ul>
Rotary selector (press)	96	65	dd	OFF=0, ON=127
<b>FAVORITES (REC)</b> button	96	67	dd	OFF=0, ON=127
<b>LOAD A</b> button	96	70	dd	OFF=0, ON=127
<b>LOAD B</b> button	96	71	dd	OFF=0, ON=127
<b>LOAD C</b> button	96	72	dd	OFF=0, ON=127
<b>LOAD D</b> button	96	73	dd	OFF=0, ON=127

## 2 Deck

SW Name	MIDI message (this unit to computer)						Notes
	When SHIFT button is off			When SHIFT button is on			
<b>PLAY/PAUSE ►/II</b> button	9n	11	dd	9n	71	dd	OFF=0, ON=127
<b>CUE</b> button	9n	12	dd	9n	72	dd	OFF=0, ON=127
<b>AUTO LOOP (MOVE GRID)</b> control (turn)	Bn	19	dd	Bn	79	dd	Difference count value from when previously operated <ul style="list-style-type: none"> <li>Turn clockwise: 1 – (max) 30</li> <li>Turn counterclockwise: 127 – (min) 98</li> </ul>
<b>AUTO LOOP (MOVE GRID)</b> control (press)	9n	20	dd	9n	80	dd	OFF=0, ON=127
<b>IN (IN ADJUST)</b> button	9n	16	dd	9n	76	dd	OFF=0, ON=127
<b>OUT (OUT ADJUST)</b> button	9n	17	dd	9n	77	dd	OFF=0, ON=127
<b>ACTIVE</b> button	9n	18	dd	9n	78	dd	OFF=0, ON=127
<b>FUNCTION</b> button	9n	58	dd	9n	107	dd	OFF=0, ON=127
<b>NEEDLE SEARCH</b> pad	Bn	3	dd	Bn	8	dd	OFF = 0, ON = 1–127 (position information) 1 at left edge, 27 at right edge
Filter control	Bn	4	dd	Bn	9	dd	0-127
<b>FILTER</b> button	9n	69	dd	9n	116	dd	OFF=0, ON=127
<b>MOVE/HOT CUE</b> selector button	9n	42	dd	9n	91	dd	OFF=0, ON=127
<b>MODE DELETE</b> button	9n	45	dd	9n	94	dd	OFF=0, ON=127
<b>SIZE</b> ◀ button, <b>1</b> button, <b>5</b> button	9n	46	dd	9n	95	dd	OFF=0, ON=127
<b>SIZE</b> ▶ button, <b>2</b> button, <b>6</b> button	9n	47	dd	9n	96	dd	OFF=0, ON=127
◀ <b>BWD</b> button, <b>3</b> button, <b>7</b> button	9n	48	dd	9n	97	dd	OFF=0, ON=127
<b>FWD</b> ▶ button, <b>4</b> button, <b>8</b> button	9n	49	dd	9n	98	dd	OFF=0, ON=127
<b>KEY LOCK</b> button	9n	26	dd	9n	86	dd	OFF=0, ON=127
<b>TEMPO RANGE</b> button	9n	25	dd	9n	85	dd	OFF=0, ON=127
<b>TEMPO</b> slider	Bn Bn	0 32	MSB LSB	Bn Bn	5 37	MSB LSB	0–16383 0 at – side, 16383 at + side

SW Name	MIDI message (this unit to computer)						Notes
	When SHIFT button is off			When SHIFT button is on			
Jog dial (turn)	Bn Bn	1 33	MSB LSB	Bn Bn	6 38	MSB LSB	Difference count value from when previously operated <ul style="list-style-type: none"> <li>Turn clockwise: 1</li> <li>Turn counterclockwise: 16383</li> </ul> The cumulative difference count when the jog dial is turned 1 rotation is 2430.
Jog dial (press top)	9n	54	dd	9n	103	dd	OFF=0, ON=127

Indicator name	MIDI message (computer to this unit)						Indicator color	Notes
	When SHIFT button is off			When SHIFT button is on				
PLAY/PAUSE ►/II	9n	11	dd	9n	71	dd	Yellow-green	Off = 0, lit = 127
CUE	9n	12	dd	9n	72	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
IN (IN ADJUST)	9n	16	dd	9n	76	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
OUT (OUT ADJUST)	9n	17	dd	9n	77	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
ACTIVE	9n	18	dd	9n	78	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
FUNCTION	9n	58	dd	9n	107	dd	Red	Off = 0, lit = 127
FILTER	9n	69	dd	9n	116	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
MOVE	9n	43	dd	9n	92	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
HOT CUE	9n	44	dd	9n	93	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
MODE DELETE	9n	45	dd	9n	94	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
SIZE ◀, 1, 5	9n	46	dd	9n	95	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
SIZE ▶, 2, 6	9n	47	dd	9n	96	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
◀ BWD, 3, 7	9n	48	dd	9n	97	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
FWD ▶, 4, 8	9n	49	dd	9n	98	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
KEY LOCK	9n	26	dd	9n	86	dd	Red	Off = 0, lit = 127

- n is the channel number.  
Deck **A** is 0, Deck **B** is 1, Deck **C** is 2 and Deck **D** is 3.
- When operated while pressing the [SHIFT] button, the code is the code for when the [SHIFT] button is on.
- MIDI messages cannot be assigned to the [DECK (A, B, C, D)] or [SHIFT] buttons.

### 3 Mixer

SW Name		MIDI message (this unit to computer)				Notes
MAIN VOL control		B6	0	dd	0-127	
HEADPHONES MIX control		B6	1	dd	0-127	
HEADPHONES VOL control		B6	2	dd	0-127	
GAIN control	Deck <b>A</b>	B6	3	dd	0-127	
	Deck <b>B</b>	B6	4	dd	0-127	
	Deck <b>C</b>	B6	5	dd	0-127	
	Deck <b>D</b>	B6	6	dd	0-127	
EQ [HI] control	Deck <b>A</b>	B6	7	dd	0-127	
	Deck <b>B</b>	B6	8	dd	0-127	
	Deck <b>C</b>	B6	9	dd	0-127	
	Deck <b>D</b>	B6	10	dd	0-127	
EQ [MID] control	Deck <b>A</b>	B6	11	dd	0-127	
	Deck <b>B</b>	B6	12	dd	0-127	
	Deck <b>C</b>	B6	13	dd	0-127	
	Deck <b>D</b>	B6	14	dd	0-127	
EQ [LOW] control	Deck <b>A</b>	B6	15	dd	0-127	
	Deck <b>B</b>	B6	16	dd	0-127	
	Deck <b>C</b>	B6	17	dd	0-127	
	Deck <b>D</b>	B6	18	dd	0-127	



SW Name		MIDI message (this unit to computer)			Notes	
Effect assign buttons	1 button	Deck A	96	76	dd	OFF=0, ON=127
		Deck B	96	77	dd	OFF=0, ON=127
		Deck C	96	78	dd	OFF=0, ON=127
		Deck D	96	79	dd	OFF=0, ON=127
	2 button	Deck A	96	80	dd	OFF=0, ON=127
		Deck B	96	81	dd	OFF=0, ON=127
		Deck C	96	82	dd	OFF=0, ON=127
		Deck D	96	83	dd	OFF=0, ON=127
Headphones CUE button	Deck A	96	84	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck B	96	85	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck C	96	86	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck D	96	87	dd	OFF=0, ON=127	
SYNC button	Deck A	96	88	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck B	96	89	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck C	96	90	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck D	96	91	dd	OFF=0, ON=127	
MASTER button	Deck A	96	92	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck B	96	93	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck C	96	94	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck D	96	95	dd	OFF=0, ON=127	
Channel fader	Deck A	B6	19	dd	0-127	
	Deck B	B6	21	dd	0-127	
	Deck C	B6	23	dd	0-127	
	Deck D	B6	25	dd	0-127	
CH FADER START switch	Deck A	96	96	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck B	96	97	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck C	96	98	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck D	96	99	dd	OFF=0, ON=127	
Crossfader	B6	31	dd	0-127 0 at left side, 127 at right side		

Indicator name		MIDI message (computer to this unit)			Indicator color	Notes	
Effect assign buttons	1	Deck A	9n	76	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
		Deck B	9n	77	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
		Deck C	9n	78	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
		Deck D	9n	79	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
	2	Deck A	9n	80	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
		Deck B	9n	81	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
		Deck C	9n	82	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
		Deck D	9n	83	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
Headphones CUE	Deck A	9n	84	dd	Orange	Off = 0, lit = 127	
	Deck B	9n	85	dd	Orange	Off = 0, lit = 127	
	Deck C	9n	86	dd	Orange	Off = 0, lit = 127	
	Deck D	9n	87	dd	Orange	Off = 0, lit = 127	
SYNC	Deck A	9n	88	dd	Orange	Off = 0, lit = 127	
	Deck B	9n	89	dd	Orange	Off = 0, lit = 127	
	Deck C	9n	90	dd	Orange	Off = 0, lit = 127	
	Deck D	9n	91	dd	Orange	Off = 0, lit = 127	
MASTER	Deck A	9n	92	dd	Red	Off = 0, lit = 127	
	Deck B	9n	93	dd	Red	Off = 0, lit = 127	
	Deck C	9n	94	dd	Red	Off = 0, lit = 127	
	Deck D	9n	95	dd	Red	Off = 0, lit = 127	

## 4 Effect

SW Name	MIDI message (this unit to computer)						Notes
	When SHIFT button is off			When SHIFT button is on			
ADVANCED/CHAINED selector button	9n	64	dd	9n	92	dd	OFF=0, ON=127

SW Name	MIDI message (this unit to computer)						Notes
	When SHIFT button is off			When SHIFT button is on			
DRY/WET control	Bn	0	dd	Bn	16	dd	0-127
SELECT/BACK 1 button	9n	68	dd	9n	96	dd	OFF=0, ON=127
SELECT/BACK 2 button	9n	69	dd	9n	97	dd	OFF=0, ON=127
SELECT/BACK 3 button	9n	70	dd	9n	98	dd	OFF=0, ON=127
Effect control 1 control	Bn	2	dd	Bn	18	dd	0-127
Effect control 2 control	Bn	4	dd	Bn	20	dd	0-127
Effect control 3 control	Bn	6	dd	Bn	22	dd	0-127
Effect control 1 button	9n	71	dd	9n	99	dd	OFF=0, ON=127
Effect control 2 button	9n	72	dd	9n	100	dd	OFF=0, ON=127
Effect control 3 button	9n	73	dd	9n	101	dd	OFF=0, ON=127
Effect button	9n	67	dd	9n	95	dd	OFF=0, ON=127

Indicator name	MIDI message (computer to this unit)						Indicator color	Notes
	When SHIFT button is off			When SHIFT button is on				
ADVANCED	9n	65	dd	9n	93	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
CHAINED	9n	66	dd	9n	94	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
Effect control 1 button	9n	71	dd	9n	99	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
Effect control 2 button	9n	72	dd	9n	100	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
Effect control 3 button	9n	73	dd	9n	101	dd	Orange	Off = 0, lit = 127
Effect	9n	67	dd	9n	95	dd	Orange	Off = 0, lit = 127

- n is the channel number.  
Effect assign button 1 is 4, effect assign button 2 is 5.
- When operated while pressing the [SHIFT] button, the code is the code for when the [SHIFT] button is on.

## Disclaimer

- Pioneer is a registered trademark of Pioneer Corporation.
  - Microsoft®, Windows Vista®, Windows® and Internet Explorer® are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
  - Apple, Macintosh, Mac OS, Safari, iTunes, and Finder are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
  - Intel and Pentium are trademarks of Intel Corporation in the U.S. and other countries.
  - ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.
  - TRAKTOR is a registered trademark of Native Instruments.
  - AMD Athlon is a trademark of Advanced Micro Devices, Inc.
- The names of companies and products mentioned herein are the trademarks of their respective owners.

This product has been licensed for nonprofit use. This product has not been licensed for commercial purposes (for profit-making use), such as broadcasting (terrestrial, satellite, cable or other types of broadcasting), streaming on the Internet, Intranet (a corporate network) or other types of networks or distributing of electronic information (online digital music distribution service). You need to acquire the corresponding licenses for such uses. For details, see <http://www.mp3licensing.com>.

## Cautions on copyrights

Recordings you have made are for your personal enjoyment and according to copyright laws may not be used without the consent of the copyright holder.

- Music recorded from CDs, etc., is protected by the copyright laws of individual countries and by international treaties. It is the full responsibility of the person who has recorded the music to ensure that it is used legally.
- When handling music downloaded from the Internet, etc., it is the full responsibility of the person who has downloaded the music to ensure that it is used in accordance with the contract concluded with the download site.

## Specifications

### AC adapter

Power.....AC 100 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz  
 Rated current .....300 mA  
 Rated output..... DC 5 V, 2 A

### General – Main Unit

Power consumption (when using AC adapter) .....700 mA  
 Power consumption (when using USB bus power) .....500 mA  
 Main unit weight .....4.9 kg  
 Max. external dimensions .....680 mm (W) x 95.2 mm (H) x 317.7 mm (D)  
 Tolerable operating temperature ..... +5 °C to +35 °C  
 Tolerable operating humidity .....5 % to 85 % (no condensation)

### Audio Section

Rated output level  
**MASTER OUT 1** ..... 4.2 Vrms  
**MASTER OUT 2** ..... 2.1 Vrms  
 Total harmonic distortion  
**MASTER OUT 1** .....0.006 %  
**MASTER OUT 2** .....0.006 %  
 Frequency characteristic  
**MASTER OUT 1** ..... 20 Hz to 20 kHz  
**MASTER OUT 2** ..... 20 Hz to 20 kHz  
 S/N ratio (when playing on computer)  
**MASTER OUT 1** ..... 103 dB or greater (at rated output)  
**MASTER OUT 2** ..... 103 dB or greater (at rated output)  
 Input impedance  
**AUX** ..... 24 kΩ  
**MIC** ..... 10 kΩ  
 Output impedance  
**MASTER OUT 1** ..... 1 kΩ or less  
**MASTER OUT 2** ..... 1 kΩ or less  
**PHONES** ..... 42 Ω  
 Input / Output terminals  
**USB terminal**  
 B type ..... 1 set  
**MASTER OUT 1 output terminal**  
 TRS phone jack (Ø 6.3 mm) ..... 1 set  
**MASTER OUT 2 output terminal**  
 RCA pin jacks ..... 1 sets

<b>PHONES</b> output terminal	
Stereo phone jack (Ø 6.3 mm) .....	1 set
Stereo mini phone jack (Ø 3.5 mm).....	1 set
<b>AUX</b> input terminal	
RCA pin jack .....	1 sets
<b>MIC</b> input terminal	
Phone jack (Ø 6.3 mm).....	1 set

For improvement purposes, specifications and design of this unit and the included software are subject to change without notice.

Published by Pioneer Corporation. Copyright © 2010 Pioneer Corporation. All rights reserved.

Le damos las gracias por la adquisición de este producto Pioneer. Lea a fondo estas instrucciones de utilización para que aprenda a utilizar correctamente su modelo. Después de haber terminado de leer estas instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para, en caso de ser necesario, consultarlas en el futuro.

En algunos países o regiones, la forma de la clavija de alimentación y de la toma de corriente pueden ser algunas veces diferentes de la mostrada en las ilustraciones explicativas. Sin embargo, el método de conexión y funcionamiento de la unidad es el mismo.

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041\_A1\_Es

**Antes de hacer o cambiar las conexiones, desconecte la alimentación de esta unidad y luego desconecte el adaptador de CA de la toma de CA.**

D44-9-3\_A1\_Es

Para el EQUIPO ENCHUFABLE, la toma de corriente deberá estar instalada cerca del equipo, y deberá poder accederse a ella fácilmente.

D28-9-3-2\_A1\_Es

# Contenido

## Cómo leer este manual

Los nombres de las visualizaciones, menús y botones de este manual van entre corchetes. (p. ej.: Canal [MASTER], [ON/OFF], menú [File])

- El manual TRAKTOR y TRAKTOR GETTING STARTED se pueden ver desde el menú de ayuda TRAKTOR después de instalar el TRAKTOR.

## 01 Antes de empezar a usar la unidad

Características .....	4
Ejemplo de configuración del sistema .....	4
Contenido de la caja .....	4
Acerca del adaptador de CA .....	5
Uso del ACOPLADOR PARA ORDENADOR PORTÁTIL.....	6
Uso con las patas quitadas.....	6

## 02 Antes de comenzar

Acerca del software TRAKTOR .....	7
Instalación del software TRAKTOR .....	7
Inicio de TRAKTOR.....	9
Activación del producto.....	9
Actualización del software TRAKTOR.....	10
Acerca del software controlador (Windows) .....	11

## 03 Conexiones

Nombres de los terminales.....	13
Conexión de los terminales de entrada/salida .....	14

## 04 Nombres y funciones de los controles

Panel de control .....	15
1 Explorador .....	16
2 Deck.....	17
3 Mezclador .....	19
4 Efecto.....	20

## 05 Operaciones

Importación de pistas a TRAKTOR.....	21
Carga de pistas en decks .....	21
Reproducción .....	21
Uso de las funciones del mezclador .....	22
Uso de la función de efecto.....	22
Sincronización de la velocidad de reproducción con otros decks (sincronización de tiempo de compás).....	23
Introducción del sonido de un micrófono o de un aparato externo.....	23

## 06 Cambio de las preferencias de TRAKTOR

Lista de los elementos de configuración TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION .....	24
Asignación de las funciones deseadas al pad [NEEDLE SEARCH] .....	24

## 07 Información adicional

Solución de problemas.....	25
Uso como controlador para otro software DJ .....	26
Lista de mensajes MIDI .....	27
Descargo de responsabilidad.....	30
Cuidados para los derechos de autor .....	30
Especificaciones .....	30

# Antes de empezar a usar la unidad

## Características

Este producto es un sistema DJ todo en uno para uso de DJ en casa, y combina el hardware DJ de Pioneer – la norma en equipos DJ de clubes – con el software DJ “TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION” de Native Instruments. Puede disfrutar de la reproducción DJ hecha y derecha conectando simplemente este producto a un ordenador.

## DISPOSICIÓN

El panel de control de la sección de efectos de esta unidad está dispuesto de igual forma que en la pantalla de control TRAKTOR, así que puede usarse sin dudas durante las actuaciones. Los paneles de operaciones de la sección del reproductor y del mezclador usan la disposición del hardware DJ de Pioneer, para usarlos de forma intuitiva y precisa.

## CONTROL DECK 4

Esta unidad está equipada con un mezclador de 4 canales, con botones [LOAD], [MASTER] y [SYNC] en cada uno de los decks, por lo que las complicadas actuaciones previas de DJ usando los cuatro canales pueden realizarse con mayor facilidad.

## TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION

TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION es una aplicación de software TRAKTOR diseñada exclusivamente para el DDJ-T1. Todos los botones y controles están preajustados para estar enlazados con el software, así que la reproducción DJ es posible conectando simplemente esta unidad a un ordenador (conectar y listo).

## ACOPLADOR PARA ORDENADOR PORTÁTIL

La sección del teclado del ordenador se puede guardar debajo de esta unidad. El acoplamiento del ordenador y esta unidad, formando una sola unidad, le permite crear un sistema DJ eficiente.

## ALIMENTACIÓN DE BUS USB

Este producto es compatible con la alimentación de bus USB. Se puede usar simplemente conectándolo a un ordenador con un cable USB.

## HIGH SOUND QUALITY

Este producto hereda la tecnología de calidad de sonido desarrollada a lo largo de los años para el hardware DJ de Pioneer, para lograr una calidad de sonido máxima en su clase.

## Ejemplo de configuración del sistema

Combinando esta unidad con un ordenador y periféricos se puede crear un sistema DJ como el mostrado en el diagrama de abajo.



## Contenido de la caja

- CD-ROM de software TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION
- CD-ROM de software controlador
- Adaptador de CA
- Clavija de alimentación ×5
- Cable USB
- Manual de Instrucciones (este manual)

# Acerca del adaptador de CA

## Instrucciones de seguridad

Para garantizar su seguridad personal y maximizar todo el potencial operativo de su unidad, lea y siga estas instrucciones de seguridad.

### Lea y guarde las instrucciones

Lea toda la información del funcionamiento y del usuario provista con este producto.

### Limpieza

Use un paño húmedo para limpiar la caja exterior. Evite usar cualquier líquido, aerosoles o productos de limpieza con base de alcohol.

### Agua o humedad

Evite usar o colocar este producto cerca del agua u otras fuentes de líquidos.

### Accesorios

No ponga este producto en una mesita de ruedas, soporte o mesa inestable. El producto puede caerse y estropearse seriamente.

### Ventilación

No bloquee ni tape este producto cuando lo use. Esta unidad no debería colocarse en una instalación empotrada a menos que esté bien ventilada.

### Medio ambiente

Evite colocar este producto en un lugar expuesto a mucho polvo, temperaturas altas, humedad alta, o sometido a vibraciones o golpes excesivos.

### Fuentes de alimentación

Utilice este producto sólo con las fuentes de alimentación recomendadas. Si no está seguro de la fuente de alimentación, consulte al representante autorizado de Pioneer.

### Protección del cable de alimentación

Cuando desenchufe la unidad, tire de la clavija, no del cable. No maneje el cable con las manos mojadas porque podría causar un cortocircuito o sufrir una descarga eléctrica. No deje que nada pellizque ni se apoye en el cable de alimentación, y no lo coloque en un pasillo.

### Alimentación

Apague el sistema antes de instalar éste o cualquier otro hardware.

### Sobrecarga

Evite conectar demasiados aparatos a una sola toma de corriente o fuente de alimentación, porque esto podría causar incendios o cortocircuitos.

### Entrada de objetos y líquidos

No meta nunca objetos inadecuados en el aparato. Evite derramar cualquier líquido en el interior o exterior de la unidad.

### Servicio

Al abrir o quitar la cubierta usted se expone a una posible descarga eléctrica u otros peligros. Contacte con un representante de servicio autorizado por Pioneer para reparar este producto (consulte la Tarjeta de servicio y asistencia adjunta).

### Daños que necesitan reparaciones

Desenchufe la unidad y solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado en las situaciones siguientes:

- Cuando el cable de alimentación, la clavija de alimentación o el chasis estén dañados.
- Si se han derramado líquidos o han caído objetos dentro del producto.
- Si el producto ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
- Si el producto no funciona normalmente cuando se siguen las indicaciones del manual de instrucciones. Ajuste sólo aquellos controles indicados en el manual de instrucciones. Los ajustes mal hechos de otros controles pueden causar daños y pueden requerir un trabajo

extensivo por parte de un técnico cualificado para que la unidad vuelva a funcionar normalmente.

- Cuando el producto muestre un cambio bien definido en su funcionamiento – esto indica la necesidad de reparaciones.

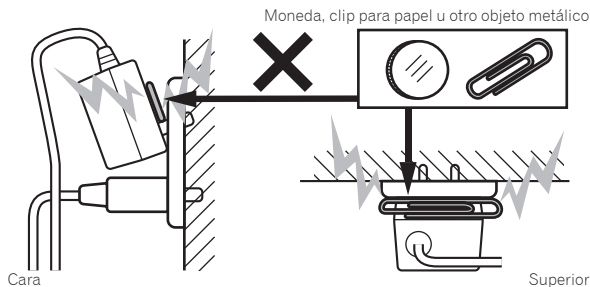
Verifique que no haya irregularidades con el adaptador de CA o la clavija de alimentación, luego inserte hasta oír un clic la clavija de alimentación en la posición especificada del adaptador de CA siguiendo el procedimiento especificado. Para conocer detalles, vea *Montaje de la clavija de alimentación* en la página 6.

Si hay irregularidades con el adaptador de CA o la clavija de alimentación, pida a su centro de servicio autorizado por Pioneer más cercano o a su concesionario que realice el trabajo de reparación.

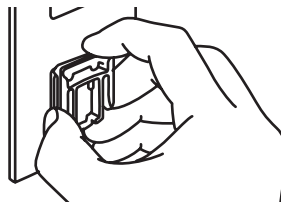
- No use esta unidad con una moneda, clip para papel u otro objeto de metal metido entre el adaptador de CA y la clavija de alimentación. Hacer esto podría causar un cortocircuito, lo que podría producir un incendio o una descarga eléctrica.



- Cuando monte el adaptador de CA en una toma de corriente de pared, asegúrese de que quede espacio entre el adaptador de CA y la toma de corriente. Un contacto defectuoso o una moneda, clip para papel u otro objeto metálico metido en el espacio podría causar un cortocircuito, lo que podría producir un incendio o una descarga eléctrica.



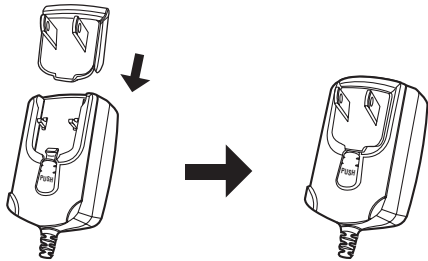
- La clavija de alimentación podría separarse del adaptador de CA y quedar en la toma de corriente si alguien tropieza con el cable de alimentación del adaptador de CA o si algo golpea el adaptador de CA. Si pasa esto, desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente con las manos secas, sujetándola como se muestra en el diagrama de abajo y sin tocar las partes metálicas. No use ninguna herramienta para desconectarla.



No toque piezas de metal.

## Montaje de la clavija de alimentación

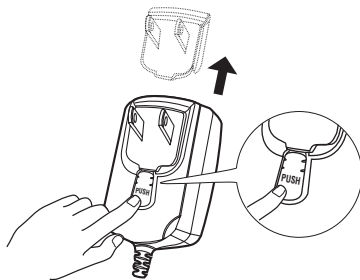
Deslice la clavija de alimentación a lo largo de los raíles guía de la unidad del adaptador de CA como se muestra en el diagrama de abajo, y luego presione hasta que se oiga un clic.



### ❖ Desconexión de la clavija de alimentación

Mientras pulsa el botón [PUSH] de la unidad del adaptador de CA, deslice la clavija de alimentación alejándola del adaptador como se muestra en el diagrama de abajo para desconectarla.

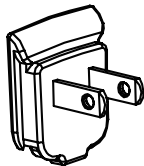
Una vez montada la clavija de alimentación no es necesario desconectarla.



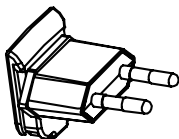
## Clavija de alimentación

Este producto viene con los tipos de clavijas de alimentación mostrados más abajo. Use la clavija de alimentación apropiada para el país o región en que usted se encuentre.

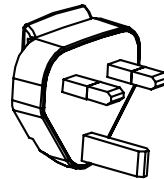
### Tipo 1 (para Japón y Norteamérica)



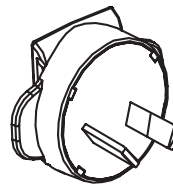
### Tipo 2 (para Europa)



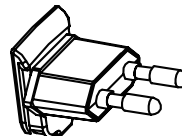
### Tipo 3 (para el Reino Unido)



### Tipo 4 (para Australia)



### Tipo 5 (para Tailandia y Corea)



## Uso del ACOPLADOR PARA ORDENADOR PORTÁTIL

La sección del teclado del ordenador se puede guardar debajo de esta unidad.

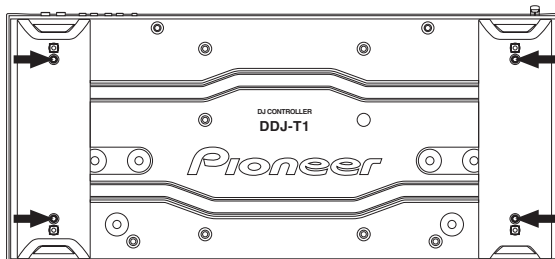


- Según el tamaño de su ordenador portátil, la sección del teclado puede que no quepa en el ACOPLADOR PARA ORDENADOR PORTÁTIL.
- Instale de forma que el ordenador no toque esta unidad.
- Instale de forma que los cables conectados al ordenador no queden atrapados debajo de esta unidad.

## Uso con las patas quitadas

Las dos patas de esta unidad se pueden quitar.

Use un destornillador Phillips para quitar los tornillos de las patas derecha e izquierda (2 tornillos en cada una).



- Los tornillos que ha quitado los necesitará para montar las patas. Tenga cuidado para no perderlos. Las patas no se pueden montar bien usando otros tornillos.



# Antes de comenzar

## Acerca del software TRAKTOR

TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION es una versión especial de TRAKTOR diseñada exclusivamente para el DDJ-T1. Para una comparación de las funciones entre TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION y otras versiones de TRAKTOR, vea el sitio Web de abajo.

<http://www.prodjnet.com/support/>

- El DDJ-T1 es compatible con TRAKTOR PRO y TRAKTOR SCRATCH PRO.  
Si tiene un TRAKTOR PRO y un TRAKTOR SCRATCH PRO, actualice a la versión más reciente del software antes de usarlo.

## Cuidados al instalar el software TRAKTOR

### Sistemas operativos compatibles

Mac OS X	10.5	✓
	10.6	✓
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	versión de 32 bits	✓
	versión de 64 bits	✓
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate (SP1 o posterior)	versión de 32 bits	✓
	versión de 64 bits	✓
Windows® XP Home Edition/Professional Edition (SP3 o posterior)	versión de 32 bits	✓

Para la información más reciente del ambiente de operación y la compatibilidad, y para adquirir el último sistema operativo, visite el sitio Web Native Instruments siguiente:

<http://www.native-instruments.com/traktor>

### Ambiente de operación mínimo para TRAKTOR

CPU	Para Mac OS X	Ordenador Macintosh equipado con un procesador Intel® Core™ Duo a 1,66 GHz o más
	Para Windows® 7, Windows Vista® y Windows® XP	Ordenador compatible con PC/AT equipado con un procesador Pentium® 4 ó AMD Athlon a 1,4 GHz (SSE1) o más Ordenador compatible con PC/AT equipado con un procesador Intel® Pentium® 4 (o compatible) a 2 GHz o más
Memoria necesaria	RAM de 1 GB o más	
Disco duro	Espacio libre de 100 MB o más	
Unidad CD	Unidad de disco óptico en la que se puedan leer discos CD-ROM	
Conexión a Internet	Para el registro del usuario con Native Instruments se requiere un ambiente de conexión a Internet, para actualizar el software TRAKTOR, etc. Use la versión más reciente del explorador Web.	
Puerto USB	Para conectar el ordenador con esta unidad se requiere un puerto USB.	

- La funcionalidad total no está garantizada en todos los ordenadores, ni en los que cumplen con los requerimientos ambientales descritos anteriormente.
- Incluso con la memoria requerida para el ambiente de operación indicado anteriormente, la falta de memoria debido a programas residentes, el número de servicios, etc., podría impedir que el software proveyera una funcionalidad y un rendimiento óptimos. En tales casos, deje suficiente memoria libre. Recomendamos instalar más memoria para que la operación sea estable.
- Dependiendo de la configuración de ahorro de energía del ordenador, etc., la CPU y el disco duro pueden no proveer la capacidad de procesamiento suficiente. Para los ordenadores portátiles en particular, asegúrese de que estén en condiciones apropiadas para ofrecer un alto rendimiento constante (por ejemplo, manteniendo la alimentación de CA conectada) cuando se usa TRAKTOR.

## Instalación del software TRAKTOR

### Acerca del procedimiento de instalación (Windows)

- 1 Inserte el CD-ROM del software TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION incluido en la unidad de CD del ordenador.
- 2 Desde el menú [Iniciar] de Windows, haga doble clic en el icono [Equipo (o Mi PC)] > [Traktor].  
El contenido del CD-ROM se visualiza.
- 3 Haga doble clic en [Traktor Setup PC.exe].  
El instalador TRAKTOR se inicia.
- 4 Una vez iniciado el instalador TRAKTOR, haga clic en [Next].
  - Para volver a la pantalla anterior: Haga clic en [Back].
  - Para cancelar la instalación: Haga clic en [Cancel].



- 5 Lea cuidadosamente el contenido del [License Agreement] y, si está conforme, marque [I accept the terms of the license agreement] y luego haga clic en [Next].

Si no acepta los términos del [License Agreement], haga clic en [Cancel] para cancelar la instalación.



## 6 Elija el tipo de instalación TRAKTOR y luego haga clic en [Next].

Normalmente, instale todas las opciones, incluyendo [Controller Editor] y [Service Center].

## 7 Elija dónde va a instalar TRAKTOR y luego haga clic en [Next].

Para elegir un lugar normal para la instalación, haga simplemente clic en [Next].

Para instalar en un lugar diferente, haga clic en [Change...], elija el lugar de instalación y luego haga clic en [Next].

## 8 Seleccione el controlador de hardware de Native Instruments y luego haga clic en [Next].

Marque la casilla de verificación para su hardware.

## 9 Para instalar el controlador Traktor Kontrol X1, marque la casilla de verificación y luego haga clic en [Next].

## 10 Haga clic en [Next] cuando aparezca la ventana siguiente.

La instalación empieza.

La pantalla de instalación terminada aparece al terminar la instalación.



## 11 Haga clic en [Finish].

Con esto termina el procedimiento de instalación.

## Acerca del procedimiento de instalación (Macintosh)

### 1 Inserte el CD-ROM del software TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION incluido en la unidad de CD del ordenador.

El icono [Traktor] aparece en la pantalla.

### 2 Haga doble clic en el icono [Traktor].

El contenido del CD-ROM se visualiza.

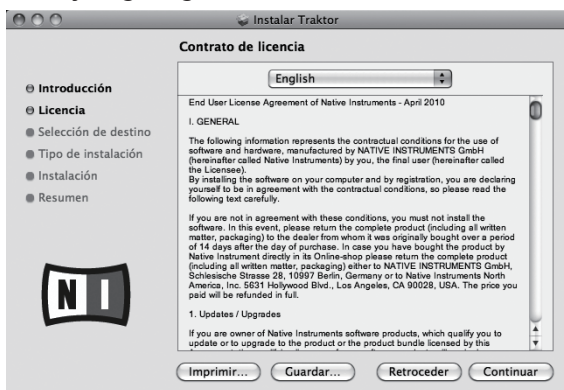
### 3 Haga doble clic en [Traktor Installer Mac.mpkg].

El instalador TRAKTOR se inicia.

## 4 Una vez iniciado el instalador TRAKTOR, haga clic en [Continuar].



## 5 Lea cuidadosamente el contenido del acuerdo de licencia y luego haga clic en [Continuar].



## 6 Si está de acuerdo con el contenido del acuerdo de uso, haga clic en [Acepto].

Si no acepta el contenido del acuerdo de uso, haga clic en [No acepto] para cancelar la instalación.



## 7 Seleccione el controlador de hardware de Native Instruments y luego haga clic en [Continuar].

Marque la casilla de verificación para su hardware.

## 8 Elija dónde va a instalar TRAKTOR y luego haga clic en [Instalar].

Para elegir un lugar normal para la instalación, haga simplemente clic en [Instalar].

Para instalar en un lugar diferente, haga clic en [Cambiar ubicación de la instalación...], elija el lugar de instalación y luego haga clic en [Instalar].

La instalación empieza.

La pantalla de instalación terminada aparece al terminar la instalación.

## 9 Haga clic en [Reiniciar].

Con esto termina el procedimiento de instalación.

# Inicio de TRAKTOR

## Para Windows

Desde el menú [Iniciar] de Windows, abra [Todos los programas] > [Native Instruments] > [Traktor] y luego haga clic en el icono [Traktor].

## Para Mac OS X

En Finder, abra la carpeta [Aplicación] y luego abra [Native Instruments] > [Traktor] y haga doble clic en el icono [Traktor].

# Activación del producto

Para usar TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION, active primero el producto (llamado simplemente "activación" más abajo) usando Native Instruments SERVICE CENTER (llamado simplemente "SERVICE CENTER" más abajo).

## Inicio del SERVICE CENTER

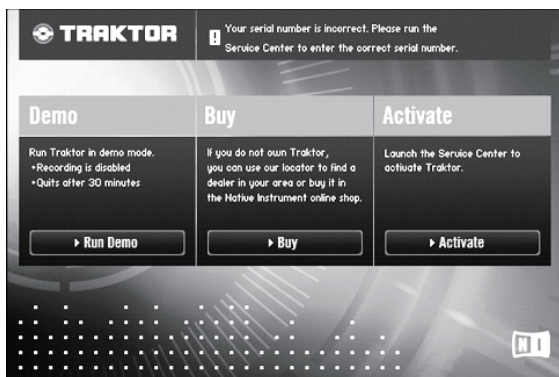
Hay tres formas de hacer esto:

- Inicio desde el diálogo visualizado cuando se inicia TRAKTOR
- Inicio desde el menú TRAKTOR [Help]
- Inicio de SERVICE CENTER directamente

### ❖ Para iniciar desde el diálogo visualizado cuando se inicia TRAKTOR

#### 1 Inicio de TRAKTOR

La pantalla de abajo aparece.



- Este diálogo se visualiza cada vez que se inicia TRAKTOR, hasta que se adquiere la licencia del Service Center.

#### 2 Seleccione el método para adquirir la licencia y luego haga clic.

- [Activate]: Adquiera esta licencia inmediatamente desde el SERVICE CENTER.
- [Buy]: Adquiera TRAKTOR en la tienda en línea Native Instruments.
- [Run Demo]: Inicie TRAKTOR en el modo de demostración.

### ❖ Para iniciar desde el menú TRAKTOR [Help]

Desde el menú TRAKTOR [Help], haga clic en [Launch Service Center].

### ❖ Para iniciar directamente SERVICE CENTER

#### Para Windows

Desde el menú [Iniciar] de Windows, haga clic en los iconos [Native Instruments] > [Service Center] > [Service Center].

#### Para Mac OS X

En Finder, abra la carpeta [Aplicación] y luego haga doble clic en los iconos [Service Center] > [Service Center].

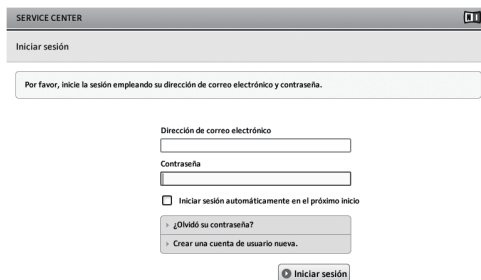
## Procedimiento de activación

- Activación en línea: Cuando su ordenador esté conectado a Internet
- Activación fuera de línea: Cuando su ordenador no esté conectado a Internet

### ❖ Activación en línea

#### 1 Inicie el SERVICE CENTER.

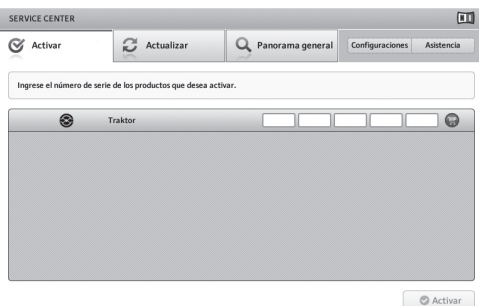
Se visualiza la pantalla de inicio de sesión.



#### 2 Introduzca su dirección de correo electrónico y contraseña, y luego haga clic en [Iniciar sesión].

- Cuando inicie la sesión por primera vez tendrá que crear una cuenta de usuario nueva. Cuando se hace clic en [Crear una cuenta de usuario nueva.] aparece la pantalla de registro de cuenta de usuario nueva. Introduzca los datos requeridos (dirección de correo electrónico, nombre y apellidos), seleccione su país/región y luego haga clic en [Siguiente]. Cuando aparezca la pantalla de confirmación de la información de registro, verifique el contenido y haga clic en [OK]. Se envía una contraseña a la dirección de correo electrónico introducida en el formulario. Vuelva a la pantalla de inicio de sesión e inicie la sesión.
- La información personal introducida al registrar una cuenta de usuario nueva puede recopilarse, procesarse y usarse basándose en la política de privacidad del sitio Web de Native Instruments. Pioneer Corporation no recopila, procesa ni usa esta información personal.

### 3 Introduzca el número de serie indicado en el paquete del CD-ROM del software TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION y luego haga clic en [Activar].



### 4 Haga clic en [Salir] una vez que aparezca la pantalla que indica que se ha registrado bien la licencia del producto.

#### ❖ Activación fuera de línea

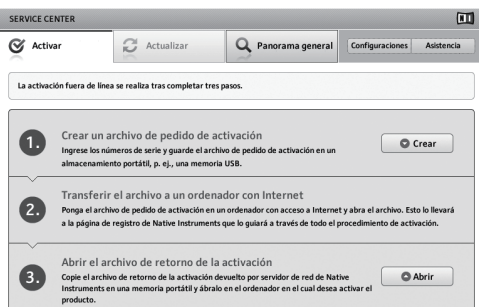
Para activar TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION instalado en un ordenador que no está conectado a Internet, use **SERVICE CENTER** en el modo de fuera de línea.

Con este procedimiento se requiere un segundo ordenador que se pueda conectar a Internet.

### 1 Inicie el **SERVICE CENTER** en el ordenador en el que está instalado TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION.

### 2 Haga clic en [Fuera de línea] en [Continuar sin establecer conexión con Internet.].

### 3 Haga clic en [Crear] en [Crear un archivo de pedido de activación].



### 4 Introduzca el número de serie indicado en el paquete del CD-ROM del software TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION y luego haga clic en [Crear].

Se crea un archivo de solicitud de inicio. Guarde este archivo en un aparato USB, etc.

### 5 Conecte el aparato USB en el que está guardado el archivo de solicitud de inicio al ordenador que se puede conectar a Internet.

### 6 Haga doble clic en el archivo de solicitud de inicio del ordenador que se puede conectar a Internet.

El explorador Web se inicia.

### 7 Haga clic en [Enviar] una vez que aparezca la pantalla siguiente.

### 8 Introduzca su dirección de correo electrónico y contraseña, y luego haga clic en [SUBMIT].

- Cuando inicie la sesión por primera vez tendrá que crear una cuenta de usuario nueva.

Cuando está marcado [**No - I do not have an NI account.**] y se hace clic en [**SUBMIT**] aparece la pantalla de registro de cuenta de usuario nueva.

Introduzca los datos requeridos (dirección de correo electrónico, nombre y apellidos, calle, ciudad y código postal), seleccione su país/región y luego haga clic en [**NEXT**].

Cuando aparezca una pantalla de encuesta, elija las respuestas a las diversas preguntas y luego haga clic en [**SUBMIT**].

Se envía una contraseña a la dirección de correo electrónico introducida en el formulario. Vuelva a la pantalla de inicio de sesión e inicie la sesión.

- La información personal introducida al registrar una cuenta de usuario nueva puede recopilarse, procesarse y usarse basándose en la política de privacidad del sitio Web de Native Instruments. Pioneer Corporation no recopila, procesa ni usa esta información personal.

### 9 Cuando aparezca la [Service Center Activation Page], haga clic en [NEXT].

### 10 Verifique que [Product] sea [TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION] y [Status] sea [OK], y luego haga clic en [NEXT].

Se crea un archivo de retorno a inicio. Guarde este archivo en un aparato USB, etc.

### 11 Inicie el **SERVICE CENTER** en el ordenador en el que está instalado TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION.

### 12 Haga clic en [Fuera de línea] en [Continuar sin establecer conexión con Internet.].

### 13 Haga clic en [Abrir] en [Abrir el archivo de retorno de la activación].

El archivo de retorno de inicio se carga.

### 14 Verifique en el **SERVICE CENTER** que se haya terminado la activación.

## Actualización del software TRAKTOR

Cuando el ordenador está conectado a Internet, el software TRAKTOR se puede actualizar accediendo al Native Instruments **SERVICE CENTER** (llamado simplemente "**SERVICE CENTER**" más abajo).

### 1 Inicie el **SERVICE CENTER** e inicie la sesión.

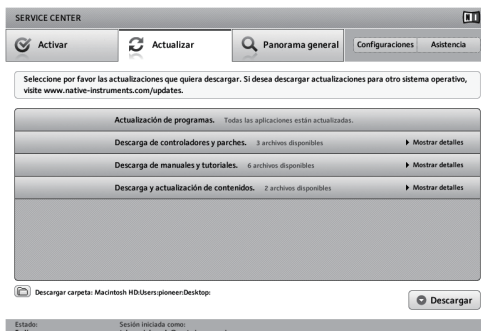
Para instrucciones del inicio del **SERVICE CENTER** y el inicio de sesión, vea *Inicio del SERVICE CENTER* en la página 9.

### 2 Haga clic en la ficha [Actualizar].

Las actualizaciones disponibles se verifican.

### 3 Active la casilla de verificación.

Especifique la actualización que va a descargar.



### 4 Haga clic en [Descargar].

La actualización empieza.

## Acerca del software controlador (Windows)

Este software controlador es un controlador ASIO exclusivo que se usa para enviar señales de audio desde el ordenador. Para usar el DDJ-T1 conectado a un ordenador en el que se ha instalado Windows, instale de antemano el software controlador en el ordenador.

- Cuando se usa Mac OS X no es necesario instalar el software controlador.

## Contrato de Licencia del Software

El presente Contrato de Licencia del Software (en lo sucesivo "Contrato") se formaliza entre usted (tanto la persona que instala el Programa como cualquier entidad legal para la cual actúe dicha persona) (en lo sucesivo "Usted" o "Su") y PIONEER CORPORATION (en lo sucesivo "Pioneer"). LA REALIZACIÓN DE CUALQUIER PASO PARA CONFIGURAR O INSTALAR EL PROGRAMA IMPLICA QUE USTED ACEPTA LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA. EL PERMISO PARA DESCARGAR Y/O UTILIZAR EL PROGRAMA ESTÁ EXPRESAMENTE CONDICIONADO A LOS SIGUIENTES TÉRMINOS. NO SE REQUIERE LA AUTORIZACIÓN ESCRITA O POR MEDIOS ELECTRÓNICOS PARA QUE EL PRESENTE CONTRATO TENGA VALIDEZ LEGAL Y FUERZA EJECUTORIA. EN CASO DE NO ACEPTAR LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO, NO ESTARÁ AUTORIZADO A UTILIZAR EL PROGRAMA Y DEBERÁ INTERRUMPIR LA INSTALACIÓN O DESINSTALACIÓN, SEGÚN CORRESPONDA.

### 1 Definiciones

- 1 "Documentación" significa la documentación, especificaciones y contenido de ayuda por escrito que Pioneer normalmente facilita para ayudar en la instalación y utilización del programa.
- 2 "Programa" significa todas y cada una de las partes del software con licencia de Pioneer para su uso según lo estipulado en el presente Contrato.

### 2 Licencia de programa

- 1 Licencia limitada. Sujeto a las limitaciones del presente Contrato, Pioneer le otorga una licencia limitada, no exclusiva e intransferible (sin derecho a sublicenciar):
  - a Instalar una única copia del programa en la unidad de disco duro de su ordenador, utilizar el programa exclusivamente para fines personales en cumplimiento de lo establecido en el presente Contrato y en la Documentación ("Uso autorizado");
  - b Utilizar la Documentación en beneficio de su Uso autorizado; y
  - c Realizar una copia del programa exclusivamente a efectos de copia de seguridad, siempre y cuando todos los títulos y marcas registradas, derechos de autor y avisos de derechos limitados sean reproducidos en la copia.
- 2 Limitaciones. Usted no podrá copiar ni utilizar el Programa o Documentación salvo en la medida que esté expresamente permitido por el presente Contrato. No podrá ceder, sublicenciar, alquilar, arrendar ni prestar el Programa, ni utilizarlo para formar a terceros, para multipropiedad comercial u oficina de servicios. Usted no podrá modificar, aplicar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el Programa, ni a través de terceros, salvo en la medida en que lo permita de forma expresa la legislación vigente, y sólo tras haber notificado a Pioneer por escrito de sus actividades previstas. No podrá utilizar el Programa en múltiples procesadores son el previo consentimiento por escrito de Pioneer.
- 3 Propiedad. Pioneer o su otorgante de licencia se reserva cualquier derecho, título o interés en todas las patentes, derechos de autor, marcas registradas, secretos comerciales y otros derechos de propiedad intelectual del Programa y Documentación, y cualquier obra derivada de los mismos. No podrá adquirir otros derechos, expresa o implícitamente, fuera del alcance de la licencia limitada estipulada en el presente Contrato.
- 4 Soporte excluido. Pioneer no está obligado a ofrecer soporte, mantenimiento, actualizaciones, modificaciones o nuevas publicaciones del Programa o Documentación estipulados en el presente Contrato.

### 3 Exclusión de garantías

EL PROGRAMA Y LA DOCUMENTACIÓN SE OFRECEN "TAL CUAL" SIN REPRESENTACIONES NI GARANTÍAS, Y USTED ACEPTA UTILIZARLOS BAJO SU PROPIO RIESGO. HASTA EL MÁXIMO GRADO PERMITIDO POR LA LEY, PIONEER RENUNCIA DE FORMA EXPRESA A TODA GARANTÍA DE CUALQUIER CLASE EN RELACIÓN AL PROGRAMA Y DOCUMENTACIÓN, YA SEA DE FORMA EXPRESA, IMPLÍCITA, POR LEY O QUE SURJAN COMO CONSECUENCIA DEL RENDIMIENTO, TRANSACCIÓN O USO COMERCIAL, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, PROPÓSITO, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, TITULARIDAD O DE NO VIOLACIÓN.

### 4 Indemnizaciones y recursos ante incumplimiento contractual

Usted acepta que cualquier incumplimiento de las limitaciones del presente Contrato originarán daños irreparables a Pioneer que no podrán verse compensados únicamente con una indemnización por daños y perjuicios. Además de indemnizaciones y otros recursos a los cuales Pioneer pueda tener derecho, usted acepta que Pioneer pueda tomar medidas cautelares para impedir el incumplimiento real, inminente o continuado del presente Contrato.

### 5 Terminación

Pioneer puede dar por finalizado el presente Contrato en cualquier momento por incumplimiento de una cláusula. Si el presente Contrato queda rescindido, usted dejará de utilizar el Programa, lo eliminará permanentemente del equipo donde esté instalado y destruirá todas las copias del Programa y Documentación que estén en su posesión, y lo confirmará a Pioneer por escrito. Los apartados 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5 y 6 seguirán vigentes tras la rescisión del presente Contrato.

### 6 Términos generales

- 1 Limitaciones de responsabilidad. En ningún caso Pioneer o alguna de sus filiales será responsable en relación al presente Contrato o en cuanto a su contenido, bajo ninguna teoría de responsabilidad, por los daños indirectos, cuantificables, accesorios, consecuentes o punitivos, o daños por pérdida de beneficios, ingresos, negocios, ahorros, datos, uso o gastos de adquisición sustitutiva, incluso si se advirtió de la posibilidad de tales daños o éstos estaban previstos. En ningún caso Pioneer será responsable de aquellos daños que superen los importes abonados por usted a Pioneer o a sus filiales para el Programa. Las partes reconocen que los límites de responsabilidad y la asignación de riesgos del presente Contrato se reflejan en el precio del Programa y constituyen elementos esenciales de la venta entre ambas partes, sin los cuales Pioneer no hubiera ofrecido el Programa ni formalizado el presente Contrato.
- 2 Las limitaciones o exclusiones de la garantía y responsabilidad que se incluyen en el presente Contrato no perjudican ni afectan a sus derechos legales como consumidor y le serán de aplicación sólo en la medida en que dichas limitaciones o exclusiones estén permitidas por la legislación vigente de su territorio.
- 3 Divisibilidad y renuncia. Si se determina que cualquier cláusula del presente Contrato es ilegal, inválida o inaplicable, esa cláusula se aplicará en la medida que sea posible o, en caso de que sea incapaz de ser aplicada, se considerará anulada y eliminada del presente Contrato, y las cláusulas restantes seguirán vigentes y válidas. La renuncia de cualquiera de las partes a los derechos que les correspondieren en virtud del incumplimiento del presente Contrato no se interpretará como una renuncia a ningún otro derecho que les pudiese corresponder en virtud de incumplimientos futuros.
- 4 Sin asignación. Usted no debe asignar, vender, ceder, delegar o hacer un uso distinto del presente Contrato o cualesquiera derechos u obligaciones en relación al mismo, voluntaria o involuntariamente, por efecto de la ley u otra forma, sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer. Cualquier supuesta asignación, transferencia o delegación por su parte quedará sin efecto. Sujeto a lo precedente, el presente Contrato será vinculante y redundará en beneficio de las partes y sus respectivos sucesores y designados.
- 5 Indivisibilidad del contrato. El presente Contrato constituye el contrato íntegro entre las partes y reemplaza todos los acuerdos o representaciones anteriores o actuales, orales o escritos, en



cuanto al contenido del mismo. El presente Contrato no debe modificarse sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer, y ningún documento, uso, costumbre o ley tendrán capacidad para modificar el presente Contrato.

- 6 Usted está de acuerdo con que este Contrato se regulará y constituirá por las leyes de Japón.

## Instalación del software controlador

### ❖ Antes de instalar el software controlador

- Lea cuidadosamente *Contrato de Licencia del Software*.
- Desconecte la alimentación de esta unidad y luego desconecte el cable USB que conecta esta unidad y el ordenador.
- Si está ejecutándose cualquier otro programa en el ordenador, abandónelo.
- Para instalar o desinstalar el software controlador necesitará la autorización del administrador de su ordenador. Inicie la sesión como el administrador de su ordenador antes de proseguir con la instalación.
- Si conecta esta unidad a su ordenador sin instalar primero el software controlador puede que se produzca un error en su ordenador dependiendo del ambiente del sistema.
- Si se interrumpe la instalación del software controlador después de empezar, reinicie el procedimiento de instalación desde el principio.

### Sistemas operativos compatibles

Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	versión de 32 bits	✓
	versión de 64 bits	✓ <sup>[1]</sup>
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate	versión de 32 bits	✓
	versión de 64 bits	✓ <sup>[1]</sup>
Windows® XP Home Edition/Professional Edition (SP2 o posterior)	versión de 32 bits	✓

[1] Cuando usa una versión de 64 bits de Windows, el software controlador sólo puede usar aplicaciones de 32 bits.

### 1 Inserte el CD-ROM del software controlador incluido en la unidad de CD del ordenador.

### 2 Una vez visualizado el menú del CD-ROM, haga doble clic en [Pioneer\_DDJ\_Driver\_XXXXX.exe].

### 3 Siga con la instalación según las instrucciones de la pantalla.

Si aparece [Seguridad de Windows] en la pantalla mientras se realiza la instalación, haga clic en [Instalar este software de controlador de todas formas] y continúe con la instalación.

- Cuando lo instale en Windows XP  
Si aparece [Instalación de hardware] en la pantalla mientras se realiza la instalación, haga clic en [Continuar] y continúe con la instalación.
- Cuando termina la instalación del programa aparece un mensaje de terminación.

## Conexión del DDJ-T1 y un ordenador

### 1 Conecte esta unidad a su ordenador con un cable USB.

Para conocer detalles de las conexiones, vea *Conexiones* en la página 13.

### 2 Deslice el conmutador [ON/OFF] hacia el lado [ON]. Conecte la alimentación de esta unidad.

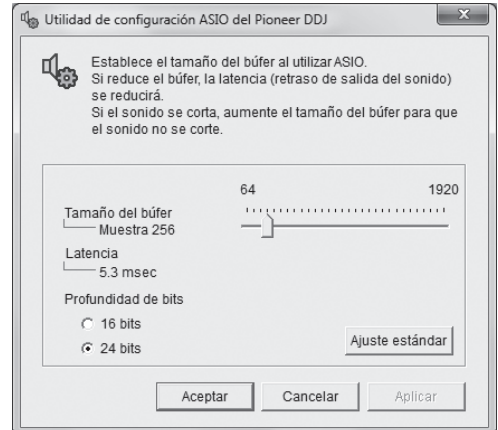
- El mensaje [Instalando software de controlador de dispositivo] puede aparecer cuando se conecta el DDJ-T1 al ordenador por primera vez o cuando se reconecta al puerto USB del ordenador. Espere a que aparezca el mensaje [Los dispositivos están listos para usarse].

## Ajuste del tamaño de la memoria intermedia

Esta unidad funciona como un aparato de audio conforme a las normas ASIO.

- Si está ejecutándose una aplicación usando esta unidad como aparato de audio predeterminado (software de DJ, etc.), salga de esa aplicación antes de ajustar la capacidad de la memoria intermedia.

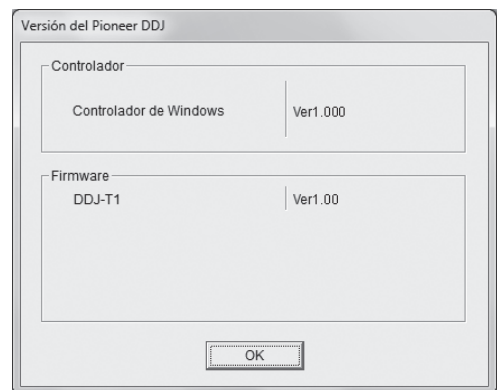
### Haga clic en el menú [Iniciar] de Windows >[Todos los programas]>[Pioneer]>[DDJ]>[Utilidad de configuración ASIO del DDJ].



- Una memoria intermedia lo suficientemente grande reduce la posibilidad de que se pierda sonido (interrupción de sonido) pero aumenta el retardo de transmisión de la señal de audio (latencia).

## Verificación de la versión del software controlador

### Haga clic en el menú [Iniciar] de Windows >[Todos los programas]>[Pioneer]>[DDJ]>[Utilidad de visualización de la versión del DDJ].



- Puede verificar la versión del firmware de esta unidad en la pantalla.
- La versión de firmware no se visualiza cuando el DDJ-T1 no está conectado al ordenador o cuando el DDJ-T1 y el ordenador no se comunican bien.

## Verificación de la información más reciente en el software controlador

Visite nuestro sitio web indicado abajo para conocer la información más reciente del software controlador que se va a usar exclusivamente con esta unidad.

<http://www.prodjnet.com/support/>

# Conexiones

Asegúrese de desconectar la alimentación y desenchufar el adaptador de CA de la toma de corriente antes de hacer o cambiar conexiones entre aparatos.

Espera hasta que todas las conexiones entre los aparatos estén terminadas antes de conectar el adaptador de CA.

Use sólo el adaptador de CA incluido con esta unidad.

Consulte el manual de instrucciones del componente que va a ser conectado.

La alimentación de esta unidad se suministra mediante el adaptador de CA o la alimentación de bus USB.

Esta unidad se puede usar conectándola a un ordenador con un cable USB, aunque no se conecte el adaptador de CA.

- Conecte directamente esta unidad y el ordenador con el cable USB incluido.
- No se puede usar un concentrador USB.
- Cuando use la alimentación de bus USB, use el ordenador conectado a una fuente de alimentación de CA.
- En casos como los de abajo, la alimentación puede que no sea suficiente y esta unidad no funcione con la alimentación de bus USB.
  - Cuando la capacidad de suministro de alimentación USB del ordenador no es suficiente.
  - Cuando otros aparatos USB estén conectados al ordenador.

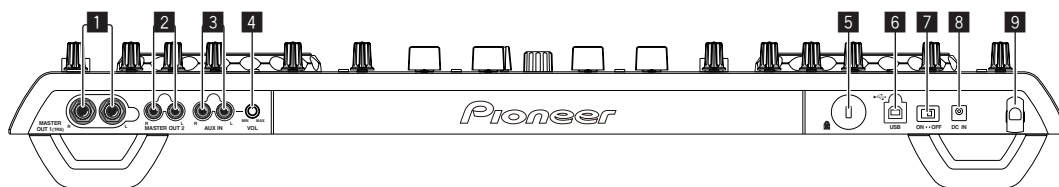
Si esta unidad no funciona con alimentación de bus USB, conecte el adaptador de CA incluido.

- Las limitaciones siguientes se aplican al funcionamiento con alimentación de bus USB:
  - El indicador del dial del jog no se encenderá.
  - Los indicadores (aparte del dial del jog) se atenuarán.
  - Los terminales [AUX IN] y [MIC] no se pueden usar.
  - El volumen de los auriculares será más bajo.

Para usar la unidad sin estas limitaciones, conecte el adaptador de CA incluido.

## Nombres de los terminales

### Panel trasero



#### 1 Terminal MASTER OUT 1

Conecte aquí altavoces con amplificador, etc.

Éste es un conector de auriculares TRS, así que las salidas equilibradas y desequilibradas son compatibles.

- El sonido se distorsionará si el nivel sube demasiado alto cuando se usan salidas desequilibradas.

#### 2 Terminal MASTER OUT 2

Conecte a un amplificador de potencia, etc.

#### 3 Terminal AUX IN

Conecte al terminal de salida de un aparato externo (muestreador, aparato de audio portátil, etc.)

- Esto no se puede usar con el funcionamiento con alimentación de bus USB.

#### 4 Control VOL

Ajusta la entrada de nivel de audio a los terminales [AUX IN].

#### 5 Ranura de seguridad Kensington

#### 6 Terminal USB

Conecte a un ordenador.

- Conecte directamente esta unidad y el ordenador con el cable USB incluido.
- No se puede usar un concentrador USB.

#### 7 Interruptor ON/OFF

Conecta y desconecta la alimentación de esta unidad.

#### 8 Terminal DC IN

Conecte a una toma de corriente con el adaptador de CA incluido (con la clavija de alimentación montada).

Espera hasta que las conexiones de todos los aparatos estén terminadas antes de conectar el adaptador de CA.

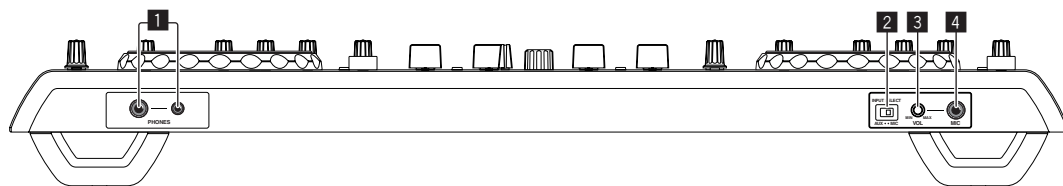
Use sólo el adaptador de CA incluido.

#### 9 Gancho de cables

Sujete el cable de alimentación del adaptador de CA y el cable USB en este gancho cuando use esta unidad. Para conocer detalles, consulte *Gancho de cables* en la página 14.

- El sonido se interrumpirá si el cable del adaptador de CA o de USB se desconecta durante la reproducción.

## Panel frontal



### 1 Terminal PHONES

Conecte aquí los auriculares.

Se pueden usar clavijas de auriculares estéreo (Ø 6,3 mm) y miniclavijas de auriculares estéreo (Ø 3,5 mm).

- El volumen baja cuando se conectan auriculares simultáneamente al conector de auriculares estéreo y al miniconector de auriculares estéreo.

### 2 Conmutador selector AUX/MIC

Cambia la entrada de audio entre el aparato externo y el micrófono.

— [AUX]: Selecciona el reproductor analógico conectado a los terminales [AUX].

— [MIC]: Se selecciona el micrófono conectado al terminal [MIC].

### 3 Control VOL

Ajusta la entrada de nivel de audio al terminal [MIC].

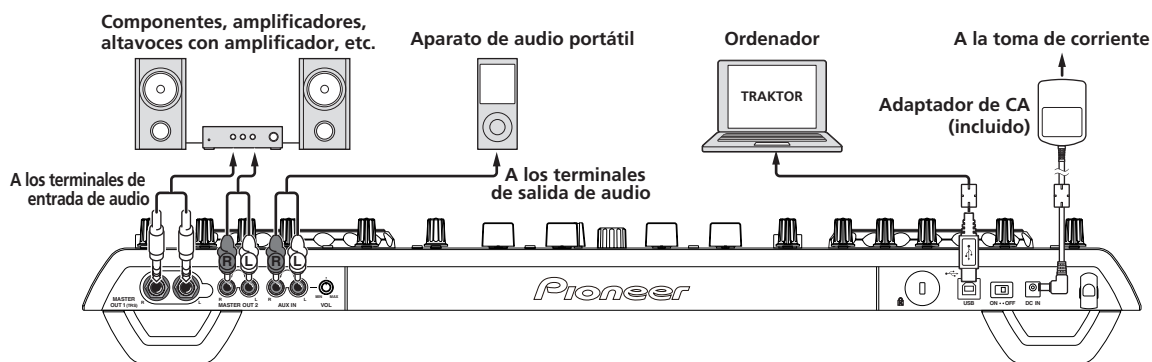
### 4 Conector MIC

Conecte a un micrófono.

- Esto no se puede usar con el funcionamiento con alimentación de bus USB.

## Conexión de los terminales de entrada/salida

### Panel trasero



### ❖ Gancho de cables

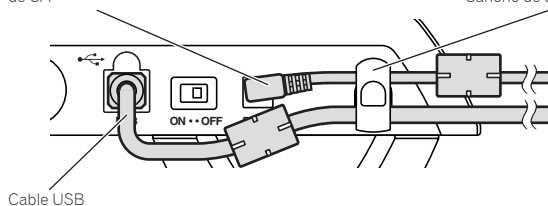
Ponga el cable de alimentación del adaptador de CA en la parte superior del gancho, y el cable USB en la parte inferior.

Sujete el cable de alimentación del adaptador de CA y el cable USB en su lugar enganchándolos en el gancho de cables. Esto impide que pueda tirarse por error del cable de alimentación y del cable USB, y que las clavijas puedan desconectarse de sus terminales.

- El sonido se interrumpirá si el cable del adaptador de CA o de USB se desconecta durante la reproducción.

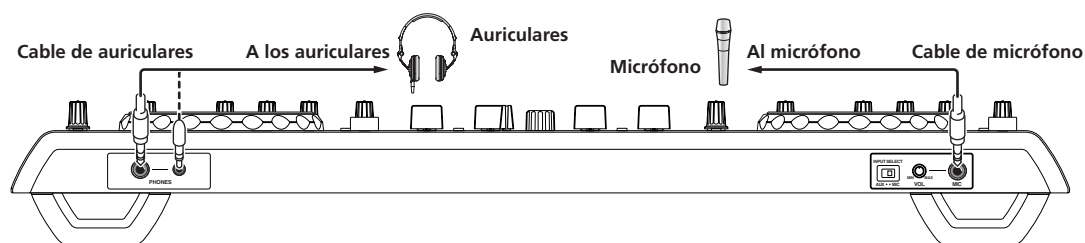
Cable de alimentación del adaptador de CA

Gancho de cables



Cable USB

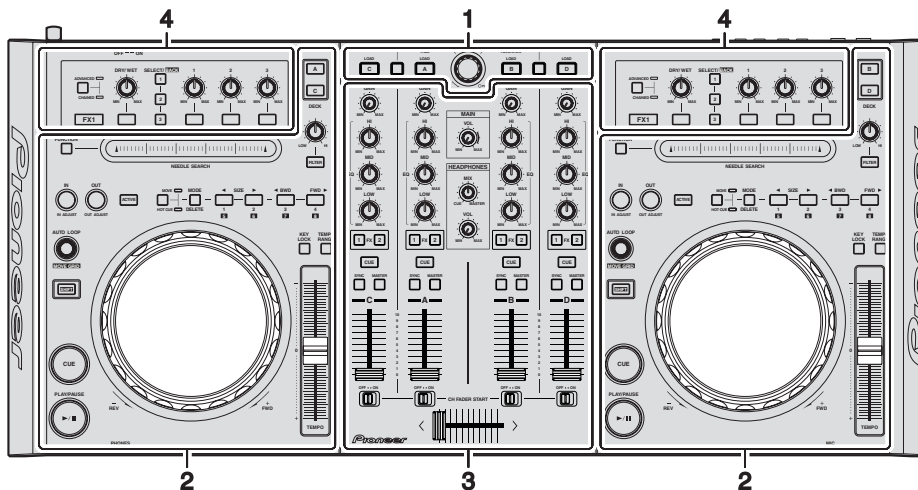
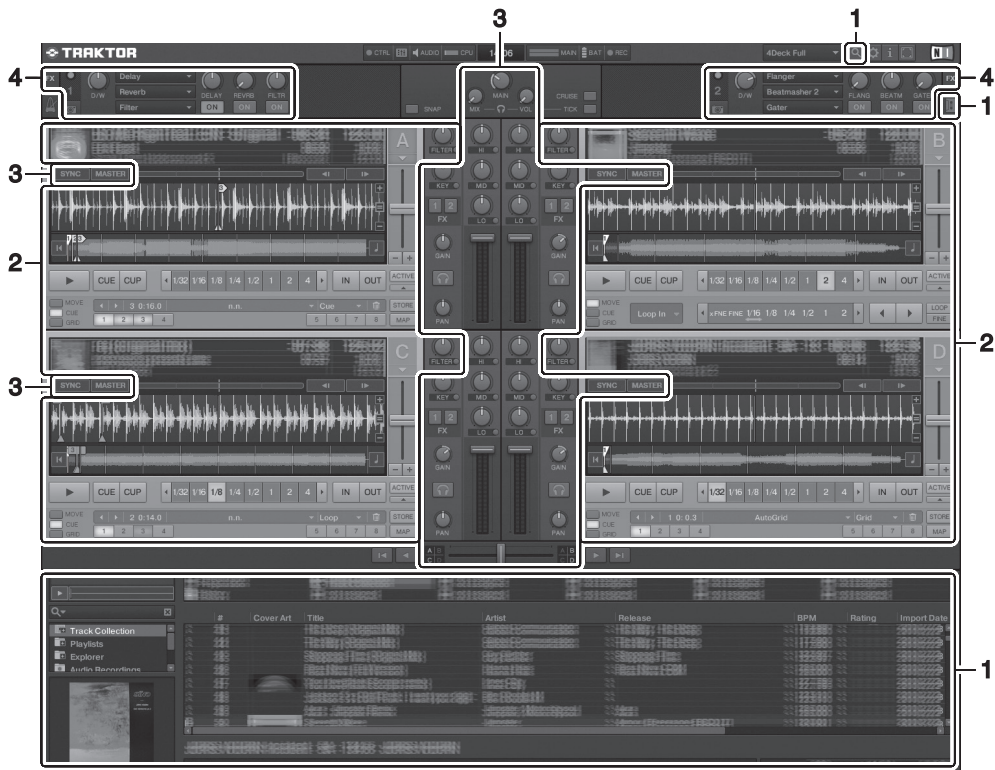
## Panel frontal





# Nombres y funciones de los controles

## Panel de control





**1 Explorador (la página 16)**

**2 Deck (la página 17)**

La pantalla de arriba muestra sólo un ejemplo de la visualización.

El contenido visualizado es diferente según la resolución del monitor de su ordenador.

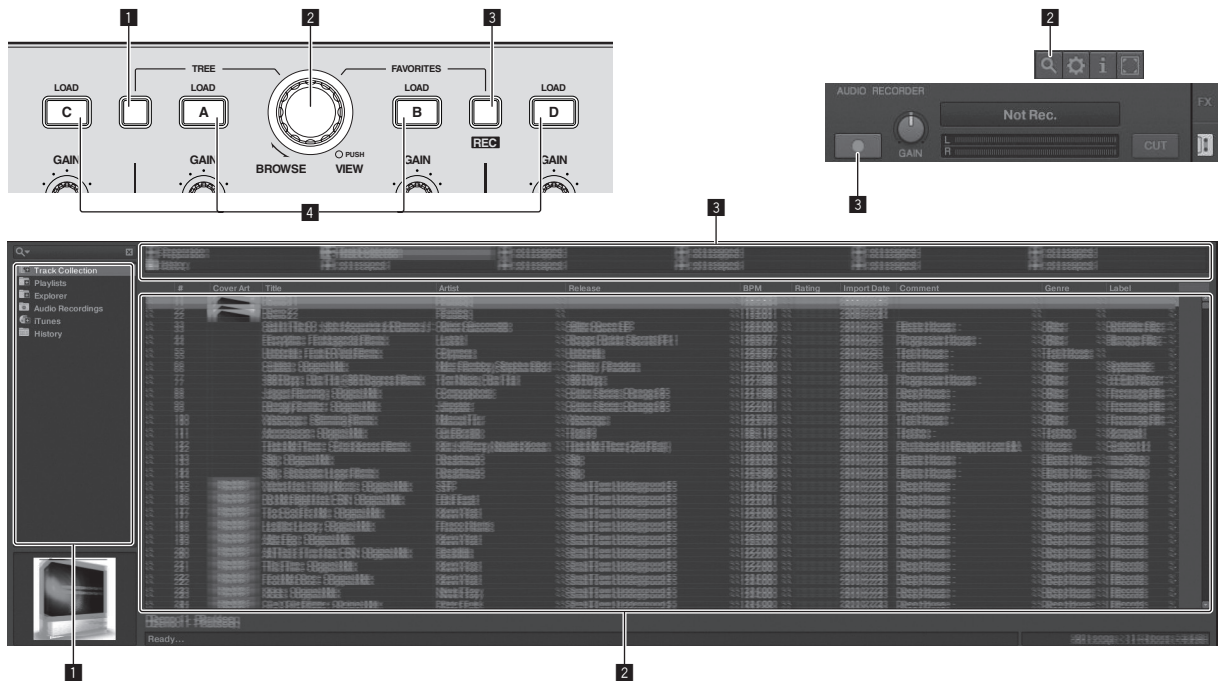
El contenido que se visualiza en la pantalla se puede cambiar siguiendo el procedimiento siguiente.

- Haga clic en . Enciende y apaga la visualización en pantalla completa.
- Haga doble clic en la sección de visualización de información de pistas del deck (la parte donde se visualiza el nombre de pista, BPM, etc.): Abre y cierra la sección de visualización de información de pistas.
- Haga clic en  bajo el botón **[ACTIVE]**: Abre y cierra el panel avanzado.

**3 Mezclador (la página 19)**

**4 Efecto (la página 20)**

# 1 Explorador



## 1 Botón TREE

- Gire el selector giratorio mientras pulsa el botón **[TREE]**: Mueve el cursor en el área **[TREE]**. La sección marcada **1** en la pantalla de arriba se llama área **[TREE]**.
- Pulse el selector giratorio mientras pulsa el botón **[TREE]**: Abre/cierra la carpeta.

## 2 Selector giratorio

- Gire el selector giratorio: Mueve el cursor en el área **[TRACK]**. La sección marcada **2** en la pantalla de arriba se llama área **[TRACK]**.
- Pulse el selector giratorio: Enciende/apaga la visualización ampliada del área **[BROWSE]**. Las áreas **[TREE]**, **[TRACK]** y **[FAVORITES]** reciben colectivamente el nombre de área **[BROWSE]**.

Gire el selector giratorio mientras pulsa el botón **[SHIFT]**: Mueve el cursor en el área **[TRACK]** página a página.

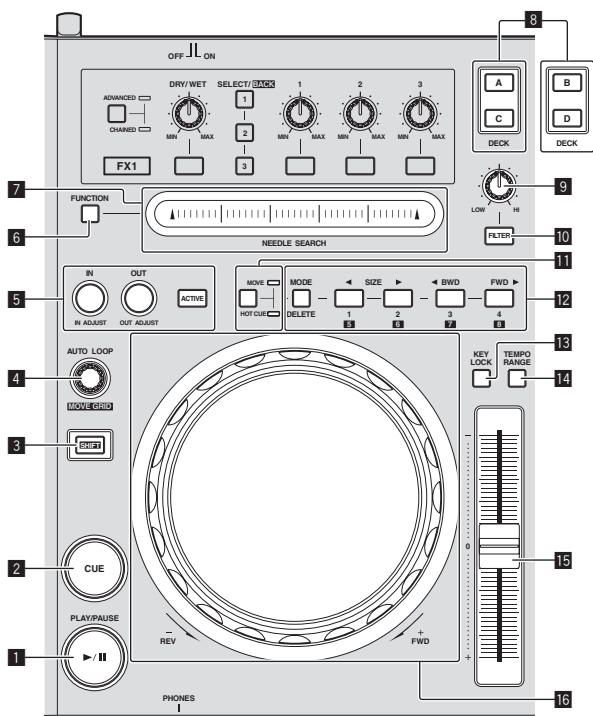
## 3 Botón FAVORITES (REC)

- Gire el selector giratorio mientras pulsa el botón **[FAVORITES (REC)]**: Mueve el cursor en el área **[FAVORITES]**. La sección marcada **3** en la pantalla de arriba se llama área **[FAVORITES]**.
- Pulse el botón **[FAVORITES (REC)]** mientras pulsa el botón **[SHIFT]**: Inicia/para la grabación.
  - Para visualizar el panel **[AUDIO RECORDER]**, haga clic en el icono **1** de la parte superior derecha de la pantalla.
  - La grabación se puede iniciar/parar aunque no se visualice el panel **[AUDIO RECORDER]**.
  - Para reproducir archivos que haya grabado, seleccione **[Audio Recordings]** en el área **[TREE]**. La ubicación donde se han guardado archivos grabados se puede verificar y cambiar en **[Recording]** bajo **[Preferences]**.

## 4 Botón LOAD

Carga la pista seleccionada con el cursor en cada uno de los decks.

## 2 Deck



### 1 Botón PLAY/PAUSE ►/II

Use esto para reproducir pistas/hacer pausas en pistas.

### 2 Botón CUE

Cuando se pulsa el botón [CUE] durante la pausa, el punto de cue se establece en la posición donde se hace una pausa en la reproducción.

- Cuando la función [SNAP] del TRAKTOR está activada: Los puntos de cue y bucle se pueden establecer en la posición deseada.
- Cuando la función [SNAP] del TRAKTOR está activada: Los puntos de cue y bucle se establecen en la [Beat Grid] más cercana.

Cuando se pulsa el botón [CUE] durante la reproducción, ésta vuelve al punto cue establecido, hace cue allí y se establece el modo de pausa (back cue).

Cuando mantiene pulsado el botón [CUE] después de volver al punto cue, la reproducción continúa durante tanto tiempo como se mantiene pulsado el botón.

### 3 Botón SHIFT

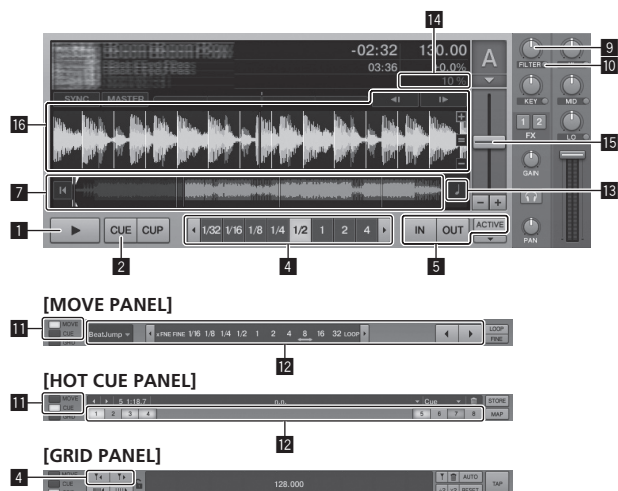
Cuando se pulsa otro botón mientras se pulsa el botón [SHIFT] se llama a una función diferente.

### 4 Control AUTO LOOP (MOVE GRID)

- Gire el control [AUTO LOOP (MOVE GRID)]: Cambia el tamaño del bucle.
- Pulse el control [AUTO LOOP (MOVE GRID)]: Activa/desactiva la reproducción de bucle.
- Gire el control [AUTO LOOP (MOVE GRID)] mientras pulsa el botón [SHIFT]: La [Beat Grid] se puede ajustar. Esto ajusta la diferencia con los resultados del análisis.
  - Cuando se ajusta la [Beat Grid] se crea como mínimo un [BEAT MARKER].
  - Cuando se crea [BEAT MARKER], ponga hot cue [CUE TYPE] en [Grid].
  - [CUE TYPE] (el tipo de hot cue) se puede cambiar haciendo clic en [▼] a la izquierda del icono [m].

### 5 Botón IN (IN ADJUST), botón OUT (OUT ADJUST), botón ACTIVE

- Botón IN (IN ADJUST)



#### [MOVE PANEL]



#### [HOT CUE PANEL]



#### [GRID PANEL]



Durante la reproducción, pulse el botón [IN (IN ADJUST)] en la posición donde quiera iniciar la reproducción de bucle (el punto de entrada de bucle) para establecer el punto de entrada de bucle.

El punto de entrada de bucle se puede ajustar con precisión pulsando el botón [IN (IN ADJUST)] durante la reproducción de bucle y luego usando el dial del jog.

- Durante el ajuste fino del punto de bucle, el botón [IN (IN ADJUST)] parpadea rápidamente y el botón [OUT (OUT ADJUST)] se apaga.
- Para volver a la reproducción de bucle normal, pulse el botón [IN (IN ADJUST)].

Cue en tiempo real: Cuando se pulsa el botón [IN (IN ADJUST)] durante la reproducción, el punto de cue se establece en la posición en la que se pulsa el botón.

#### • Botón OUT (OUT ADJUST)

Pulse el botón [OUT (OUT ADJUST)] en la posición donde quiera detener la reproducción de bucle (el punto de salida de bucle) para establecer el punto de salida de bucle.

El punto de salida de bucle se establece, la reproducción vuelve al punto de entrada de bucle y la reproducción de bucle empieza.

El punto de salida de bucle se puede ajustar con precisión pulsando el botón [OUT (OUT ADJUST)] durante la reproducción de bucle y luego usando el dial del jog.

Después de cambiar [MOVE MODE] a [Loop Out], use el dial del jog para ajustar con exactitud el punto de salida de bucle.

- Durante el ajuste fino del punto de salida de bucle, el botón [OUT (OUT ADJUST)] parpadea rápidamente y el botón [IN (IN ADJUST)] se apaga.
- Para volver a la reproducción de bucle normal, pulse el botón [OUT (OUT ADJUST)].

#### • Botón ACTIVE

Activa/desactiva la reproducción de bucle.

### 6 Botón FUNCTION

Cambia la función del pad [NEEDLE SEARCH].

### 7 Pad NEEDLE SEARCH

- Cuando el botón [FUNCTION] está apagado: La función [NEEDLE SEARCH] se puede usar.

- El sonido en la posición en la que se toca el pad **[NEEDLE SEARCH]** se puede reproducir fácilmente.
- Cuando la **[FUNCTION]** está encendida: La función deseada se puede asignar.
  - Al comprarlo no hay nada asignado. Para instrucciones de las funciones de asignación, vea *Cambio de las preferencias de TRAKTOR* en la página 24.

## 8 Botón DECK

Cambia el deck que va a ser usado.

- Deck al lado izquierdo de esta unidad: Deck **[A]** o **[C]**
- Deck al lado derecho de esta unidad: Deck **[B]** o **[D]**

## 9 Control de filtro

- Gire a la izquierda mientras la función del filtro está activada: Filtro pasabajos.
- Gire a la derecha mientras la función del filtro está activada: Filtro pasaaltos.

## 10 Botón FILTER

Activa/desactiva la función del filtro.

## 11 Botón selector MOVE/HOT CUE

Cambia **[Move Panel]** y **[Cue Panel]** en el panel avanzado.

- Para abrir el panel avanzado, haga clic en **[▼]** debajo de **[ACTIVE]** en TRAKTOR.

## 12 MOVE PANEL/HOT CUE PANEL

- Operación **MOVE PANEL**  
**[MOVE MODE]** (el modo de movimiento de bucle) cambia cada vez que se pulsa el botón **[MODE DELETE]**.

→ **[Beat Jump]** → **[Loop]** → **[Loop In]** → **[Loop Out]** →

- **[Beat Jump]**: La posición de reproducción se mueve.
- **[Loop]**: El bucle se mueve.
- **[Loop In]**: El punto de entrada de bucle se mueve.
- **[Loop Out]**: El punto de salida de bucle se mueve.

Use los botones **[SIZE ◀▶]** para establecer la cantidad de movimiento de la posición de reproducción o del bucle en fracciones de tiempo de compás.

Use los botones **[◀ BWD/FWD ▶]**, para mover la posición de reproducción o el bucle la cantidad de movimiento establecida con los botones **[SIZE ◀▶]**.


- Operación **HOT CUE PANEL**

Cuando se pulsa en el modo de reproducción o pausa un botón en el que no se ha establecido nada, se establece un hot cue (**[1]** – **[4]**) en la posición en la que se pulsó el botón.

Cuando se pulsa en el modo de reproducción o pausa un botón en el que se ha establecido un hot cue (**[1]** – **[4]**) se llama a un hot cue (**[1]** – **[4]**).

Para cancelar un hot cue (**[1]** – **[4]**), pulse el botón correspondiente (**[1]** – **[4]**) mientras se pulsa el botón **[DELETE]**.

Los botones **[1]** – **[4]** en los que se han establecido hot cues parpadean mientras se pulsa el botón **[DELETE]**.

- Para establecer o llamar a hot cues **[5]** a **[8]**, pulse los botones **[1]** a **[4]** mientras se pulsa el botón **[SHIFT]**.
- Para eliminar un hot cue de **[5]** a **[8]**, pulse los botones **[1]** a **[4]** mientras pulsa los botones **[SHIFT]** y **[DELETE]**.
- **[CUE TYPE]** (el tipo de hot cue) se puede cambiar haciendo clic en **[▼]** a la izquierda del icono .

## 13 Botón KEY LOCK

Activa/desactiva la función de bloqueo de tonalidad.

Cuando la función de bloqueo de tonalidad está activada, la tonalidad no cambia aunque se cambie la velocidad de reproducción con la barra deslizante **[TEMPO]**.

## 14 Botón TEMPO RANGE

El margen de variación de la barra deslizante **[TEMPO]** cambia cada vez que se pulsa este botón.

→ **[±6]** → **[±10]** → **[±16]** → **[±100]** →

## 15 Barra deslizante TEMPO

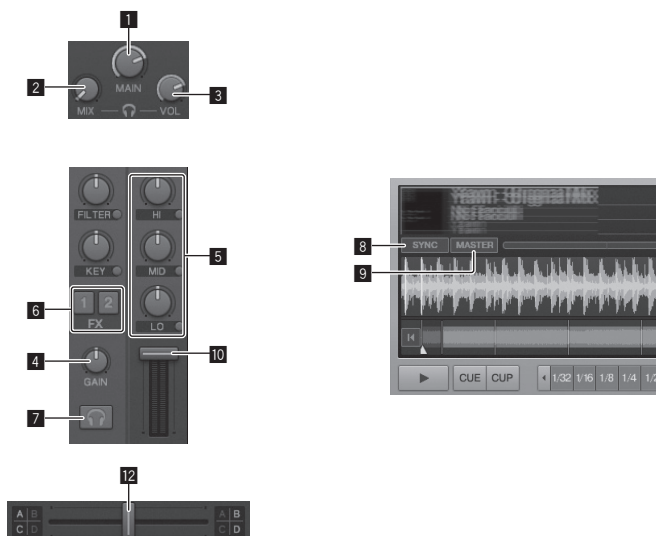
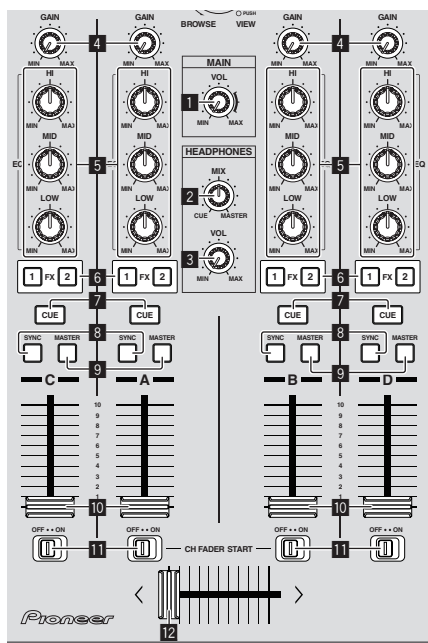
- Muévela hacia el lado + (delante): La velocidad de reproducción aumenta.

- Muévela hacia el lado – (detrás): La velocidad de reproducción disminuye.

## 16 Dial jog

- Scratch  
Gire el dial del jog mientras pulsa la parte superior hacia abajo: El sonido se reproduce según el sentido y la velocidad de giro.
- Pitch bend  
Durante la reproducción, gire la sección exterior del dial jog.
  - Giro hacia la derecha: La velocidad de reproducción aumenta.
  - Giro hacia la izquierda: La velocidad de reproducción disminuye.
  - Parada del giro: Se reanuda la reproducción a velocidad normal.

## 3 Mezclador



### 1 Control MAIN VOL

Ajusta la salida del nivel de sonido desde el maestro.

### 2 Control HEADPHONES MIX

Ajusta el balance del volumen de monitoreo entre el sonido del deck para el que se ha pulsado el botón [CUE] y el sonido de [MASTER OUT 1] y [MASTER OUT 2].

### 3 Control HEADPHONES VOL

Ajusta la salida de nivel de audio del terminal [PHONES].

### 4 Control GAIN

Ajusta la entrada de nivel de audio a varios decks.

### 5 Controles EQ (HI, MID, LOW)

Éstos ajustan la entrada de calidad de sonido a varios decks. Éstos ajustan respectivamente [HI] (gama alta), [MID] (gama media) y [LOW] (gama baja).

### 6 Botones de asignación de efectos

Pulse el botón [1] o [2] para asignar la unidad de efecto TRAKTOR [FX 1] o [FX 2] al deck.

### 7 Botón CUE

El sonido de los decks para los que se pulsa el botón [CUE] de auriculares se puede monitorear con los auriculares.

Cuando se pulsan los botones [CUE] de múltiples auriculares, el sonido de los decks para los que se pulsan los botones se mezcla y sale por los auriculares.

### 8 Botón SYNC

La pista del deck para el que se pulsa el botón [SYNC] se sincroniza con [BPM] y [Beat Grid] del deck para el que se pulsa el botón [MASTER] o del reloj maestro.

### 9 Botón MASTER

Establece el tempo del deck para el que se pulsa el botón [MASTER] como maestro para sincronizar con la función de sincronización de tiempo de compás.

### 10 Fader de canal

Ajusta la salida de nivel de sonido desde varios decks.

### 11 Interruptor CH FADER START

Activa/desactiva la función [CH FADER START].

Cuando el interruptor [CH FADER START] se pone en [ON], las funciones fader start y back cue se pueden usar según el movimiento de los faders de canales.

- Fader start: Cuando el fader de canales se mueve de la posición más adelantada hacia la parte posterior durante la pausa en un punto cue, la reproducción empieza inmediatamente.
- Back cue: Cuando el fader de canales se cambia de la posición posterior a la posición más adelantada, la reproducción vuelve al punto cue establecido, hace cue allí y el modo de pausa se establece inmediatamente.

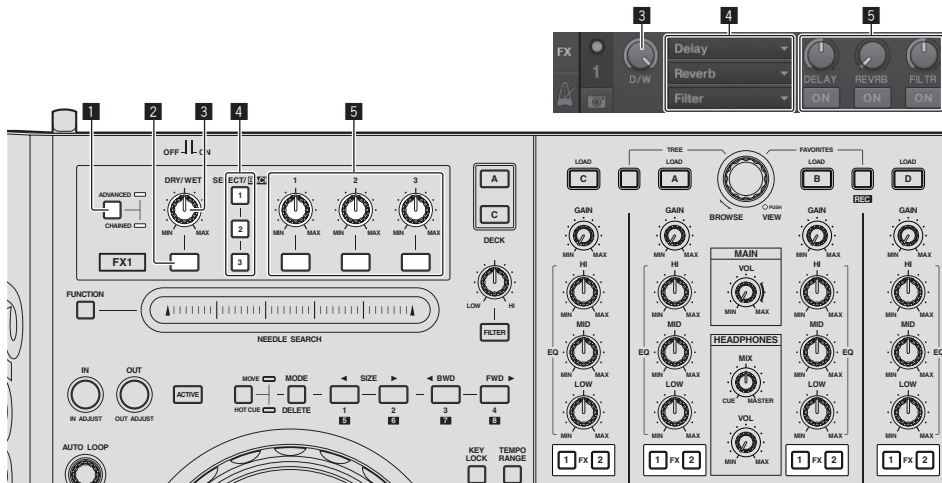
### 12 Crossfader

Cambia el sonido de los decks asignados a los lados derecho e izquierdo del crossfader para la salida.

La asignación del deck se puede cambiar con [Deck Assign Button] de los lados del crossfader TRAKTOR.

No tire del fader de canales ni de los controles crossfader con una fuerza excesiva. Los controles no han sido diseñados para ser retirados. Tirar con fuerza de los controles podría dañar la unidad.

## 4 Efecto



- El modo **[Advanced]** no se puede seleccionar con TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION.
- El panel de efectos se puede cambiar al modo **[Advanced]** cuando usted hace la mejora a TRAKTOR PRO o TRAKTOR SCRATCH PRO.

### 1 Botón selector ADVANCED/CHAINED

- Modo **[Chained]**: En los paneles de efectos se pueden seleccionar hasta 3 efectos que se pueden usar simultáneamente.
- Modo **[Advanced]**: Los parámetros del efecto seleccionado se pueden ajustar con todo detalle.

### 2 Botón de efectos

Este botón es para usarlo exclusivamente en el modo **[Advanced]**.

### 3 Control DRY/WET

Cambia el balance entre el sonido de efecto y el sonido original.

### 4 Botón SELECT/BACK

El tipo de efecto cambia cada vez que se pulsa el botón.

Con TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION se pueden usar los 6 tipos de efectos de abajo.

→ [no Effect] → [Delay] → [Reverb] → [Flanger] → [Beatmasher2] → [Gater]

- Cuando se pulsa el botón **[SELECT/BACK]** mientras se pulsa el botón **[SHIFT]** se invierte el sentido en el que cambian los tipos de efectos.
- En el modo **[Advanced]**, los tipos de efectos cambian pulsando el botón **[1]** para **[SELECT/BACK]**.

### 5 Control de efectos

- Dials de control de efectos  
Las funciones enlazadas cambian según el modo del panel de efectos TRAKTOR.
  - Modo **[Chained]**: Ajusta el balance entre el sonido de efectos de cada efecto y el sonido original.
  - Modo **[Advanced]**: Ajusta los diversos parámetros del efecto seleccionado.
- Botones de control de efectos  
Las funciones enlazadas cambian según el modo del panel de efectos TRAKTOR.
  - Modo **[Chained]**: Activa/desactiva los diversos efectos.
  - Modo **[Advanced]**: Cuando se pulsa el botón **[1]** de control de efectos, todos los valores de ajustes de efectos vuelven a los valores predeterminados.  
Cuando se pulsan los botones de control de efectos **[2]** y **[3]**, los diversos parámetros cambian entre activados y desactivados. Los tipos de parámetros cambian según el efecto.



# Operaciones

## Importación de pistas a TRAKTOR

Esta función no se realiza en el DDJ-T1, sino en el ordenador.

Desde Explorer o Finder, arrastre y coloque archivos o carpetas de música en [Track Collection] en el área [TREE] del TRAKTOR.

- Haga clic con el botón derecho del ratón en [Track Collection] (en Mac OS X, haga clic en [Track Collection] mientras pulsa la tecla [control]) y luego seleccione [Import Music Folders] desde el menú. Se importan todos los archivos de música de la carpeta [My Music] o [Music] de su sistema.

## Creación de listas de reproducción

Esta función no se realiza en el DDJ-T1, sino en el ordenador.

1 Haga clic con el botón derecho del ratón en [Playlists] en el área [TREE] del TRAKTOR.

- Para Mac OS X, haga clic mientras pulsa la tecla [control].

2 Seleccione [Create Playlist] desde el menú.

3 Introduzca el nombre de la lista de reproducción y haga clic en [OK].

La lista de reproducción que ha creado se visualiza en [Playlists].

4 Arrastre y coloque archivos de música en la lista de reproducción que ha creado para añadirlos a ella.

## Creación de un FAVORITES

Esta función no se realiza en el DDJ-T1, sino en el ordenador.

Arrastre y coloque la carpeta de listas de reproducción en una ranura [FAVORITES] abierta.

## Carga de pistas en decks

1 Gire el selector giratorio mientras pulsa el botón [TREE].

Seleccione la lista de reproducción o la carpeta.

- Para seleccionar entre [FAVORITES], gire el selector giratorio mientras pulsa el botón [FAVORITES].
- Cuando se pulsa el selector giratorio en un elemento marcado [+], mientras se pulsa el botón [TREE], la carpeta se abre o se cierra.

2 Suelte el botón [TREE] o [FAVORITES] y gire el selector giratorio.

Seleccione la pista.

- Cuando se gira el selector giratorio mientras se pulsa el botón [SHIFT], el cursor salta páginas.

3 Pulse los botones [LOAD] para los decks en los que quiera cargar las pistas.

Las pistas seleccionadas se cargan en los decks respectivos.

## Reproducción de archivos de música iTunes

Si administra archivos de música con iTunes, a las listas de reproducción y a la librería iTunes podrá acceder directamente con el explorador TRAKTOR.



1 Gire el selector giratorio mientras pulsa el botón [TREE] para seleccionar iTunes.

2 Exploración de la librería y listas de reproducción de igual forma que con iTunes

- Las listas de reproducción y la librería iTunes no se pueden editar con el explorador TRAKTOR.
- Cuando se reproduce desde el explorador TRAKTOR, los archivos de música iTunes se importan automáticamente a la lista TRAKTOR [Track Collection].

## Aumento del área de visualización de exploración

Pulse el selector giratorio.

-  cambia a  y el área de visualización de exploración se amplía.
- Para volver a la visualización normal, pulse de nuevo el selector giratorio.

## Reproducción

Pulse el botón [PLAY/PAUSE ▶/II].

## Pausa

Durante la reproducción, pulse el botón [PLAY/PAUSE ▶/II].

## Ajuste manual de la velocidad de reproducción (Control de tiempo)

Mueva la barra deslizante [TEMPO] hacia delante o hacia atrás.

La velocidad de reproducción aumenta cuando la barra deslizante se mueve al lado [+] (hacia usted) y disminuye cuando la barra deslizante se mueve hacia el lado [-] (lejos de usted).

El porcentaje con el que cambia la velocidad de reproducción se muestra en la visualización de velocidad de reproducción.

## Selección del margen de ajuste de la velocidad de reproducción

Pulse el botón [TEMPO RANGE].

El margen de variación de la barra deslizante [TEMPO] cambia cada vez que se pulsa el botón.

La configuración del margen de variación se muestra en la visualización del margen de variación de la velocidad de reproducción.

- La velocidad de reproducción también se puede ajustar automáticamente (*Sincronización de la velocidad de reproducción con otros decks* (*sincronización de tiempo de compás*) en la página 23).

## Ajuste de la velocidad de reproducción sin cambiar el tono (Bloqueo de tonalidad)

Pulse el botón [KEY LOCK].

El indicador [KEY LOCK] y  se encienden.

En el modo de bloqueo de tonalidad, el tono no cambia aunque cambie la velocidad de reproducción.

---

## Establezca el cue

### 1 Durante la reproducción, pulse el botón [PLAY/PAUSE ►/II].

La reproducción hace una pausa.

### 2 Pulse el botón [CUE].

El punto cue [▲] se establece en la posición en la que se hizo la pausa en la reproducción.

El indicador [PLAY/PAUSE ►/II] parpadea y el indicador [CUE] se enciende.

En este momento no sale sonido.

- Cuando se establece un punto cue nuevo, el punto cue establecido previamente se elimina.
- Para información acerca de cómo establecer los puntos cue, vea MOVE PANEL/HOT CUE PANEL en la página 18.

---

## Ajuste de la posición del punto cue

### 1 Gire el dial del jog mientras pulsa la parte superior hacia abajo.

La posición de pausa se ajusta.

### 2 Pulse el botón [CUE].

El punto cue [▲] se establece en la [Beat Grid] más próxima a la posición en la que se pulsó el botón.

---

## Vuelta al punto cue (Vuelta cue)

### Durante la reproducción, pulse el botón [CUE].

El aparato vuelve inmediatamente al punto cue actualmente establecido y hace una pausa.

- Cuando se pulsa el botón [PLAY/PAUSE ►/II], la reproducción empieza desde el punto cue.

---

## Verificación del punto cue (Muestreador de punto cue)

### Mantenga pulsado el botón [CUE] después de volver al punto cue.

La reproducción empieza desde el punto cue establecido.

La reproducción continúa mientras se mantiene pulsado el botón [CUE].

---

## Configuración del punto cue durante la reproducción (Cue de tiempo real)

### Durante la reproducción, pulse el botón [IN (IN ADJUST)] en la posición donde quiera establecer el punto cue.

El punto cue [▲] se establece en la [Beat Grid] más próxima a la posición en la que se pulsó el botón.

---

## Uso de las funciones del mezclador

---

### Salida de sonido

Ajuste a un nivel apropiado el volumen de los amplificadores de potencia conectados a los terminales [MASTER OUT 1, MASTER OUT 2]. Note que si se ajusta un volumen demasiado alto se producirán sonido muy altos.

### 1 Gire el control [GAIN].

Ajusta la entrada de nivel de audio a varios decks.

### 2 Ponga el fader de canal en la posición interior

Ajusta la salida de nivel de sonido desde varios decks.

### 3 Ajuste el crossfader

Cambie el deck cuyo sonido va a salir por los altavoces.

- Borde izquierdo: El sonido sale por el deck [A] o [C].
- Centro: El sonido de todos los decks se mezcla y sale.
- Borde derecho: El sonido sale por el deck [B] o [D].
- La asignación del deck se puede cambiar con [Deck Assign Button] de los lados del crossfader TRAKTOR.

### 4 Gire el control [MAIN VOL].

Las señales de audio salen por los terminales [MASTER1] y [MASTER2].

---

## Ajuste de la calidad del sonido

Gire los controles [EQ (HI, MID, LOW)] de los diversos decks.

---

## Monitoreo de sonido con auriculares

### 1 Conecte los auriculares al conector [PHONES]

### 2 Pulse el botón [CUE] de los auriculares para el deck que quiera monitorear.

### 3 Gire el control [HEADPHONES MIX].

- Gire hacia la izquierda: El sonido del deck para el que se pulsa el botón [CUE] de auriculares se eleva relativamente.
- Posición central: El sonido del deck para el que se pulsa el botón [CUE] de auriculares y el sonido [MASTER OUT 1, MASTER2] tienen el mismo volumen.
- Cuando se gira a la derecha: El nivel de la salida de sonido de los terminales [MASTER OUT 1, MASTER2] sube relativamente.

### 4 Gire el control [HEADPHONES VOL].

El sonido del deck para el que se pulsa el botón [CUE] de auriculares sale por los auriculares.

- Cuando se pulsa de nuevo el botón [CUE] de auriculares, el monitoreo se cancela.

---

## Uso de la función de efecto

El TRAKTOR está equipado con dos unidades de efectos: [FX 1] y [FX 2]. Cada una de las unidades de efectos se puede asignar a uno o más decks.

- TRAKTOR PRO y TRAKTOR SCRATCH PRO están equipados con cuatro unidades de efectos.

---

## Adición de efectos (modo [Chained])

### 1 Pulse el botón de asignación de efectos.

Pulse el botón [1] o [2] para asignar la unidad de efecto TRAKTOR [FX 1] o [FX 2] al deck.

### 2 Gire el dial de control de efectos.

Ajuste el balance entre el sonido de efectos para los efectos diferentes y el sonido original.

### 3 Pulse el botón de control de efectos.

Pulse el botón de control de efectos para el efecto que quiera aplicar.

- Cuando se pulsa de nuevo un botón, el efecto se apaga.
- Los tres efectos de la unidad de efectos también se pueden activar simultáneamente.



#### 4 Gire el control [DRY/WET].

Ajuste el balance entre el sonido de efectos para todos los efectos juntos y el sonido original.

## Sincronización de la velocidad de reproducción con otros decks (sincronización de tiempo de compás)

### 1 Pulse el botón [MASTER] del deck que reproduce actualmente.

El deck cuyo botón [MASTER] se pulsó se establece como maestro para la sincronización.

El indicador [MASTER] y [MASTER] en TRAKTOR se encienden.

### 2 Pulse el botón [SYNC] del deck no establecido como maestro para la sincronización.

Ese deck se sincroniza con el [BPM] y la [Beat Grid] de la pista del deck establecido como maestro para la sincronización.

El indicador [SYNC] y [SYNC] en TRAKTOR se encienden.

- Para información acerca de cómo establecer el maestro para la sincronización, vea *Configuración del maestro para la sincronización* en la página 23.
- En los casos de abajo, la función [SYNC] puede que no se realice bien.
  - Cuando la duración del bucle sea inferior a 1 tiempo de compás
  - Cuando el [BPM] de la pista del deck para el que se pulsa el botón [MASTER] excede el margen de tiempo ajustable de la pista del deck para el que se pulsa el botón [SYNC]
  - Cuando la pista no ha sido analizada.

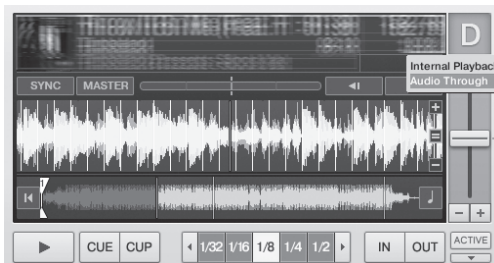
De forma predeterminada en TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION, el sonido de aparatos externos conectados a los terminales [AUX IN] y [MIC] se introduce en el deck [D].

Para alcanzar un volumen apropiado, ajuste el control [VOL] del panel posterior de esta unidad según el aparato conectado a los terminales [AUX IN].

- Reproductor DJ de Pioneer: Ajuste cerca de la posición central.
- Reproductor de audio portátil u otro aparato con volumen bajo: Ajuste a la derecha de la posición central.
- Cuando se utiliza la alimentación de bus USB, los terminales [AUX IN] y [MIC] no se pueden usar.

### Haga clic en [▼] del deck [D].

Seleccione [Audio Through] desde el menú.



- Para cambiar el deck en el que se introducen las señales de audio del aparato externo a un deck diferente, cambie la configuración en [Input Routing] en [Preferences].
- Cuando el deck de entrada de audio del aparato externo sea uno de los decks [A] – [D] podrán usarse las funciones de efectos y de filtro, y los controles EQ.
- Para volver a poner el deck como estaba, haga clic en [▼] y seleccione [Internal Playback].

## Configuración del maestro para la sincronización



### Haga clic en [M].

El maestro para la sincronización se puede seleccionar y establecer de entre los cuatro tipos de abajo.

- Deck maestro (manual): El deck para el que se pulsó el botón [MASTER] se establece como maestro.
- Deck maestro (automático): De las pistas que están siendo reproducidas, el deck que tiene la pista que se ha reproducido más tiempo se establece como maestro. También es posible establecer como maestro el deck para el que se pulsa el botón [MASTER].
- Reloj maestro (interno): El valor BPM introducido por el usuario o el valor BPM establecido por tapping se establece como maestro.
- Reloj maestro (externo): El reloj MIDI del aparato externo se establece como maestro.

De forma predeterminada, el maestro para sincronización se establece como deck maestro (automático).

Cuando se establece en reloj maestro (interno o externo), el botón [MASTER] se desactiva.

## Introducción del sonido de un micrófono o de un aparato externo

El sonido de un aparato externo conectado a los terminales [AUX IN] o [MIC] se puede introducir en cualquiera de los decks y mezclarse.

# Cambio de las preferencias de TRAKTOR

Cambie la configuración ambiental de TRAKTOR según las condiciones de uso de su hardware.

Para detalles de la configuración ambiental del TRAKTOR, vea el manual del TRAKTOR.

- Si quiere restablecer los cambios en la configuración del entorno a sus valores predeterminados, verifique el sitio web siguiente.  
<http://www.prodjnet.com/support/>

## 1 Haga clic en el botón TRAKTOR [⚙️] (Preferences Button)].

Abra el menú de configuración TRAKTOR.

## 2 Seleccione la categoría y haga la configuración.

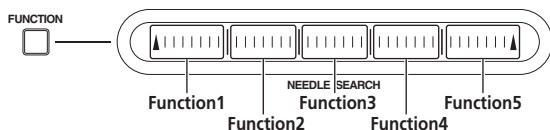
## Lista de los elementos de configuración TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION

Categoría	Descripciones
<b>Audio Setup</b>	Seleccione los aparatos de audio que va a usar para la entrada/salida de audio. Establezca la frecuencia de muestreo y la latencia.
<b>Output Routing</b>	[Internal]: Use el mezclador interno del TRAKTOR. Para usar sólo con esta unidad, seleccione [Internal]. [External]: Use el mezclador externo. Establezca los terminales de salida de audio maestro y salida de audio de monitoreo.
<b>Input Routing</b>	Establezca la entrada de audio de un aparato externo (reproductor de audio portátil, micrófono, etc.) en un deck.
<b>Loading</b>	Establezca las condiciones y funciones para cargar pistas en los decks.
<b>Transport</b>	Establezca las funciones de tempo y bloqueo de tonalidad.
<b>Mixer</b>	Establezca la ganancia de audio, limitador maestro, etc.
<b>Effects</b>	Establezca los tipos de efectos que van a visualizarse cuando se seleccionan efectos.
<b>Recording</b>	Establezca si va a grabar la salida de audio maestro TRAKTOR o la entrada de audio externo. Establezca la ubicación donde se van a guardar los archivos de audio.
<b>File Management</b>	Haga la configuración para importar pistas, el autoanálisis, el margen BPM de análisis, etc.
<b>Data Location</b>	Establezca la trayectoria a los datos (archivos de música, archivos de librería iTunes, etc.).
<b>Global View Options</b>	Establezca el método de visualización del área del deck, el tamaño de la fuente que se va a usar con el explorador, etc.
<b>Controller Manager</b>	Asigne las funciones TRAKTOR al controlador, teclado, etc.
<b>Traktor Kontrol X1</b>	Establezca esto cuando use Traktor Kontrol X1 de Native Instruments.

## Asignación de las funciones deseadas al pad [NEEDLE SEARCH]

Cuando se asignen las funciones deseadas al pad [NEEDLE SEARCH], pulse primero el botón [FUNCTION] para activar [FUNCTION].

- En el pad [NEEDLE SEARCH] se pueden asignar funciones a un máximo de 5 puntos.



## 1 Haga clic en el botón TRAKTOR [⚙️] (Preferences Button)].

Abra el menú de configuración TRAKTOR.

## 2 Haga clic en [Controller Manager].

## 3 Haga clic en [Device] bajo [Device Setup].

Seleccione [Pioneer. DDJ-T1] desde el menú desplegable.

## 4 Haga clic en [Add In...] bajo [Assignment Table].

Seleccione la función que va a asignar desde el menú desplegable.

## 5 Haga clic en [Learn] bajo [Device Mapping].

Active [Learn].

## 6 Toque la barra [NEEDLE SEARCH].

Toque el punto donde quiera asignar la función.

El nombre del punto tocado se visualiza en el campo a la derecha de [Learn] en [Device Mapping].

- El lugar donde se va a asignar la función también se puede seleccionar haciendo clic en el campo a la derecha de [Learn] en [Device Mapping].

## 7 Haga de nuevo clic en [Learn].

Desactive [Learn].

## 8 Haga clic en [Close] en la parte inferior derecha de la pantalla.

Cierre el menú de configuración TRAKTOR.

## Configuración de los detalles de las funciones asignadas al pad [NEEDLE SEARCH]

### ❖ Configuración de [Mapping Details]

- [Modifier Conditions]: Establece las condiciones de operación para la función seleccionada en [Add In...]. Las condiciones de operación cambian con el ajuste [Value].
- [Type of Controller]: Selecciona [Button], [Fader/Knob], [Encoder], etc. Cuando se asigna a [Function 1] – [Function 5], esto se pone en [Button].
- [Interaction Mode]: Establece la forma en que se asocian las funciones de TRAKTOR y del controlador.
- [Hold]: La función opera mientras se mantiene pulsado el botón.
- [Toggle]: Las propiedades de la función cambian cada vez que se pulsa el botón.

### ❖ Configuración de [Button Options]

Según los ajustes de [Type of Controller] y [Interaction Mode] se pueden hacer ajustes todavía más detallados.

Por ejemplo, cuando [Type of Controller] se pone en [Button] y [Interaction Mode] se pone en [Hold], se puede hacer el ajuste de [Invert].

# Información adicional

## Solución de problemas

- La operación incorrecta se confunde a menudo con un problema o un fallo de funcionamiento. Si piensa que algo funciona mal con este componente, compruebe los puntos de abajo. Algunas veces, el problema puede estar en otro componente. Inspeccione los otros componentes y los aparatos eléctricos que esté utilizando. Si no se puede corregir el problema después de comprobar los elementos de abajo, pida al servicio de Pioneer autorizado más cercano o a su concesionario que realice el trabajo de reparación.
- Esta unidad puede no funcionar bien debido a la electricidad estática o a otras influencias externas. En este caso, el funcionamiento apropiado se puede restaurar desconectando la alimentación, esperando 1 minuto y volviendo a conectar la alimentación.

Problema	Verificación	Remedio
La alimentación no se conecta. Ninguno de los indicadores se enciende.	¿Está el interruptor de la alimentación <b>[ON/OFF]</b> en <b>[ON]</b> ?	Ponga el interruptor de la alimentación <b>[ON/OFF]</b> en <b>[ON]</b> .
El indicador del dial del jog no se encenderá. Los indicadores (aparte del dial del jog) se atenúan. Los terminales <b>[AUX IN]</b> y <b>[MIC]</b> no se pueden usar. El volumen de los auriculares está bajo.	¿Está utilizando la alimentación de bus USB?	Conecte el adaptador de CA incluido. (la página 14) Hay limitaciones al funcionamiento con alimentación de bus USB. Para usar la unidad sin estas limitaciones, conecte el adaptador de CA incluido.
No se reconoce esta unidad.	¿Está el interruptor de la alimentación <b>[ON/OFF]</b> en <b>[ON]</b> ?	Ponga el interruptor de la alimentación <b>[ON/OFF]</b> en <b>[ON]</b> .
	¿Está bien conectado el cable USB incluido?	Conecte bien el cable USB incluido. (la página 14)
	¿Está encendido <b>[CTRL]</b> en TRAKTOR?	Pulse cualquier botón de esta unidad y verifique que se encienda <b>[CTRL]</b> en TRAKTOR.
	—	Verifique que <b>[Pioneer. DDJ-T1]</b> esté seleccionado en <b>[Preferencias] &gt; [Controller Manager] &gt; [Device Setup] &gt; [Device]</b> . (la página 24)
Esta unidad funciona con la alimentación de bus USB incluso cuando se usa el adaptador de CA incluido.	¿Está bien conectado el adaptador de CA incluido?	Monte bien la clavija de alimentación en el adaptador de CA incluido. (la página 6) Conecte bien el adaptador de CA incluido a la toma de corriente. (la página 14) Conecte bien a esta unidad la clavija de CC del adaptador de CA incluido. (la página 14)
No se conecta la alimentación al utilizar la alimentación de bus USB.	¿Está bien conectado el cable USB incluido?	Conecte directamente el ordenador y esta unidad con el cable USB incluido. No se pueden usar concentradores USB. (la página 14)
	La capacidad de suministro de alimentación USB del ordenador puede no ser suficiente.	Use el adaptador de CA incluido.
	¿Está usando un concentrador USB?	No se pueden usar concentradores USB. Conecte directamente el ordenador y esta unidad con el cable USB incluido. (la página 14)
	¿Está usando un cable USB de venta en el comercio?	Use el cable USB incluido.
Las posiciones de los controles o barras deslizantes son diferentes en esta unidad y en TRAKTOR.	—	Cuando se mueven los controles y las barras deslizantes de la unidad, los controles y barras deslizantes de TRAKTOR se mueven en sincronización.
No se puede reproducir archivos de música.	¿Están dañados los archivos de música?	Reproduzca archivos de música que no estén dañados.
No se visualizan pistas en el área <b>[TRACK]</b> .	¿Se han importado bien los archivos de música?	Importe bien los archivos de música. (la página 21)
	¿Ha seleccionado una ranura <b>[Playlists]</b> o <b>[FAVORITES]</b> que no contiene ninguna pista?	Seleccione una ranura <b>[Playlists]</b> o <b>[FAVORITES]</b> que tenga pistas.
No se pueden encontrar archivos de música.	¿Han sido bien grabados?	Verifique los ajustes en <b>[Preferencias] &gt; [Recording]</b> . Gire el selector giratorio mientras pulsa el botón <b>[TREE]</b> y seleccione <b>[Audio Recordings]</b> . (la página 16)
El volumen del aparato conectado a los terminales <b>[AUX IN]</b> está bajo.	¿Está el control <b>[VOL]</b> de los terminales <b>[AUX IN]</b> en la posición apropiada?	Ajuste un nivel de audio adecuado para el aparato conectado. (la página 23)
Sonido distorsionado.	¿Están los controles <b>[MAIN VOL]</b> y <b>[GAIN]</b> en la posición apropiada?	Ajuste los controles <b>[MAIN VOL]</b> y <b>[GAIN]</b> mientras observa el indicador de nivel <b>[MAIN]</b> en TRAKTOR.
	¿Está ajustado a un nivel adecuado el audio que entra a los terminales <b>[AUX IN]</b> y <b>[MIC]</b> ?	Ajuste el nivel de audio que entra por los terminales a un nivel adecuado para los aparatos conectados.
	¿Están los terminales <b>[MASTER OUT 1]</b> ajustados a una salida desequilibrada con un cable monofónico?	Con una salida desequilibrada, el sonido se distorsionará si la salida no se ajusta a un nivel adecuado. Use el control <b>[MAIN VOL]</b> para ajustar la salida a un nivel adecuado.
El sonido que está siendo reproducido se interrumpe.	¿Están bien conectados el adaptador de CA incluido y el cable USB incluido?	El sonido se interrumpirá si el cable de alimentación del adaptador de CA incluido o el cable USB incluido se desconectan de esta unidad durante la reproducción. (la página 14) Apriete bien el cable de alimentación del adaptador de CA incluido o el cable USB incluido al gancho para cables de esta unidad. (la página 14)
	¿Es adecuado el valor de latencia del software controlador?	Ajuste la latencia del software controlador a un valor adecuado. (la página 12)

Problema	Verificación	Remedio
El sonido de un aparato externo o micrófono no puede salir.	¿Está establecido <b>[Audio Through]</b> ?	Establezca <b>[Audio Through]</b> en los decks cuyo sonido desea que salga. (la página 23)
No se produce sonido.	¿Están bien conectados los cables de conexión?	Conecte correctamente los cables de conexión. (la página 14)
	¿Está bien conectado el cable USB incluido?	Conecte directamente el ordenador y esta unidad con el cable USB incluido. No se pueden usar concentradores USB. (la página 14)
	¿Están sucios los terminales o las clavijas?	Limpie los terminales y clavijas antes de conectar.
	¿Está bien establecido el software controlador?	Establezca bien el software controlador. (la página 11)
	¿Están bien ajustados <b>[Audio Setup]</b> , <b>[Output Routing]</b> y <b>[Input Routing]</b> en TRAKTOR?	Verifique que <b>[Preferences]</b> esté establecido como se indica a continuación. <b>[Audio Setup]</b> > <b>[Audio Device]</b> > <b>[PIONEER DDJ-T1]</b> (Mac OS X) o <b>[Pioneer DDJ ASIO]</b> (Windows) <b>[Output Routing]</b> > <b>[Output Monitor]</b> [L] > <b>[3:DDJ-T1 PHONES L]</b> y <b>[R]</b> > <b>[4:DDJ-T1 PHONES R]</b> <b>[Output Routing]</b> > <b>[Output Master]</b> [L] > <b>[1:DDJ-T1 MASTER L]</b> y <b>[R]</b> > <b>[2:DDJ-T1 MASTER R]</b> <b>[Input Routing]</b> > <b>[Input Channel D]</b> <b>[L(Mono)]</b> > <b>[1:DDJ-T1 AUX/MIC L]</b> y <b>[R]</b> > <b>[2:DDJ-T1 AUX/MIC R]</b> Ajuste bien para que entre el sonido del aparato externo. (la página 23)
¿Están bien preparados los componentes y amplificadores conectados?	Ajuste bien la selección de entrada externa y el volumen de los componentes y amplificadores.	
BPM o la forma de onda total no se visualiza.	¿Se ha analizado el archivo de música?	Ponga una marca de verificación en <b>[Preferences]</b> > <b>[File Management]</b> > <b>[Analyze new tracks when loading into deck]</b> y luego recargue la pista en el deck.
La función <b>[SYNC]</b> no funciona.	¿Se han importado bien los archivos de música?	Reimporte los archivos de música y cárguelos en los decks. (la página 21)
	¿Se ha analizado el archivo de música?	Si los archivos de música no se pueden analizar automáticamente, introduzca manualmente el <b>[Beat Grid]</b> .
La función <b>[SYNC]</b> no se activa incluso cuando los archivos están analizados.	¿Está <b>BEAT MARKER (Grid)</b> establecido para hot cue?	Ponga al menos un <b>[BEAT MARKER]</b> en <b>[Grid]</b> . (la página 17)
	Es el <b>[BPM]</b> de la pista para el deck cuyo botón <b>[MASTER]</b> se pulsa muy diferente del <b>[BPM]</b> de la pista para el deck cuyo botón <b>[SYNC]</b> se pulsa?	Ponga una marca de verificación en <b>[Preferences]</b> > <b>[File Management]</b> > <b>[Set Beat-Grid when detecting BPM]</b> y luego recargue la pista en el deck. La función <b>[SYNC]</b> no trabajará bien si el <b>[BPM]</b> de la pista para el deck cuyo botón <b>[MASTER]</b> se pulsa excede el margen de tiempo ajustable de la pista para el deck cuyo botón <b>[SYNC]</b> se pulsa.
	¿Está haciendo scratching?	La función <b>[SYNC]</b> se desactiva cuando se hace scratching.
El inicio de fader no es posible.	¿Está el interruptor <b>[CH FADER START]</b> en <b>[ON]</b> ?	Ponga el interruptor <b>[CH FADER START]</b> en <b>[ON]</b> .
	¿Está en espera en la posición en la que se estableció el cue?	Establezca de nuevo el cue o ponga el modo de espera en la posición en la que estableció el cue. (la página 22)
La visualización del área del deck es pequeña.	—	Haga doble clic en la sección de visualización de información de pistas (la parte donde se visualiza el nombre de pista, BPM, etc.) del área del deck.
El botón selector <b>[ADVANCED/CHAINED]</b> no funciona.	—	El modo <b>[Advanced]</b> no se puede seleccionar con TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION. El panel de efectos se puede cambiar al modo <b>[Advanced]</b> cuando usted hace la mejora a TRAKTOR PRO o TRAKTOR SCRATCH PRO.
El sonido se interrumpe cuando se establece el controlador ASIO.	¿Se ha establecido el controlador ASIO mientras se ejecutaba TRAKTOR?	Establezca el controlador ASIO antes de iniciar TRAKTOR. (la página 11)
La función de retroceso de cue no funciona.	¿Está establecido el punto cue?	Establezca un punto cue. (la página 22)
La función de reproducción de bucle no funciona.	¿Están establecidos los puntos de bucle?	Establezca los puntos de bucle. (la página 22)

## Uso como controlador para otro software DJ

El DDJ-T1 envía también los datos de operación para los botones y diales en el formato MIDI. Si conecta un ordenador con un software DJ compatible con MIDI incorporado a través de un cable USB, usted podrá utilizar el software DJ en esta unidad. El sonido de los archivos de música que se reproducen en el ordenador también puede salir del DDJ-T1.

Para usar como un controlador para otro software DJ, haga primero los ajustes relacionados con el audio y MIDI del software DJ.

Para conocer detalles, vea el manual de instrucciones del software DJ.

# Lista de mensajes MIDI

En esta unidad, las secciones del explorador, el deck, el mezclador y los efectos se conectan con los canales MIDI mostrados abajo.

Deck <b>A</b>	Canal MIDI <b>0</b>
Deck <b>B</b>	Canal MIDI <b>1</b>
Deck <b>C</b>	Canal MIDI <b>2</b>
Deck <b>D</b>	Canal MIDI <b>3</b>
Efecto <b>1</b>	Canal MIDI <b>4</b>
Efecto <b>2</b>	Canal MIDI <b>5</b>
Explorador, mezclador	Canal MIDI <b>6</b>

## 1 Explorador

Nombre de interruptor	Mensaje MIDI (esta unidad al ordenador)			Notas
	96	66	dd	
Botón <b>TREE</b>	96	66	dd	OFF=0, ON=127
Selector giratorio (giro)	B6	64	dd	Diferencia del valor de cuenta de cuando se usó previamente <ul style="list-style-type: none"> <li>Giro hacia la derecha: 1 – (máximo) 30</li> <li>Gire hacia la izquierda: 127 – (mínimo) 98</li> </ul>
Selector giratorio (pulsación)	96	65	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>FAVORITES (REC)</b>	96	67	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>LOAD A</b>	96	70	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>LOAD B</b>	96	71	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>LOAD C</b>	96	72	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>LOAD D</b>	96	73	dd	OFF=0, ON=127

## 2 Deck

Nombre de interruptor	Mensaje MIDI (esta unidad al ordenador)						Notas
	Cuando el botón SHIFT está apagado			Cuando el botón SHIFT está encendido			
Botón <b>PLAY/PAUSE ►/II</b>	9n	11	dd	9n	71	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>CUE</b>	9n	12	dd	9n	72	dd	OFF=0, ON=127
Control <b>AUTO LOOP (MOVE GRID)</b> (giro)	Bn	19	dd	Bn	79	dd	Diferencia del valor de cuenta de cuando se usó previamente <ul style="list-style-type: none"> <li>Giro hacia la derecha: 1 – (máximo) 30</li> <li>Gire hacia la izquierda: 127 – (mínimo) 98</li> </ul>
Control <b>AUTO LOOP (MOVE GRID)</b> (pulsación)	9n	20	dd	9n	80	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>IN (IN ADJUST)</b>	9n	16	dd	9n	76	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>OUT (OUT ADJUST)</b>	9n	17	dd	9n	77	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>ACTIVE</b>	9n	18	dd	9n	78	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>FUNCTION</b>	9n	58	dd	9n	107	dd	OFF=0, ON=127
Pad <b>NEEDLE SEARCH</b>	Bn	3	dd	Bn	8	dd	OFF = 0, ON = 1–127 (información de posición) 1 en el borde izquierdo, 27 en el borde derecho
Control de filtro	Bn	4	dd	Bn	9	dd	0-127
Botón <b>FILTER</b>	9n	69	dd	9n	116	dd	OFF=0, ON=127
Botón selector <b>MOVE/HOT CUE</b>	9n	42	dd	9n	91	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>MODE DELETE</b>	9n	45	dd	9n	94	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>SIZE ◀</b> , botón <b>1</b> , botón <b>5</b>	9n	46	dd	9n	95	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>SIZE ▶</b> , botón <b>2</b> , botón <b>6</b>	9n	47	dd	9n	96	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>◀ BWD</b> , botón <b>3</b> , botón <b>7</b>	9n	48	dd	9n	97	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>FWD ▶</b> , botón <b>4</b> , botón <b>8</b>	9n	49	dd	9n	98	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>KEY LOCK</b>	9n	26	dd	9n	86	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>TEMPO RANGE</b>	9n	25	dd	9n	85	dd	OFF=0, ON=127
Barra deslizante <b>TEMPO</b>	Bn	0	MSB	Bn	5	MSB	0–16383
	Bn	32	LSB	Bn	37	LSB	0 en el lado –, 16383 en el lado +

Nombre de interruptor	Mensaje MIDI (esta unidad al ordenador)						Notas
	Cuando el botón SHIFT está apagado			Cuando el botón SHIFT está encendido			
Dial del jog (giro)	Bn Bn	1 33	MSB LSB	Bn Bn	6 38	MSB LSB	Diferencia del valor de cuenta de cuando se usó previamente <ul style="list-style-type: none"> <li>Giro hacia la derecha: 1</li> <li>Gire hacia la izquierda: 16383</li> </ul> La cuenta de diferencia acumulativa cuando se gira 1 vuelta el dial del jog es 2430.
Dial jog (pulse la parte superior)	9n	54	dd	9n	103	dd	OFF=0, ON=127

Nombre del indicador	Mensaje MIDI (ordenador a esta unidad)						Color de indicador	Notas
	Cuando el botón SHIFT está apagado			Cuando el botón SHIFT está encendido				
PLAY/PAUSE ►/II	9n	11	dd	9n	71	dd	Amarillo-verde	Apagado = 0, encendido = 127
CUE	9n	12	dd	9n	72	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
IN (IN ADJUST)	9n	16	dd	9n	76	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
OUT (OUT ADJUST)	9n	17	dd	9n	77	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
ACTIVE	9n	18	dd	9n	78	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
FUNCTION	9n	58	dd	9n	107	dd	Rojo	Apagado = 0, encendido = 127
FILTER	9n	69	dd	9n	116	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
MOVE	9n	43	dd	9n	92	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
HOT CUE	9n	44	dd	9n	93	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
MODE DELETE	9n	45	dd	9n	94	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
SIZE ◀, 1, 5	9n	46	dd	9n	95	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
SIZE ▶, 2, 6	9n	47	dd	9n	96	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
◀ BWD, 3, 7	9n	48	dd	9n	97	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
FWD ▶, 4, 8	9n	49	dd	9n	98	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
KEY LOCK	9n	26	dd	9n	86	dd	Rojo	Apagado = 0, encendido = 127

- n es el número de canal.  
Deck **A** es 0, deck **B** es 1, deck **C** es 2 y deck **D** es 3.
- Cuando se utiliza pulsando el botón **[SHIFT]**, el código es el código para cuando el botón **[SHIFT]** está encendido.
- Los mensajes MIDI no se pueden asignar a los botones **[DECK (A, B, C, D)]** o **[SHIFT]**.

### 3 Mezclador

Nombre de interruptor		Mensaje MIDI (esta unidad al ordenador)				Notas
Control <b>MAIN VOL</b>		B6	0	dd	0-127	
Control <b>HEADPHONES MIX</b>		B6	1	dd	0-127	
Control <b>HEADPHONES VOL</b>		B6	2	dd	0-127	
Control <b>GAIN</b>	Deck <b>A</b>	B6	3	dd	0-127	
	Deck <b>B</b>	B6	4	dd	0-127	
	Deck <b>C</b>	B6	5	dd	0-127	
	Deck <b>D</b>	B6	6	dd	0-127	
Control <b>EQ [HI]</b>	Deck <b>A</b>	B6	7	dd	0-127	
	Deck <b>B</b>	B6	8	dd	0-127	
	Deck <b>C</b>	B6	9	dd	0-127	
	Deck <b>D</b>	B6	10	dd	0-127	
Control <b>EQ [MID]</b>	Deck <b>A</b>	B6	11	dd	0-127	
	Deck <b>B</b>	B6	12	dd	0-127	
	Deck <b>C</b>	B6	13	dd	0-127	
	Deck <b>D</b>	B6	14	dd	0-127	
Control <b>EQ [LOW]</b>	Deck <b>A</b>	B6	15	dd	0-127	
	Deck <b>B</b>	B6	16	dd	0-127	
	Deck <b>C</b>	B6	17	dd	0-127	
	Deck <b>D</b>	B6	18	dd	0-127	

Nombre de interruptor		Mensaje MIDI (esta unidad al ordenador)			Notas	
Botones de asignación de efectos	Botón 1	Deck A	96	76	dd	OFF=0, ON=127
		Deck B	96	77	dd	OFF=0, ON=127
		Deck C	96	78	dd	OFF=0, ON=127
		Deck D	96	79	dd	OFF=0, ON=127
	Botón 2	Deck A	96	80	dd	OFF=0, ON=127
		Deck B	96	81	dd	OFF=0, ON=127
		Deck C	96	82	dd	OFF=0, ON=127
		Deck D	96	83	dd	OFF=0, ON=127
Botón CUE de auriculares	Deck A	96	84	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck B	96	85	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck C	96	86	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck D	96	87	dd	OFF=0, ON=127	
Botón SYNC	Deck A	96	88	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck B	96	89	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck C	96	90	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck D	96	91	dd	OFF=0, ON=127	
Botón MASTER	Deck A	96	92	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck B	96	93	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck C	96	94	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck D	96	95	dd	OFF=0, ON=127	
Fader de canal	Deck A	B6	19	dd	0-127	
	Deck B	B6	21	dd	0-127	
	Deck C	B6	23	dd	0-127	
	Deck D	B6	25	dd	0-127	
Interruptor CH FADER START	Deck A	96	96	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck B	96	97	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck C	96	98	dd	OFF=0, ON=127	
	Deck D	96	99	dd	OFF=0, ON=127	
Crossfader		B6	31	dd	0-127 0 en el lado izquierdo, 127 en el lado derecho	

Nombre del indicador		Mensaje MIDI (ordenador a esta unidad)			Color de indicador	Notas	
Botones de asignación de efectos	1	Deck A	9n	76	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
		Deck B	9n	77	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
		Deck C	9n	78	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
		Deck D	9n	79	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
	2	Deck A	9n	80	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
		Deck B	9n	81	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
		Deck C	9n	82	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
		Deck D	9n	83	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
Auriculares CUE	Deck A	9n	84	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127	
	Deck B	9n	85	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127	
	Deck C	9n	86	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127	
	Deck D	9n	87	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127	
SYNC	Deck A	9n	88	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127	
	Deck B	9n	89	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127	
	Deck C	9n	90	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127	
	Deck D	9n	91	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127	
MASTER	Deck A	9n	92	dd	Rojo	Apagado = 0, encendido = 127	
	Deck B	9n	93	dd	Rojo	Apagado = 0, encendido = 127	
	Deck C	9n	94	dd	Rojo	Apagado = 0, encendido = 127	
	Deck D	9n	95	dd	Rojo	Apagado = 0, encendido = 127	

## 4 Efecto

Nombre de interruptor	Mensaje MIDI (esta unidad al ordenador)						Notas
	Cuando el botón SHIFT está apagado			Cuando el botón SHIFT está encendido			
Botón selector <b>ADVANCED/CHAINED</b>	9n	64	dd	9n	92	dd	OFF=0, ON=127
Control <b>DRY/WET</b>	Bn	0	dd	Bn	16	dd	0-127
Botón <b>SELECT/BACK 1</b>	9n	68	dd	9n	96	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>SELECT/BACK 2</b>	9n	69	dd	9n	97	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>SELECT/BACK 3</b>	9n	70	dd	9n	98	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>1</b> de control de efectos	Bn	2	dd	Bn	18	dd	0-127
Botón <b>2</b> de control de efectos	Bn	4	dd	Bn	20	dd	0-127
Botón <b>3</b> de control de efectos	Bn	6	dd	Bn	22	dd	0-127
Botón <b>1</b> de control de efectos	9n	71	dd	9n	99	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>2</b> de control de efectos	9n	72	dd	9n	100	dd	OFF=0, ON=127
Botón <b>3</b> de control de efectos	9n	73	dd	9n	101	dd	OFF=0, ON=127
Botón de efectos	9n	67	dd	9n	95	dd	OFF=0, ON=127

Nombre del indicador	Mensaje MIDI (ordenador a esta unidad)						Color de indicador	Notas
	Cuando el botón SHIFT está apagado			Cuando el botón SHIFT está encendido				
<b>ADVANCED</b>	9n	65	dd	9n	93	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
<b>CHAINED</b>	9n	66	dd	9n	94	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
Botón <b>1</b> de control de efectos	9n	71	dd	9n	99	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
Botón <b>2</b> de control de efectos	9n	72	dd	9n	100	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
Botón <b>3</b> de control de efectos	9n	73	dd	9n	101	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127
Efecto	9n	67	dd	9n	95	dd	Naranja	Apagado = 0, encendido = 127

- n es el número de canal.  
El botón de asignación de efectos **1** es 4, el botón de asignación de efectos **2** es 5.
- Cuando se utiliza pulsando el botón **[SHIFT]**, el código es el código para cuando el botón **[SHIFT]** está encendido.

## Descargo de responsabilidad

- Pioneer es una marca registrada de Pioneer Corporation.
- Microsoft®, Windows Vista®, Windows® e Internet Explorer® son marcas registradas o marcas de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Apple, Macintosh, Mac OS, Safari, iTunes y Finder son marcas registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Intel y Pentium son marcas registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- ASIO es una marca de fábrica de Steinberg Media Technologies GmbH.
- TRAKTOR es una marca registrada de Native Instruments.
- AMD Athlon es una marca registrada de Advanced Micro Devices, Inc.

Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas de fábrica de sus respectivos propietarios.

Este producto cuenta con licencia para ser usado sin fines de lucro. Este producto no tiene licencia para ser usado con fines comerciales (con fines de lucro) como, por ejemplo, en emisiones (terrestres, por satélite, por cable u otros tipos de emisiones), streaming en Internet, Intranet (un red corporativa) u otros tipos de redes, ni para distribuir información electrónica (servicio de distribución de música digital en línea). Para tales usos necesita adquirir las licencias correspondientes. Para conocer detalles, visite <http://www.mp3licensing.com>.

## Cuidados para los derechos de autor

Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.

- La música grabada de CD, etc., está protegida por las leyes de los derechos de autor de países individuales, y también por trata-

dos internacionales. La persona que ha grabado la música es la responsable de asegurar que ésta se use legalmente.

- Cuando maneje música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.

## Especificaciones

### Adaptador de CA

Alimentación ..... CA 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz  
Corriente nominal ..... 300 mA  
Salida nominal ..... CC 5 V, 2 A

### General – Unidad principal

Consumo de energía (cuando se usa el adaptador de CA) ..... 700 mA  
Consumo de energía (cuando se usa la alimentación de bus USB) ..... 500 mA  
Peso de la unidad principal ..... 4,9 kg  
Dimensiones máximas ..... 680 mm (An) × 95,2 mm (Al) × 317,7 mm (Pr)  
Temperatura de funcionamiento tolerable ..... +5 °C a +35 °C  
Humedad de funcionamiento tolerable ..... 5 % a 85 % (sin condensación)

### Sección de audio

Nivel de salida nominal  
**MASTER OUT 1** ..... 4,2 Vrms  
**MASTER OUT 2** ..... 2,1 Vrms  
Distorsión armónica total  
**MASTER OUT 1** ..... 0,006 %  
**MASTER OUT 2** ..... 0,006 %  
Características de frecuencia  
**MASTER OUT 1** ..... 20 Hz a 20 kHz  
**MASTER OUT 2** ..... 20 Hz a 20 kHz  
Relación señal/ruido (cuando se reproduce en un ordenador)  
**MASTER OUT 1** ..... 103 dB o más (a la salida nominal)  
**MASTER OUT 2** ..... 103 dB o más (a la salida nominal)



Impedancia de entrada	
<b>AUX</b> .....	24 k $\Omega$
<b>MIC</b> .....	10 k $\Omega$
Impedancia de salida	
<b>MASTER OUT 1</b> .....	1 k $\Omega$ o menos
<b>MASTER OUT 2</b> .....	1 k $\Omega$ o menos
<b>PHONES</b> .....	42 $\Omega$
Terminales entrada / salida	
Terminal <b>USB</b>	
Tipo B .....	1 juego
Terminal de salida <b>MASTER OUT 1</b>	
Conector de auriculares TRS ( $\varnothing$ 6,3 mm) .....	1 juego
Terminal de salida <b>MASTER OUT 2</b>	
Conectores de contactos RCA.....	1 juego
Terminal de salida <b>PHONES</b>	
Conector de auriculares estéreo ( $\varnothing$ 6,3 mm).....	1 juego
Miniconector de auriculares estéreo ( $\varnothing$ 3,5 mm) .....	1 juego
Terminal de entrada <b>AUX</b>	
Conector de contactos RCA .....	1 juego
Terminal de entrada <b>MIC</b>	
Conector fonográfico ( $\varnothing$ 6,3 mm).....	1 juego

Por motivos de mejoras, las especificaciones y diseño de esta unidad y del software incluido están sujetos a cambios sin previo aviso.

Publicado por Pioneer Corporation. Copyright © 2010 Pioneer Corporation. Todos los derechos reservados.

感謝您購買先鋒產品。請詳閱操作手冊以瞭解正確操作購買機型的方式。閱畢手冊後，請妥善收藏以便未來參考。在部分國家或地區中，電源插頭與插座的形狀有時會和圖示不同。不過本機的連接及操作方式完全相同。

本產品只適宜一般家庭用途。如果是由於應用在其他非家庭用途(如做為商業用途而長期使用於餐廳中，或者使用於汽車或船中)而導致發生故障並需要修理，在保用期間必須承擔修理費用。

K041\_A1\_Zhtw

如為有插座的設備，應在該設備附近安裝可輕鬆使用的電器插座。

D28-9-3-2\_A1\_Zhtw

在進行或變更連接前，請先關閉並中斷AC變壓器與AC插座的連接。

D44-9-3\_A1\_Zhtw\_PSV

# 目錄

## 閱讀本手冊的方式

本手冊中的顯示器、功能表及按鍵名稱皆以括號括起。(例如 [MASTER] 聲道、[ON/OFF]、[File] 功能表)

- 安裝 TRAKTOR 後，可從 TRAKTOR 說明選單中檢視 TRAKTOR 手冊及 TRAKTOR GETTING STARTED。

## 01 開始前

功能與特色.....	4
系統設定範例.....	4
包裝內容物.....	4
關於 AC 變壓器.....	5
使用膝上型電腦底座.....	6
取下雙腳使用.....	6

## 02 使用前

關於 TRAKTOR 軟體.....	7
安裝 TRAKTOR 軟體.....	7
啟動 TRAKTOR.....	9
執行產品啟動.....	9
更新 TRAKTOR 軟體.....	10
關於驅動程式軟體 (Windows).....	11

## 03 連接

端子名稱.....	13
連接輸入/輸出端子.....	14

## 04 零件名稱與功能

控制面板.....	15
1 瀏覽器.....	16
2 唱盤.....	17
3 混音器.....	19
4 音效.....	20

## 05 操作

匯入曲目至 TRAKTOR.....	21
載入曲目至唱盤.....	21
播放.....	21
使用混音器功能.....	22
使用音效功能.....	22
同步化與其他唱盤 (節奏同步) 的播放速度.....	22
輸入麥克風或外部裝置的聲音.....	23

## 06 變更 TRAKTOR 喜好設定

TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION 設定項目清單.....	24
指定所需的功能至 [NEEDLE SEARCH] 墊.....	24

## 07 其他資訊

故障排除.....	25
當成其他 DJ 軟體的控制程式使用.....	26
MIDI 訊息清單.....	27
免責聲明.....	30
版權注意事項.....	30
規格.....	30

# 開始前

## 功能與特色

本產品屬供家庭 DJ 使用之多合一 DJ 系統，本產品結合先鋒 DJ 硬體 - 擁有俱樂部 DJ 設備全球標準 - 並搭載 Native Instruments 的「TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION」DJ 軟體。您只需連接本產品與電腦，就能享受全方位的 DJ 播放功能。

## 配置

本機音效部分的控制面板配置與 TRAKTOR 控制畫面相同，因此在表演時可一氣呵成無須顧慮配置的差異。播放機與混音器部分的操作面板採用先鋒 DJ 硬體的配置，適合人性化及精準的操作。

## 4 唱盤控制

本機配備 4 聲道混音器，各唱盤均搭載 [LOAD]、[MASTER] 及 [SYNC] 按鍵，並可利用全部四聲道更輕鬆實現以往複雜的 DJ 表演。

## TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION

TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION 為專門為 DDJ-T1 設計的 TRAKTOR 軟體應用程式。所有按鍵及控制鍵皆預設連結至軟體，因此只需連接本機與電腦（隨插即用）就能進行 DJ 播放。

## 膝上型電腦底座

電腦的鍵盤部分可容納在本機下方。將電腦整合本機至單一裝置中，可讓您建立有效率的 DJ 系統。

## USB 匯流排電源

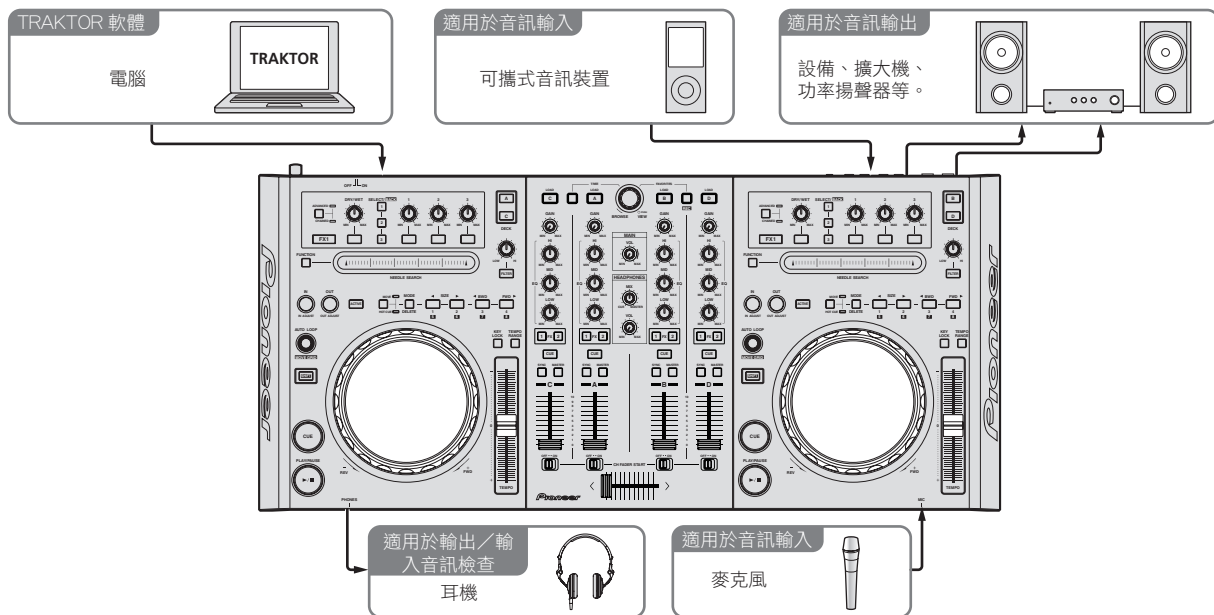
本產品支援 USB 匯流排電源。只需以 USB 纜線連接本產品與電腦即可使用 USB 匯流排電源。

## 高音質

本產品繼承先鋒 DJ 硬體研發多年的音質技術，可達到同級產品中的最高水準。

## 系統設定範例

透過結合本機與電腦及周邊設備即可建立如下圖所示的 DJ 系統。



## 包裝內容物

- TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION 軟體 CD-ROM
- 驅動程式軟體 CD-ROM
- AC 變壓器
- 電源插頭 ×5
- USB 連接線
- 操作手冊（本手冊）

# 關於 AC 變壓器

## 安全說明

若要確保您的個人安全並將本機完整操作潛能發揮至最大，請詳閱並遵循這些安全說明。

### 閱讀 & 保留說明

閱讀本產品隨附的所有操作及使用者資訊。

### 清潔

使用沾濕的布清潔外表機殼。避免使用任何包含液體、噴霧或酒精成分的流質清潔產品。

### 水或濕氣

避免靠近水或其他液體來源操作或放置本產品。

### 配件

請勿將本產品放置在不穩定的推車、架子或桌上。本產品可能會掉落並造成嚴重受損。

### 通風

使用本產品時請勿阻塞或覆蓋本產品。除非有適當通風，否則本機不得採密閉式安裝放置。

### 環境

避免將本產品放置在暴露大量灰塵、高溫、高濕度或易遭過度振動或撞擊的位置。

### 電源

只能使用建議的電源操作本產品。若您無法確定電源，請向授權的先鋒代表洽詢。

### 電源線防護

拔下本機插頭時，請拉住插頭，而非線材。請勿以潮濕的手握住線材或插頭；否則可能會導致短路或觸電。請勿讓任何物體夾住或放在電源線上，也不要將電源線放在走道上。

### 電力

安裝本機或其他硬體裝置前，請關閉系統電源。

### 超載

避免連接太多裝置至單一牆壁插座或電源，因為這可能會導致起火或短路。

### 物體 & 液體項目

切勿將不適當的物體塞入裝置中。避免讓任何液體滲入裝置或裝置外側。

### 維修

開啟或取下外蓋可能會讓您觸電或產生其他危險。如需維修本產品，請向先鋒授權服務代表洽詢（請參閱隨附的服務 & 支援卡）。

### 受損要求維修

在下列情況，請拔下本機插頭，並向合格的維修人員請求維修：

- 電源線、插頭或機殼受損時。
- 若已滲入液體或物體已掉入本產品中。
- 若本產品已接觸雨水或水。
- 若在遵守操作手冊的情況下本產品無法正常操作。僅調整操作手冊提及的控制鍵。錯誤調整其他控制鍵可能會導致產品受損，並需要合格技師花費更長的時間才能將本機還原回正常操作。

- 當本產品在效能上出現明顯的變化時 - 代表本產品需要維修。

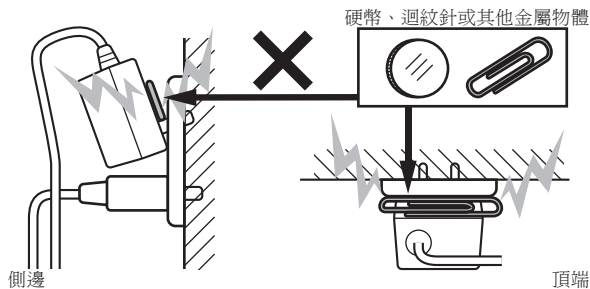
請檢查 AC 變壓器或電源插頭是否合乎規格，然後利用指定的程序將電源插頭插入 AV 變壓器指定的位置，直到聽見卡嗒聲。關於詳細資訊，請參閱第 5 頁上 **安裝電源插頭**。

若 AC 變壓器或電源插頭的規格不符，請向最近的先鋒授權服務中心或經銷商要求進行維修。

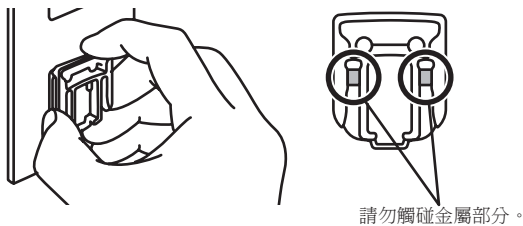
- AC 變壓器與電源插頭間塞住硬幣、迴紋針或其他金屬物體時，請勿使用本機。否則可能會導致短路，並造成起火或觸電。



- 在牆壁插座安裝 AC 變壓器時，請確定 AC 變壓器與牆壁插座間已無空間。接觸不良或硬幣、迴紋針或其他金屬物體卡在該空間時，可能會導致短路並造成起火或觸電。

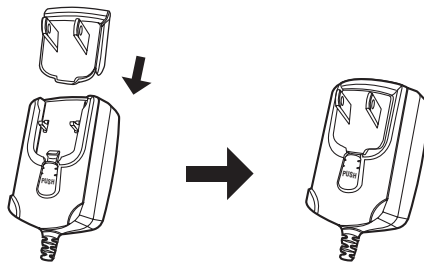


- 若有人遭 AC 變壓器的電源線絆倒或有東西擊中 AC 變壓器，電源插頭可能會從 AC 變壓器上脫落且仍插入電源插座。若發生此現象，請以乾燥的手取下仍插在插座中的電源插頭，請如下圖所示握住插頭，且不要觸碰金屬部分。請勿使用任何工具取出。



## 安裝電源插頭

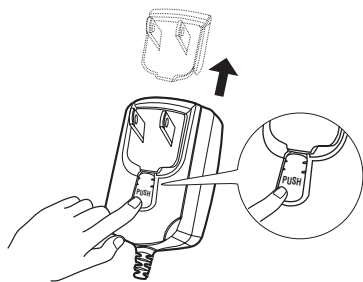
如下圖所示，將電源插頭沿導軌滑進 AC 變壓器中，然後再按下直到聽見卡嗒聲。



## ❖ 取出電源插頭

按下 AC 變壓器上的 [PUSH] 按鍵時，如下圖所示將電源插頭滑離變壓器以取出。

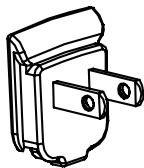
只要安裝電源插頭，就無須取出。



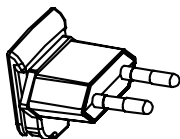
## 電源插頭

本產品隨附的電源插頭類型如下所示。請使用適合您所在國家或地區的電源插頭。

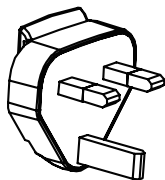
### 類型 1 (適用日本及北美)



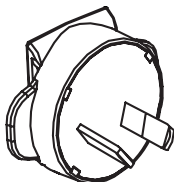
### 類型 2 (適用歐洲)



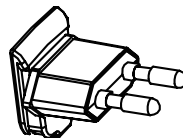
### 類型 3 (適用英國)



### 類型 4 (適用澳洲)



## 類型 5 (適用泰國及韓國)



## 使用膝上型電腦底座

電腦的鍵盤部分可容納在本機下方。

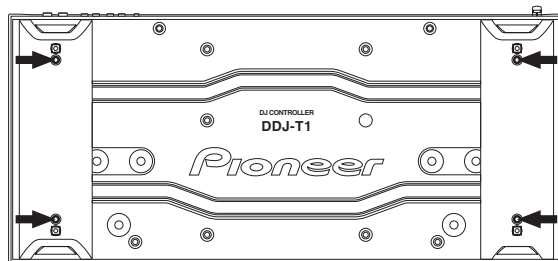


- 視您 (筆記型電腦) 電腦的大小而定，鍵盤部分可能與 LAPTOP DOCK 不符。
- 此安裝方式可讓電腦不觸碰本機。
- 此安裝方式可讓連接電腦的纜線不會在本機下打結。

## 取下雙腳使用

本機的雙腳可取下。

使用十字螺絲起子取下左右腳 (各 2 顆螺絲) 的螺絲。



- 安裝雙腳時，將需要您之前取下的螺絲。請小心不要遺失。無法使用其他螺絲來正確安裝雙腳。

# 使用前

## 關於 TRAKTOR 軟體

TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION 為專門為 DDJ-T1 設計的特殊 TRAKTOR 版本。有關 TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION 及其他 TRAKTOR 版本功能的比較，請參閱以下網站。

<http://www.prodjnet.com/support/>

- DDJ-T1 支援 TRAKTOR PRO 及 TRAKTOR SCRATCH PRO。若您擁有 TRAKTOR PRO 及 TRAKTOR SCRATCH PRO，在使用前請更新至最新軟體版本。

## 安裝 TRAKTOR 軟體的注意事項

### 支援的作業系統

Mac OS X	10.5	✓
	10.6	✓
Windows® 7 Home Premium/ Professional/Ultimate	32 位元版本	✓
	64 位元版本	✓
Windows Vista® Home Basic/ Home Premium/Business/Ultimate (SP1 或以上)	32 位元版本	✓
	64 位元版本	✓
Windows® XP Home Edition/ Professional (SP3 或以上)	32 位元版本	✓

有關操作環境及相容性的最新資訊，以及取得最新作業系統的資訊，請參訪下列 Native Instruments 網站：

<http://www.native-instruments.com/traktor>

### TRAKTOR 的最低操作環境

CPU	適用 Mac OS X	配備 Intel® Core™ Duo 處理器 1.66 GHz 或以上的 Macintosh 電腦
	適用於 Windows® 7、Windows Vista® 及 Windows® XP	配備 Pentium® 4 或 AMD Athlon 1.4 GHz (SSE1) 或以上處理器的 PC/AT 相容電腦 配備 2 GHz 或更高階 Intel® Pentium® 4 (或相容) 處理器的 PC/AT 相容電腦
記憶體需求	1 GB 或以上的 RAM	
硬碟	可用空間為 100 MB 或以上	
光碟機	可讀取 CD-ROM 的光碟機	
網際網路連接	使用者註冊 Native Instruments 需網際網路環境，以更新 TRAKTOR 等軟體。 使用最新版本的網頁瀏覽器。	
USB 連接埠	需 USB 連接埠才能連接電腦與本機。	

- 即使符合上述操作環境需求，也不保證所有電腦上的完整功能。
- 即使擁有以上操作環境所需的記憶體，但由於常駐程式、服務數量等而欠缺記憶體，卻可能會影響軟體提供優化的功能及效能。在此情況下，需釋放足夠的記憶體。建議安裝額外記憶體讓操作更為穩定。
- 視電腦的省電設定而定，CPU 及硬碟的處理能力有可能不足。尤其是筆記型電腦，在使用 TRAKTOR 時，請確定該電腦為具備固定高效能的正常狀態（例如維持連接 AC 電源）。

## 安裝 TRAKTOR 軟體

### 關於安裝程序 (Windows)

- 1 將隨附的 TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION 軟體 CD-ROM 光碟插入電腦的光碟機。
- 2 在 Windows [開始] 功能表中，按兩下 [電腦 (或我的電腦)] > [Traktor] 圖示。  
便會顯示 CD-ROM 裝置的內容。
- 3 按兩下 [Traktor Setup PC.exe]。  
TRAKTOR 安裝程式已啟動。
- 4 一啟動 TRAKTOR 安裝程式後，請按一下 [Next]。
  - 若要返回上一個畫面：按一下 [Back]。
  - 若要取消安裝：按一下 [Cancel]。



- 5 請詳閱 [License Agreement] 的內容，若您同意，請勾選 [I accept the terms of the license agreement]，然後按一下 [Next]。

若您不同意 License Agreement 的條款，請按一下 [Cancel] 取消安裝。





6 選擇 TRAKTOR安裝的類型，然後按一下 [Next]。通常會安裝所有選項，其中包括 [Controller Editor] 及 [Service Center]。

7 選擇安裝 TRAKTOR的位置，然後按一下 [Next]。若要選擇一般安裝地點，按一下 [Next] 即可。若要在不同的位置安裝，請按一下 [Change...]，選擇安裝地點，然後按一下 [Next]。

8 選擇 Native Instruments 硬體驅動程式，然後按一下 [Next]。

勾選適用您硬體的核取方塊。

9 若要安裝 Traktor Kontrol X1 驅動程式，請勾選核取方塊，然後按一下 [Next]。

10 下列畫面出現時，請按一下 [Next]。

開始安裝。

一完成安裝後，安裝完成畫面就會出現。



11 按一下 [Finish]。

這將完成安裝程序。

## 關於安裝程序 (Macintosh)

1 將隨附的 TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION軟體 CD-ROM光碟插入電腦的光碟機。

畫面上會出現 [Traktor] 圖示。

2 按兩下 [Traktor] 圖示。

便會顯示 CD-ROM裝置的內容。

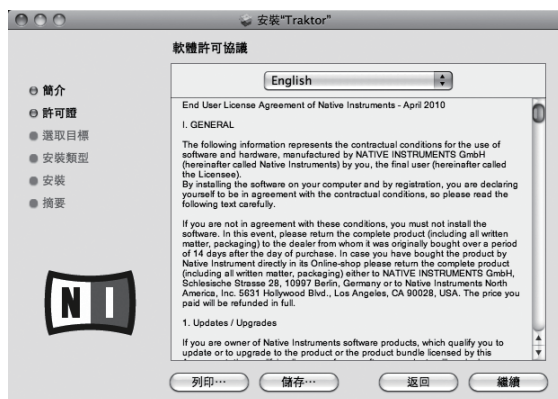
3 按兩下 [Traktor Installer Mac.mpkg]。

TRAKTOR安裝程式已啟動。

4 一啟動 TRAKTOR安裝程式後，請按一下 [繼續]。

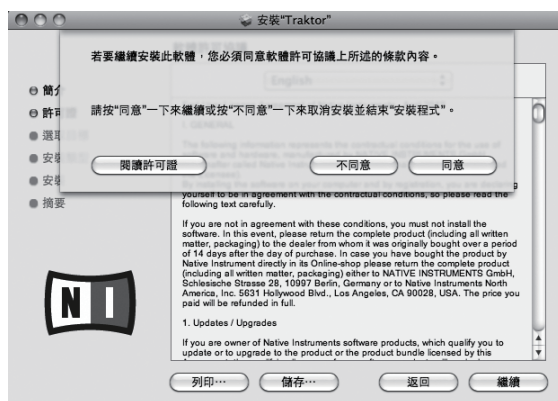


5 請詳閱授權協議內容，然後按一下 [繼續]。



6 若您同意使用協議內容，按一下 [同意]。

若您不同意使用協議內容，按一下 [不同意] 取消安裝。



7 選擇 Native Instruments 硬體驅動程式，然後按一下 [繼續]。

勾選適用您硬體的核取方塊。

8 選擇安裝 TRAKTOR的位置，然後按一下 [安裝]。

若要選擇一般安裝地點，按一下 [安裝] 即可。

若要在不同的位置安裝，請按一下 [更改安裝位置...]，選擇安裝地點，然後按一下 [安裝]。

開始安裝。

一完成安裝後，安裝完成畫面就會出現。



## 9 按一下 [重新啟動]。

這將完成安裝程序。

## 啟動 TRAKTOR

### 適用 Windows

在 Windows [開始] 功能表中 開啟 [所有程式] > [Native Instruments] > [Traktor]，然後再按一下 [Traktor] 圖示。

### 適用 Mac OS X

在 Finder 中，開啟 [應用程式] 資料夾，然後開啟 [Native Instruments] > [Traktor]，再按兩下 [Traktor] 圖示。

## 執行產品啟動

若要使用 TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION，請先使用 Native Instruments SERVICE CENTER (以下簡稱為「SERVICE CENTER」) 執行產品啟動 (以下簡稱為「啟動」)。

## 啟動 SERVICE CENTER

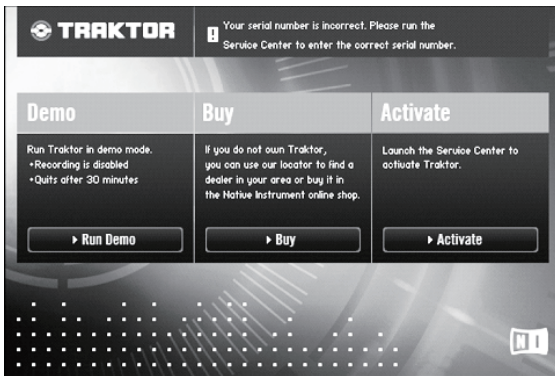
啟動共有三種方式：

- 在啟動 TRAKTOR時從顯示的對話方塊中啟動
- 從 TRAKTOR [Help] 選單中啟動
- 直接啟動 SERVICE CENTER

### ❖ 在啟動 TRAKTOR時從顯示的對話方塊中啟動

#### 1 啟動 TRAKTOR

顯示以下畫面。



- 在從 Service Center取得授權前，每次啟動 TRAKTOR都會顯示此對話方塊。

#### 2 選擇取得授權的方式，然後按一下。

- [Activate]：立即從 SERVICE CENTER取得授權。
- [Buy]：從 Native Instruments線上商店購買 TRAKTOR。
- [Run Demo]：在展示模式中啟動 TRAKTOR。

### ❖ 從 TRAKTOR [Help] 選單中啟動

在 TRAKTOR [Help] 選單中，按一下 [Launch Service Center]。

### ❖ 直接啟動 SERVICE CENTER

#### 適用 Windows

在 Windows [開始] 功能表中 按一下 [Native Instruments] > [Service Center] > [Service Center] 圖示。

#### 適用 Mac OS X

在 Finder 中 開啟 [應用程式] 資料夾 然後按兩下 [Service Center] > [Service Center] 圖示。

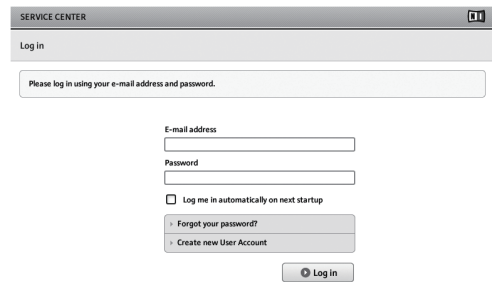
## 啟動程序

- 線上啟動：電腦連接至網際網路時
- 離線啟動：電腦未連接網際網路時

### ❖ 線上啟動

#### 1 啟動 SERVICE CENTER。

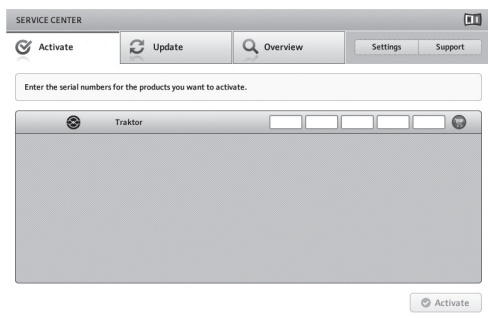
顯示登入畫面。



#### 2 輸入您的電子郵件地址及密碼，然後按一下 [Log in]。

- 第一次登入時，您必須建立新的使用者帳號。按一下 [Create new User Account] 後，就會出現新的使用者帳號註冊畫面。輸入所需的項目 (電子郵件地址、姓氏及名稱)，選擇您的國家/地區，然後按一下 [Next]。註冊資訊確認畫面出現時，請檢查內容，然後按一下 [OK]。密碼將傳送至表格上輸入的電子郵件地址。返回登入畫面並登入。
- 在 Native Instruments 網站上註冊新使用者帳號時輸入的個人資料會依據隱私權政策予以收集、處理及使用。先鋒公司不會收集、處理或使用此項個人資料。

### 3 輸入 TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION 軟體 CD-ROM 包裝上的序號，然後按一下 [Activate]。



### 4 一出現產品授權登錄成功畫面後，請按一下 [Exit]。

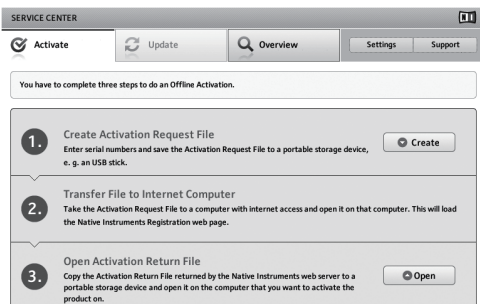
#### ❖ 離線啟動

若要啟動安裝在未連接網際網路電腦上的 TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION，請在離線模式中使用 **SERVICE CENTER**。進行此步驟時，需要第二部可連接網際網路的電腦。

### 1 在要安裝 TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION 的電腦上啟動 **SERVICE CENTER**。

### 2 按一下 [Continue without connecting to the internet] 的 [Offline]。

### 3 按一下 [Create Activation Request File] 的 [Create]。



### 4 輸入 TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION 軟體 CD-ROM 包裝上的序號，然後按一下 [Create]。已建立啟動要求檔案。在 USB 等裝置上儲存此檔案。

### 5 連接儲存啟動要求檔案 USB 裝置與可連接網際網路的電腦。

### 6 按兩下可連接網際網路電腦上的啟動要求檔案。網頁瀏覽器已啟動。

### 7 一出現產品啟動畫面後，請按一下 [Send]。

### 8 輸入您的電子郵件地址及密碼，然後按一下 [SUBMIT]。

- 第一次登入時，您必須建立新的使用者帳號。勾選 [No - I do not have an NI account.] 並按一下 [SUBMIT] 後，就會出現新的使用者帳號註冊畫面。輸入所需的項目（電子郵件地址、姓氏及名稱、所在城市地址及郵遞區號），選擇您的國家／地區，然後按一下 [NEXT]。調查畫面出現時，選擇各項問題的回答，然後按一下 [SUBMIT]。

密碼將傳送至表格上輸入的電子郵件地址。返回登入畫面並登入。

- 在 Native Instruments 網站上註冊新使用者帳號時輸入的個人資料會依據隱私政策予以收集、處理及使用。先鋒公司不會收集、處理或使用此項個人資料。

### 9 [Service Center Activation Page] 出現時，按一下 [NEXT]。

### 10 檢查 [Product] 為 [TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION] 且 [Status] 為 [OK]，然後按一下 [NEXT]。已建立啟動回復檔案。在 USB 等裝置上儲存此檔案。

### 11 在要安裝 TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION 的電腦上啟動 **SERVICE CENTER**。

### 12 按一下 [Continue without connecting to the internet] 的 [Offline]。

### 13 按一下 [Open Activation Return File] 的 [Open]。已載入啟動回復檔案。

### 14 在 **SERVICE CENTER** 中檢查是否已完成產品啟動。

## 更新 TRAKTOR 軟體

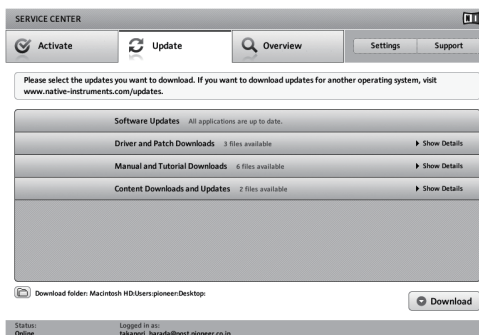
電腦連接至網際網路時，可存取 Native Instruments **SERVICE CENTER** 來更新 TRAKTOR 軟體（以下簡稱為「**SERVICE CENTER**」）。

### 1 啟動 **SERVICE CENTER** 並登入。

有關啟動 **SERVICE CENTER** 及登入的說明，請參閱第 9 頁上啟動 **SERVICE CENTER**。

### 2 按一下 [Update] 標籤。檢查可用的更新。

### 3 勾選核取方塊。指定要下載的更新。



### 4 按一下 [Download]。開始更新。

## 關於驅動程式軟體 (Windows)

驅動軟體是一款專用的 AISO 驅動程式，用來從電腦中輸出音頻信號。要連接 DDJ-T1 到電腦使用時，如果電腦安裝有 Windows，要事先安裝驅動軟體到該電腦。

- 使用 Mac OS X 時，不需要安裝驅動程式軟體。

### 軟體使用權授契約書

軟體使用權授契約書 (以下簡稱「契約」) 是由您 (安裝程式的個人及安裝程式之個人所代表的任一法律個體) (以下簡稱「您」) 及 PIONEER CORPORATION (以下簡稱「先鋒」) 共同簽署。若您採取任何步驟設定或安裝程式時，即表示已接受此權授契約中之所有條款。允許下載及/或使用此程式，係依您是否遵循契約中之條款約定而定，因此無需以任何書面或電子形式之核准證明此契約之有效性及強制性。若您不同意契約中之所有條款，即不被授權使用此程式，且必須適時停止安裝或解除安裝。

#### 1 定義

- 1 「使用說明」係指先鋒所提供用以協助安裝及使用該軟體之書面文件、說明書以及說明目錄。
- 2 「程式」係指基於此契約，由先鋒授權予您之先鋒軟體之全部或任一部分。

#### 2 程式授權

- 1 有限授權。依據此契約之約定，先鋒授與您有限的、非專屬的且不可轉讓之使用權 (不包括再授權之權利)。
  - a 您必須遵循此契約及使用之明文規定，僅得為個人使用之目的，安裝一份程式於您的電腦硬碟上 (授權使用)。
  - b 在授權使用之範圍內使用使用說明。
  - c 單純以備份為目的而拷貝此程式時，需將所有權、商標、著作權以及版權限制之說明，同時複製於備份版本上。
- 2 限制。除非此契約明確許可，否則您不可拷貝或使用此程式或使用說明書，亦不可轉讓、再授權、出租、租賃或出借此程式，或為第三方提供訓練之目的而使用，與商業共用使用時數，或供公共部門使用。除非在適用法律明確允許之範圍內，且已書面通知先鋒欲進行之舉動，否則您不可自己或經由第三方修改、變更、進行逆向工程，以及拆卸或解譯此電腦程式。除非有先鋒事先書面之同意，否則您不可將此程式用於多個處理器上。
- 3 所有權。程式、使用說明書及其一切複製品，以及任何衍生的工作之所有專利權、著作權、商標權、營業秘密以及其他權利，均歸先鋒或其供應者所有。您並未取得除了本契約所明確授權以外的任何其他權利。
- 4 不提供支援。就本契約之程式或使用說明書，先鋒並無提供支援、維護、升級、修改或新版本之義務。

#### 3 免責聲明

先鋒不就該程式與使用說明書之相關部分，提供任何形式之保證，包括任何行銷保證、特定目的之適用程度保證、品質滿意保證、精確性、所有權或是不侵害保證，且不論是明白、隱含、法令規定，或是因工作所導致、因商業往來或使用導致。您應自行負擔有關程式及使用說明品質之全部風險，並自行負擔所有修護所需之費用。

#### 4 違約的賠償與補償

您同意因任何違反本契約約定之行為，將導致先鋒發生無法挽回之損害，且該等損害無法以金錢加以賠償，因此除了賠償以及任何先鋒有權取得之其他補償之外，您同意先鋒得尋求任何法令之救濟，包括假扣押或假處分等保全方式，以避免發生於本契約實際上的、具威脅性的或持續的違約行為。

#### 5 契約終止

先鋒有權在您違反任一條款時隨時終止本契約。當本契約終止後，您必須停止使用該程式，並將其從安裝之電腦中永久刪除，以及銷毀您以任何形式所持有的程式與使用說明書及其複本，並以書面向先鋒確認您已經從事前述行為。第 2.2、2.3、2.4、3、4、5 及 6 條將會在本契約終止後持續有效。

#### 6 一般條款

- 1 責任之限制。在任何情況下，先鋒或其子公司將不會就與本契約或本契約之主要事項相關之任何事宜，以及不論在任何責任理論下，就利潤之損失、收益、業務、儲蓄、資料、使用或替代採購成本，負擔任何責任，即使已被告知此類損失之可能性，或即使此類損失為可預見，亦同。在任何情況下，先鋒對於所有損失之責任，將不會超過您就此程式所支付給先鋒或其子公司之金額，此為先鋒或其子公司唯一應負之責任。簽約雙方確認本契約中所記載之責任上限，以及風險分攤已反映於程式價格上，且係簽約雙方間議價之主要要素，如非在此前提下，先鋒將不會提供此程式或簽訂此契約。
- 2 本契約中有關限制或排除保證與責任之相關規定，均不影響或損害您身為消費者所享有之法律強制賦予之權利，且此等有關保證與責任之相關規定亦僅在您所在地區的法律允許之前提下始有適用。
- 3 失效與免除。若本契約之任何條款變成非法、無效或是無法執行時，該條款將會在其可能限度內繼續執行，或若無法執行，則視為失效並從本契約中刪除，但契約剩餘部分將會繼續執行並有效。任一方對於本契約之任何不履行或違約行為為責任之免除，將不會免除任何其他或後續的不履行或違約行為之責任。
- 4 不可讓渡。在未取得先鋒事前書面同意的情况下，您不可讓渡、出售、移轉、委任或是處分此契約，或任何本契約之權利或義務，不管是自願或非自願、係因法令要求或其他因素，因此任何您所意圖進行之讓渡、移轉或委派，均將無效與失效。因為前述約定，本契約將對簽約雙方及其相關繼承人與受讓人亦具有拘束力。
- 5 契約之完整性。無論是書面或口頭議定，本契約代表簽約雙方間之協議且其效力優於所有之前或同時間存在之契約或協議。在沒有先鋒事先的、明確的書面同意下，此份契約不得修改或調整，且沒有任一法條、文件、用途或慣例可被引用修改此契約。
- 6 您同意本合約受日本法律管轄並依日本法律解釋。

## 安裝驅動程式軟體

### ❖ 安裝驅動程式軟體前

- 請詳閱軟體使用權授契約書。
- 關閉本機的電源開關，然後中斷連接本機與電腦的 USB 連接線。
- 若電腦上正在執行其他程式，請立即結束。
- 若要安裝或解除安裝驅動程式軟體，必須獲得電腦系統管理員的授權。在繼續安裝程序前，請以電腦系統管理員身份登入。
- 若您不先安裝驅動程式軟體就連接本裝置與電腦，則視系統環境而定，電腦可能會發生錯誤。
- 若在開始安裝驅動程式後遭中斷，請再次重新開始安裝程序。

### 支援的作業系統

Windows® 7 Home Premium/ Professional/Ultimate	32 位元版本 64 位元版本	✓ ✓ <sup>1)</sup>
Windows Vista® Home Basic/ Home Premium/Business/Ultimate	32 位元版本 64 位元版本	✓ ✓ <sup>1)</sup>

## 支援的作業系統

Windows® XP Home Edition/  
Professional (SP2 或以上) 32 位元版本 ✓

- 1 使用 64 位元版本的 Windows 時，驅動程式軟體只能用於 32 位元的應用程式。

1 將隨附的驅動程式軟體 CD-ROM 光碟插入電腦的 CD 光碟機。

2 一顯示 CD-ROM 的選單後，按兩下 [ Pioneer\_DDJ\_Driver\_XXXXX.exe ]。

3 請依照畫面指示進行安裝。

若在安裝進行時畫面上出現 [ Windows 安全性 ]，請按一下 [ 仍安裝此驅動程式軟體 (1) ] 並繼續安裝。

- 在 Windows XP 上安裝時  
若在安裝進行時畫面上出現 [ 硬體安裝 ]，請按一下 [ 繼續安裝 ] 並繼續安裝。
- 完成安裝程式後，將出現完成訊息。

## 連接 DDJ-T1 與電腦

1 使用 USB 連接線連接本裝置與電腦。

如需連線的詳細資料，請參閱第 13 頁上 *連接*。

2 將 [ ON/OFF ] 開關滑至 [ ON ] 端。

開啟本裝置的電源。

- DDJ-T1 首次連接電腦，或重新連接電腦的 USB 埠時，可能會出現 [ 正在安裝裝置驅動程式 ] 訊息。請等候至 [ 您的裝置已可使用 ] 訊息出現。

## 調整緩衝區大小

本裝置功能運作有如符合 ASIO 標準的音訊裝置。

- 若應用程式將本機當作正在運作的預設音訊裝置 (DJ 軟體等) 使用，在調整緩衝區大小前請離開這些應用程式。

按一下 Windows [ 開始 ] 功能表 > [ 所有程式 ] > [ Pioneer ] > [ DDJ ] > [ DDJ ASIO 設定公用程式 ]。



- 夠大的緩衝區大小可降低音效遺失 (音效中斷) 的機會，但卻會增加音訊訊號傳輸延遲 (等待時間)。

## 檢查驅動程式軟體的版本

按一下 Windows [ 開始 ] 功能表 > [ 所有程式 ] > [ Pioneer ] > [ DDJ ] > [ DDJ 版本顯示公用程式 ]。



- 您可在畫面上檢查本裝置的韌體版本。
- 當 DDJ-T1 未與電腦連接時，或 DDJ-T1 和電腦的通訊不正常時，固件的版本不能顯示。

## 檢查驅動程式軟體上的最新資訊

如需本裝置專用驅動程式軟體的最新資訊，請瀏覽本公司網站，如下所示。

<http://www.prodjnet.com/support/>



# 連接

在裝置間連接或變更連線前，請確定關閉電源並從插座上拔下 AC 變壓器插頭。

在連接 AC 變壓器前，請等候至完成裝置間的所有連線為止。

只能使用本機隨附的 AC 變壓器。

有關已連接元件，請參閱操作手冊。

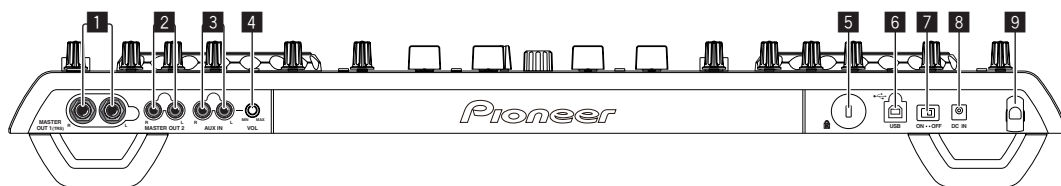
本機供電裝置為 AC 變壓器或 USB 匯流排電源。

本機可透過以 USB 纜線連接本機與電腦使用，無 AC 變壓器亦可。

- 使用隨附的 USB 纜線可直接連接本機與電腦。
- 無法使用 USB 集線器。
- 使用 USB 匯流排電源時，請使用連接 AC 電源供應器的電腦。
- 在類似以下情形時，供電可能會不足，且本機無法倚賴 USB 匯流排電源操作。
  - 電腦的 USB 電源供應器電容不足時。
  - 其他 USB 裝置連接至電腦時。若本機無法使用 USB 匯流排電源操作，請連接隨附的 AC 變壓器。
- 本機使用 USB 匯流排電源操作時，請注意下列限制：
  - 轉輪指示燈將不會亮起。
  - 指示燈（除轉輪外）將變暗。
  - 無法使用 [AUX IN] 及 [MIC] 端子。
  - 耳機音量將變低。若要避免這些限制並使用本機，請連接隨附的 AC 變壓器。

## 端子名稱

### 後面板



#### 1 MASTER OUT 1端子

在此連接通電的揚聲器等設備。

此為 TRS 電話插孔，所以支援平衡及不平衡輸出。

- 若在使用不平衡輸出時位準上升太高，聲音將會失真。

#### 2 MASTER OUT 2端子

連接至功率放大器等。

#### 3 AUX IN端子

連接至外接裝置的輸出端子（範本、可攜式音訊裝置等）。

- 操作 USB 匯流排電源時，將無法使用此功能。

#### 4 VOL控制鍵

調整 [AUX IN] 端子的音訊位準輸入。

#### 5 Kensington 安全槽

#### 6 USB端子

連接至電腦。

- 使用隨附的 USB 纜線可直接連接本機與電腦。
- 無法使用 USB 集線器。

#### 7 ON/OFF開關

開啟及關閉本機電源。

#### 8 DC IN端子

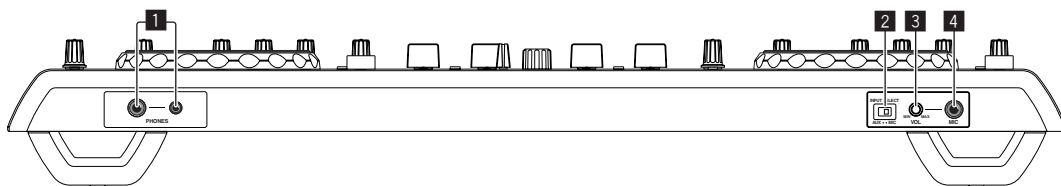
使用隨附的 AC 變壓器（含安裝的電源插頭）連接電源插座。在連接 AC 變壓器前，請等候至完成所有設備連線為止。僅能使用隨附的 AC 變壓器。

#### 9 線鉤

使用本機時此鉤可鉤住 AC 變壓器電源線及 USB 纜線。關於詳細資訊，請參閱第 14 頁上線鉤。

- 若 AC 變壓器或 USB 纜線在播放時中斷連接，聲音將會中斷。

## 前面板



### 1 PHONES端子

在此連接耳機。

立體聲電話插頭 (Ø 6.3 mm) 及立體聲迷你電話插頭 (Ø 3.5 mm) 皆可使用。

- 耳機同時連接至立體聲電話插孔及立體聲迷你電話插孔時，音量會降低。

### 2 AUC/MIC選擇器開關

切換外部裝置與麥克風之間的音訊輸入。

- [AUC]：選擇連接至 [AUC] 端子的外接裝置。
- [MIC]：選擇連接至 [MIC] 端子的麥克風。

### 3 VOL控制鍵

調整 [MIC] 端子的音訊位準輸入。

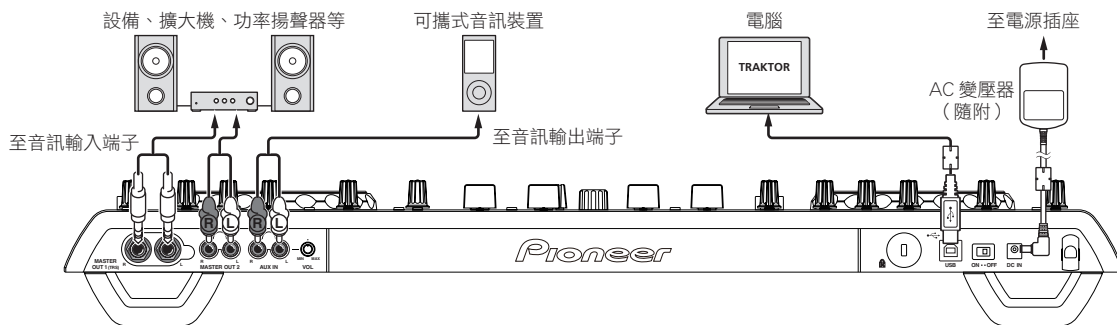
### 4 MIC插孔

連接至麥克風。

- 操作 USB 匯流排電源時，將無法使用此功能。

## 連接輸入／輸出端子

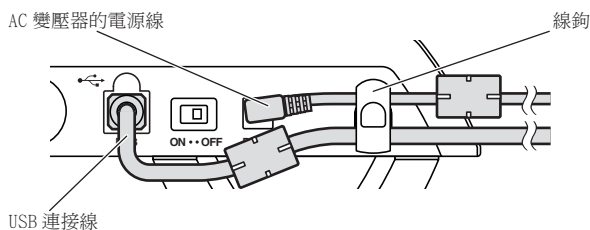
### 後面板



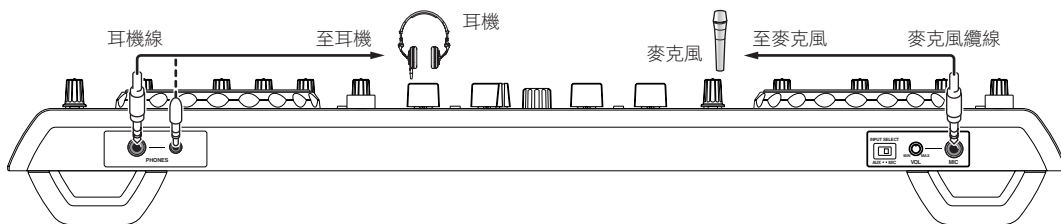
### ❖ 線鉤

將 AC 變壓器的電源線掛在線鉤頂端，而將 USB 纜線掛在底部。將電源線及 USB 纜線掛在線鉤上，以纏緊 AC 變壓器的電源線與 USB 纜線至定位。這可防止電源線與 USB 纜線遭意外拉扯，以及防止插頭與端子中斷連接。

- 若 AC 變壓器或 USB 纜線在播放時中斷連接，聲音將會中斷。

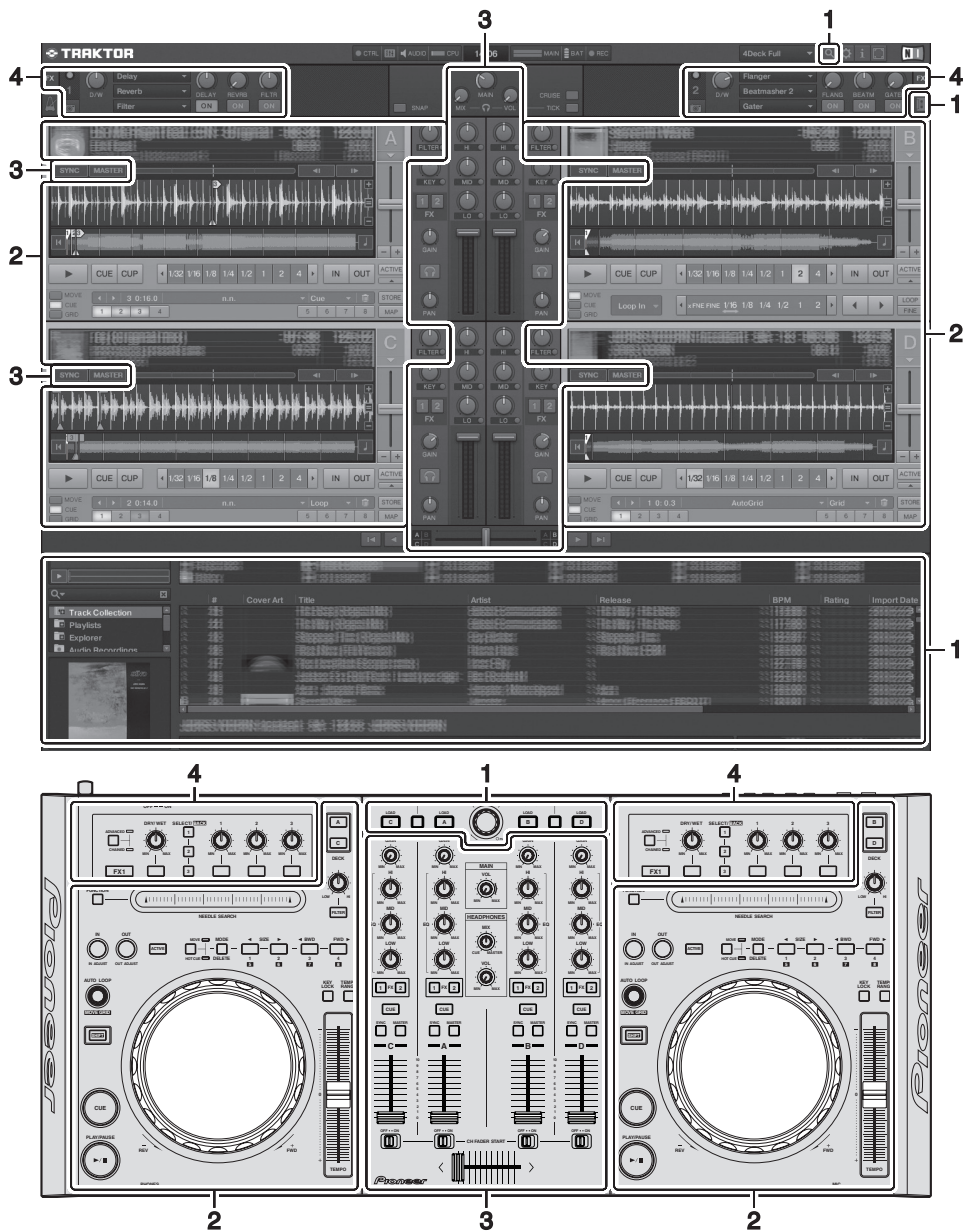


### 前面板



# 零件名稱與功能

## 控制面板



1 瀏覽器 (第 16 頁)

3 混音器 (第 19 頁)

2 唱盤 (第 17 頁)

4 音效 (第 20 頁)

以上畫面僅展示其中一個顯示範例。

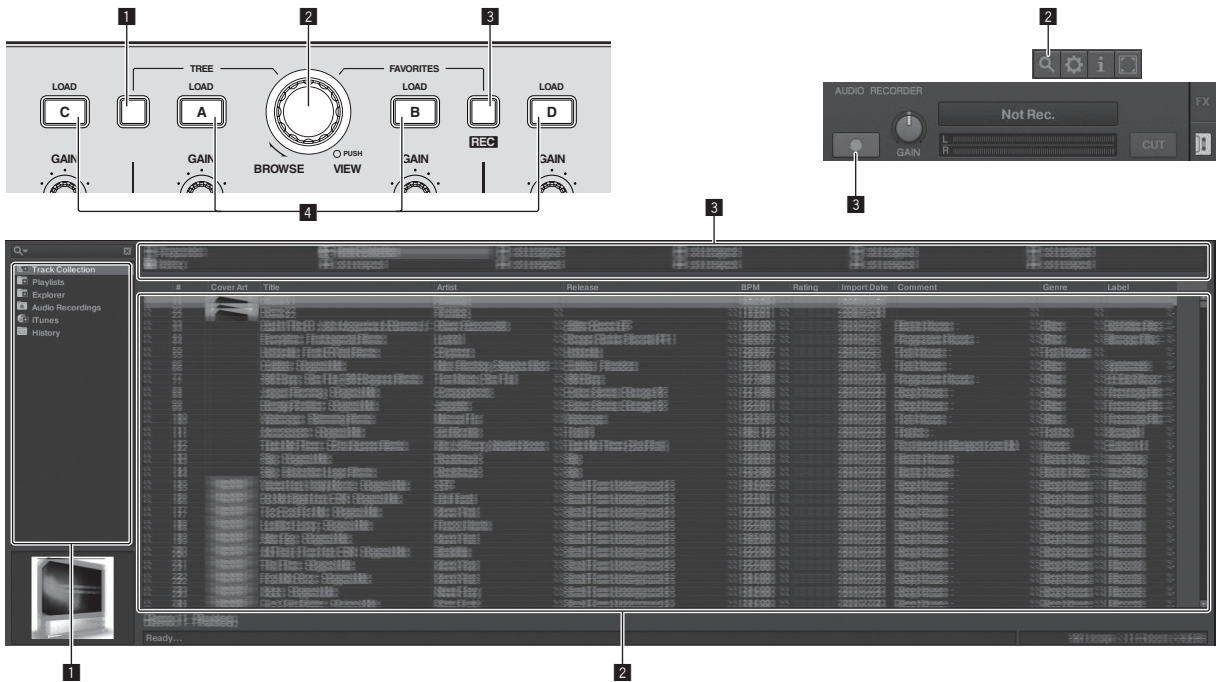
顯示的內容依您電腦螢幕的解析度而異。

顯示在畫面上的內容可利用以下程序變更。

- 按一下 ：開啟及關閉全螢幕顯示。
- 按兩下唱盤的曲目資訊顯示部分 (顯示曲目名稱、BPM 等的部分)：開啟及關閉曲目資訊顯示部分。
- 按一下 [ACTIVE] 按鍵下的 ：開啟及關閉進階面板。



# 1 瀏覽器



## 1 TREE按鍵

- 按下 [TREE] 按鍵時轉動轉盤：移動 [TREE] 區域中的游標。  
在以上畫面標記 1 的部分稱為 [TREE] 區域。
- 按下 [TREE] 按鍵時按下轉盤：開啟/關閉資料夾。

## 2 旋轉選擇器

- 旋轉轉盤：移動 [TRACK] 區域中的游標。  
在以上畫面標記 2 的部分稱為 [TRACK] 區域。
  - 按下轉盤：開啟/關閉 [BROWSE] 區域的放大顯示。  
[TREE] 區域、[TRACK] 區域及 [FAVORITES] 區域皆通稱為 [BROWSE] 區域。
- 按下 [SHIFT] 按鍵時轉動轉盤：逐頁移動 [TRACK] 區域中的游標。

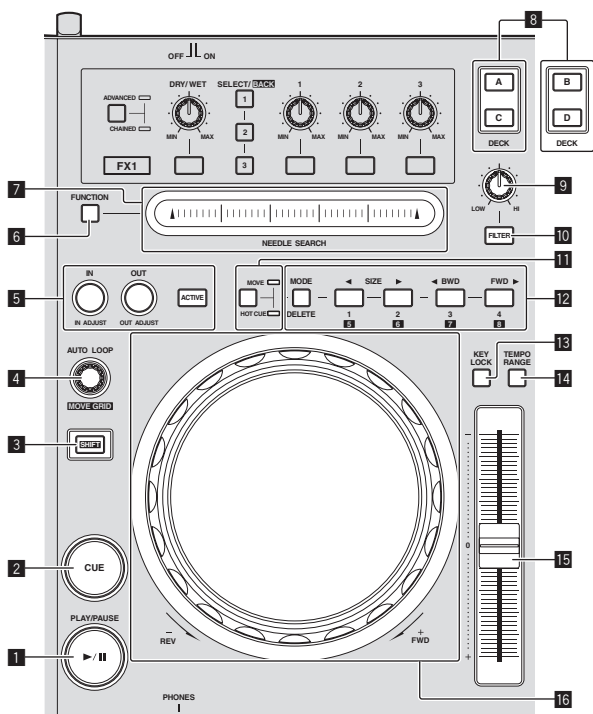
## 3 FAVORITES (REC) 按鍵

- 按下 [FAVORITES (REC)] 按鍵時轉動轉盤：移動 [FAVORITES] 區域中的游標。  
在以上畫面標記 3 的部分稱為 [FAVORITES] 區域。
- 按下 [SHIFT] 按鍵時按下 [FAVORITES (REC)] 按鍵：開始/停止錄製。
  - 若要顯示 [AUDIO RECORDER] 面板，按一下畫面右上方的 [ ] 圖示。
  - 即使未顯示 [AUDIO RECORDER] 面板，仍可開始/停止錄製。
  - 若要播放已錄製的檔案，請在 [TREE] 區域中選擇 [Audio Recordings]。  
在 [Preferences] 下的 [Recording] 可檢查及變更儲存錄製檔案的位置。

## 4 LOAD按鍵

利用各唱盤中的游標載入選取的曲目。

## 2 唱盤



### 1 PLAY/PAUSE ►/II 按鍵

使用此按鍵可播放／暫停音軌。

### 2 CUE 按鍵

在暫停時按下 [CUE] 按鍵後，將暫停設定指令點位置的播放。

- TRAKTOR 的 [SNAP] 功能為開啟時：指令及循環點皆可設在所需的位置。
- TRAKTOR 的 [SNAP] 功能為開啟時：指令及循環點皆設為最近的 [Beat Grid]。

播放時按下 [CUE] 按鍵後，播放會返回設定指令點，並設定暫停模式（返回指令）。

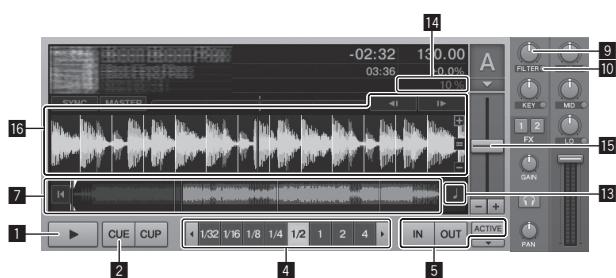
返回指令點後繼續按下 [CUE] 按鍵時，只要按下按鍵就會持續播放。

### 3 SHIFT 按鍵

在按下 [SHIFT] 按鍵時按下其他按鍵後，會叫出不同功能。

### 4 AUTO LOOP (MOVE GRID) 控制鍵

- 轉動 [AUTO LOOP (MOVE GRID)] 控制鍵：變更循環大小。
- 按下 [AUTO LOOP (MOVE GRID)] 控制鍵：開啟／關閉循環播放。
- 按下 [SHIFT] 按鍵時轉動 [AUTO LOOP (MOVE GRID)] 控制鍵：可調整 [Beat Grid]。此功能可調整分析結果的差異。
  - 調整 [Beat Grid] 時，至少建立一個 [BEAT MARKER]。
  - 建立 [BEAT MARKER] 後，將熱指令 [CUE TYPE] 設為 [Grid]。
  - [按一下 [■] 圖示左側的 [▼] 即可變更 [CUE TYPE]（熱指令類型）。



### [MOVE PANEL]



### [HOT CUE PANEL]



### [GRID PANEL]



### 5 IN (IN ADJUST) 按鍵、OUT (OUT ADJUST) 按鍵、ACTIVE 按鍵

- IN (IN ADJUST) 按鍵

播放時在您想要開始循環播放（進入循環點）的位置按下 [IN (IN ADJUST)] 按鍵，以設定離開循環點。循環播放時按下 [IN (IN ADJUST)] 按鍵，然後使用轉輪即可微調進入循環點。

— 微調循環點時，[IN (IN ADJUST)] 按鍵會快速閃爍且 [OUT (OUT ADJUST)] 按鍵關閉。

— 若要返回正常循環播放，請按 [IN (IN ADJUST)] 按鍵。

即時設定指令：播放時按下 [IN (IN ADJUST)] 按鍵後，就會在按下按鍵的位置設定指令點。

- OUT (OUT ADJUST) 按鍵

在您想要停止循環播放（離開循環點）的位置按下 [OUT (OUT ADJUST)] 按鍵，以設定離開循環點。隨即設定離開循環點，然後返回進入循環點並開始循環播放。

循環播放時按下 [OUT (OUT ADJUST)] 按鍵，然後使用轉輪即可微調離開循環點。

切換 [MOVE MODE] 為 [Loop Out] 後，使用轉輪來微調離開循環點。

— 微調離開循環點時，[OUT (OUT ADJUST)] 按鍵會快速閃爍且 [IN (IN ADJUST)] 按鍵關閉。

— 若要返回正常循環播放，請按 [OUT (OUT ADJUST)] 按鍵。

- ACTIVE 按鍵

開啟／關閉循環播放。

### 6 FUNCTION 按鍵

切換 [NEEDLE SEARCH] 墊的功能。

## 7 NEEDLE SEARCH 墊

- [FUNCTION] 按鍵關閉時：  
可使用 [NEEDLE SEARCH] 功能。  
— 可輕易播放觸碰 [NEEDLE SEARCH] 墊位置的聲音。
- [FUNCTION] 開啟時：  
可指定所需的功能。  
— 購買後未指定任何功能。  
有關指定功能的說明，請參閱第 24 頁上 變更 TRAKTOR 喜好設定。

## 8 DECK 按鍵

切換要操作的唱盤。

- 本機左側的唱盤：唱盤 [A] 或 [C]
- 本機右側的唱盤：唱盤 [B] 或 [D]

## 9 濾波器控制

- 開啟濾波器功能時逆時針轉動：低通濾波器。
- 開啟濾波器功能時順時針轉動：高通濾波器。

## 10 FILTER 按鍵

開啟／關閉濾波器功能。

## 11 MOVE/HOT CUE 選擇器按鍵

在進階面板中切換 [Move Panel] 及 [Cue Panel]。

- 若要開啟進階面板，按一下 TRAKTOR 中 [ACTIVE] 下方的 [▼]。

## 12 MOVE PANEL/HOT CUE PANEL

- **MOVE PANEL** 操作  
每次按下 [MODE DELETE] 按鍵，會切換 [MOVE MODE] (循環移動模式)。

→ [Beat Jump] → [Loop] → [Loop In] → [Loop Out]

- [Beat Jump]：播放位置移動。
- [Loop]：循環移動。
- [Loop In]：進入循環點移動。
- [Loop Out]：離開循環點移動。

使用 [SIZE ◀/▶] 按鍵可設定播放位置的移動量，或按照節奏部分進行循環。

按下 [◀ BWD/FWD ▶] 按鍵可移動播放位置，或按照使用 [SIZE ◀/▶] 按鍵設定的移動量進行循環。

- **HOT CUE PANEL** 操作  
在播放或暫停模式按下無設定的按鍵時，會在按下按鍵的位置設定熱指令 ([1] - [4])。  
在播放或暫停模式按下設定熱指令 ([1] - [4]) 的按鍵時，會叫出熱指令 ([1] - [4])。  
若要取消熱指令 ([1] - [4])，在按下 [DELETE] 按鍵時按下對應按鍵 ([1] - [4])。  
按下 [DELETE] 按鍵時，設定熱指令的 [1] - [4] 按鍵會閃爍。  
— 若要設定或叫出 [5] 至 [8] 的熱指令，在按下 [SHIFT] 按鍵時按下 [1] 至 [4] 的按鍵。  
— 若要刪除 [5] 至 [8] 的熱指令，在按下 [SHIFT] 與 [DELETE] 按鍵時按下 [1] 至 [4] 的按鍵。  
— [按一下 [■] 圖示左側的 [▼] 即可變更 [CUE TYPE] (熱指令類型)。

## 13 KEY LOCK 按鍵

開啟／關閉按鍵鎖定功能。

開啟按鍵鎖定功能後，即使使用 [TEMPO] 滑桿變更播放速度也不會變更按鍵。

## 14 TEMPO RANGE 按鍵

每次按下此鍵都會切換 [TEMPO] 滑桿的變化範圍。

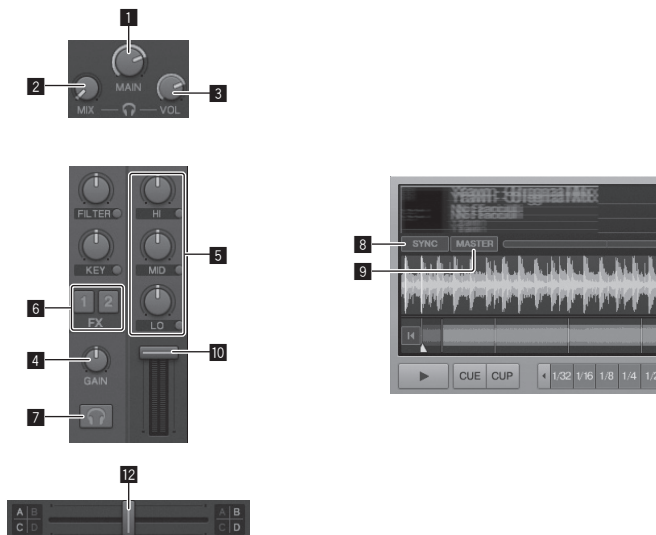
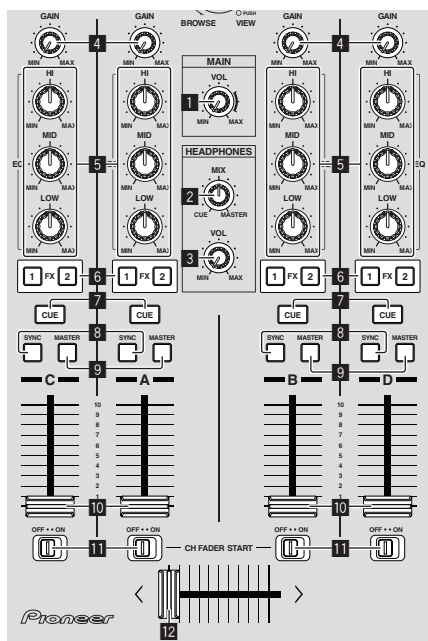
## 15 TEMPO 滑桿

- 向 + (前) 側移動：播放速度增加。
- 向 - (後) 側移動：播放速度降低。

## 16 轉輪

- 刮盤  
按下頂部的同時旋轉轉輪：聲音會根據旋轉的方向及速度播放。
- 滑音  
播放時，旋轉轉輪外緣部分。  
— 順時針旋轉：播放速度增加。  
— 逆時針旋轉：播放速度降低。  
— 停止旋轉：恢復正常速度播放。

### 3 混音器



#### 1 MAIN VOL控制鍵

調整主要輸出聲音位準。

#### 2 HEADPHONES MIX控制鍵

調整按下 [CUE] 按鍵後的唱盤聲音與 [MASTER OUT 1] 及 [MASTER OUT 2] 聲音間的螢幕音量平衡。

#### 3 HEADPHONES VOL控制鍵

調整從 [PHONES] 端子輸出的音訊位準。

#### 4 GAIN控制鍵

調整不同唱盤的輸入聲音位準。

#### 5 EQ (HI、MID、LOW) 控制鍵

這些控制鍵可調整輸入至不同唱盤的音質。這些控制鍵可分別調整 [HI] (高範圍)、[MID] (中範圍) 及 [LOW] (低範圍)。

#### 6 音效指定按鍵

按下 [1] 或 [2] 按鍵可指定 TRAKTOR 音效裝置 [FX 1] 或 [FX 2] 至唱盤。

#### 7 CUE按鍵

按下耳機 [CUE] 按鍵產生的唱盤聲音可在耳機上監控。按下多個耳機 [CUE] 按鍵時，將混合按下按鍵的唱盤聲音並從耳機輸出。

#### 8 SYNC按鍵

按下 [SYNC] 按鍵可同步化唱盤上的曲目與按下 [MASTER] 按鍵後唱盤的 [BPM] 及 [Beat Grid] 或主時脈。

#### 9 MASTER按鍵

按下作為主要同步節奏同步功能的 [MASTER] 按鍵以設定唱盤節拍。

#### 10 頻道音量滑鈕

調整不同唱盤的輸出聲音位準。

#### 11 CH FADER START開關

開啟／關閉 [CH FADER START] 功能。[CH FADER START] 開關設為 [ON] 時，可依據聲道推桿的動作使用推桿啟動及返回指令功能。

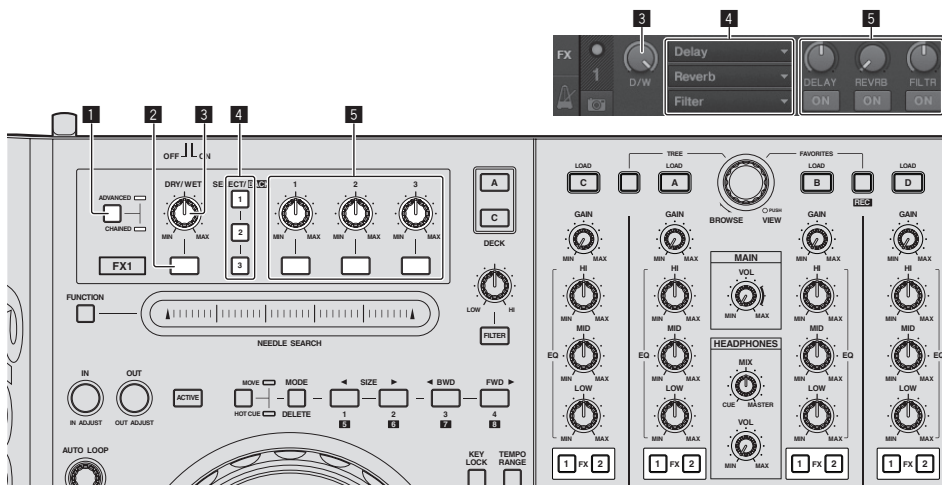
- 推桿啟動：從最前方的位置向後移動聲道推桿並在指令點暫停時，將立即開始播放。
- 返回指令：聲道推桿從後側返回最前方的位置時，播放會返回設定的指令點，並立即設定暫停模式。

#### 12 交叉音控器

將指定的唱盤聲音切換為交互推桿的左右側以進行輸出。唱盤指定可利用 TRAKTOR 交互推桿端的 [Deck Assign Button] 變更。

請勿用力拉扯聲道推桿及交互推桿旋鈕。旋鈕的設計並無法取下。強力拉扯旋鈕可能會導致本機受損。

## 4 音效



- [Advanced] 模式無法用 TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION 選擇。
- 升級至 TRAKTOR PRO或 TRAKTOR SCRATCH PRO後，音效面板即可切換為 [Advanced] 模式。

### 1 ADVANCED/CHAINED選擇器按鍵

- [Chained] 模式：在音效面板上最多可同時選取及操作 3 種音效。
- [Advanced] 模式：可詳細調整其中一項選取的音效參數。

### 2 音效按鍵

此按鍵只能在 [Advanced] 模式中使用。

### 3 DRY/WET控制鍵

變更音效聲音與原始聲音之間的平衡。

### 4 SELECT/BACK按鍵

每按一下按鍵就會切換音效類型。

使用 TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION時，可使用以下 6 種類型的音效。

▶ [No Effect] ▶ [Delay] ▶ [Reverb] ▶ [Flanger] ▶ [Beatmasher2] ▶ [Gater]

- 同時按下 [SELECT/BACK] 按鍵與 [SHIFT] 按鍵時，會以相反的方向切換音效類型。
- 在 [Advanced] 模式中時，按下 [SELECT/BACK] 的 [1] 按鍵可切換音效類型。

### 5 音效控制

- 音效控制轉盤  
連結功能視 TRAKTOR音效面板的模式而有不同。
  - [Chained] 模式：調整各種音效與原始聲音間的平衡。
  - [Advanced] 模式：調整選取音效的各項參數。
- 音效控制鍵  
連結功能視 TRAKTOR音效面板的模式而有不同。
  - [Chained] 模式：開啟／關閉各種音效。
  - [Advanced] 模式：按下音效控制 [1] 鍵後，所有音效設定值將還原回預設值。  
按下音效控制鍵 [2] 及 [3] 後，各項參數將開啟／關閉。參數類型依音效而有不同。



# 操作

## 匯入曲目至 TRAKTOR

此功能無法在 DDJ-T1 上操作，但可於電腦上使用。

在 Explorer 或 Finder 中，拖 & 放含音樂檔案的音樂檔案或資料夾至 TRAKTOR [TREE] 區域中的 [Track Collection]。

- 在 [Track Collection] 上按一下右鍵（若使用 Mac OS X，在按下 [control] 鍵的同時按一下 [Track Collection]），然後選擇選單中的 [Import Music Folders]。隨即匯入系統 [My Music] 或 [Music] 資料夾中的所有音樂檔案。

## 建立播放清單

此功能無法在 DDJ-T1 上操作，但可於電腦上使用。

- 在 TRAKTOR 的 [TREE] 區域中的 [Playlists] 上按一下右鍵。
  - 若使用 Mac OS X，在按下 [control] 鍵時按一下該播放清單。
- 在選單中選擇 [Create Playlist]。
- 輸入播放清單名稱，然後按一下 [OK]。  
您建立的播放清單會顯示在 [Playlists]。
- 拖 & 放音樂檔案至已建立的播放清單中進行新增。

## 建立 FAVORITES

此功能無法在 DDJ-T1 上操作，但可於電腦上使用。

拖 & 放播放清單資料夾至開啟的 [FAVORITES] 入口。

## 載入曲目至唱盤

- 按下 [TREE] 按鍵時轉動轉盤。  
選擇播放清單或資料夾。
  - 若要選擇 [FAVORITES]，在按下 [FAVORITES] 鍵時轉動轉盤。
  - 在按下 [TREE] 鍵時於標記有 [+] 的項目上按下轉盤後，資料夾會開啟或關閉。
- 放開 [TREE] 或 [FAVORITES] 按鍵，然後轉動轉盤。  
選擇音軌。
  - 在按下 [SHIFT] 按鍵時轉動轉盤後，游標會按頁跳躍。
- 按下 [LOAD] 按鍵以載入曲目至想要的唱盤。  
已選取的曲目會載入至個別唱盤。

## 播放 iTunes 音樂檔案



若您利用 iTunes 管理音樂檔案，可使用 TRAKTOR 瀏覽器直接存取 iTunes 資料庫及播放清單。

- 按下 [TREE] 按鍵時轉動轉盤以選擇 iTunes。
- 可利用與 iTunes 相同方式瀏覽資料庫及播放清單。
  - 無法使用 TRAKTOR 瀏覽器編輯 iTunes 資料庫及播放清單。

- 在 TRAKTOR 瀏覽器中播放時，會自動匯入 iTunes 音樂檔案至 TRAKTOR [Track Collection] 清單。

## 放大瀏覽顯示區域

按旋轉選擇器。

[] 切換至 [] 且瀏覽顯示區域會放大。

- 若要返回一般顯示，請再次按下轉盤。

## 播放

按下 [PLAY/PAUSE ▶/||] 按鍵。

## 暫停

播放時，按下 [PLAY/PAUSE ▶/||] 按鍵。

## 手動調整播放速度（節奏控制）

向前或向後移動 [TEMPO] 滑桿。

滑桿移至 [+] 端（朝向您）時播放速度會增加，而滑桿移至 [-] 端時（離開您）時速度會降低。

變更的播放速度百分比會顯示在播放速度顯示幕上。

## 選擇播放速度調整範圍


按下 [TEMPO RANGE] 按鍵。

每次按下此鍵都會切換 [TEMPO] 滑桿的變化範圍。變化範圍設定會顯示在播放速度範圍變化顯示幕上。

- 播放速度也可手動調整（第 22 頁上 *同步化與其他唱盤（節奏同步）的播放速度*）。

## 在不改變音高（按鍵鎖定）的情況下調整播放速度

按下 [KEY LOCK] 按鍵。


[KEY LOCK] 指示燈及 [] 亮起。

在按鍵鎖定模式中，即使改變播放速度也不會改變音高。

## 設定指令點

- 播放時，按下 [PLAY/PAUSE ▶/||] 按鍵。  
即暫停播放。

- 按下 [CUE] 按鍵。

指令點 [] 設為暫停播放位置。

[PLAY/PAUSE ▶/||] 指示燈閃爍且 [CUE] 指示燈亮起。此時不會輸出任何聲音。

- 設定新的指令點後，即刪除之前設定的指令點。

- 有關設定指令點的資訊，請參閱第 18 頁上 **MOVE PANEL / HOT CUE PANEL**。

---

## 調節指令點位置

1 按下頂部的同時旋轉轉輪。  
調整暫停位置。

2 按下 [CUE] 按鍵。  
指令點 [▲] 設為最接近按下按鍵位置的 [Beat Grid]。

---

## 返回指令點（回到指令）

播放時，按下 [CUE] 按鍵。

本機立即返回當前設置的指令點并暫停。

- 按下 [PLAY/PAUSE ►/II] 按鍵時，會從指令點開始播放。

---

## 檢查指令點（指令點取樣器）

在返回指令點後繼續按下 [CUE] 按鍵。

即從設定指令點處開始播放。

只要按下 [CUE] 按鍵不放就能一直播放。

---

## 播放時設定指令點（即時指令）

播放時，在您要設定指令點的位置按下 [IN (IN ADJUST)] 按鍵。  
指令點 [▲] 設為最接近按下按鍵位置的 [Beat Grid]。

---

---

## 使用混音器功能

---

### 輸出音效

將連接 [MASTER OUT 1、MASTER OUT 2] 端子的功率擴大機音量設為適當的音量。請注意，若音量設定太高，將會輸出非常吵雜的聲音。

1 轉動 [GAIN] 控制鍵。

調整不同唱盤的輸入聲音位準。

2 將頻道音量滑鈕設至內部位置

調整不同唱盤的輸出聲音位準。

3 設定交叉音控器

切換由揚聲器輸出聲音的唱盤。

- 左邊：聲音會從唱盤 [A] 或 [C] 輸出。
- 中置：混合所有唱盤的聲音並輸出。
- 右邊：聲音會從唱盤 [B] 或 [D] 輸出。
- 唱盤指定可利用 TRAKTOR 交互推桿端的 [Deck Assign Button] 變更。

4 轉動 [MAIN VOL] 控制鍵。

音訊訊號會從 [MASTER1] 及 [MASTER2] 端子輸出。

---

## 調整音質

轉動各唱盤的 [EQ (HI、MID、LOW)] 控制鍵。

---

## 以耳機監控音效

1 連接耳機與 [PHONES] 插孔

2 按下耳機 [CUE] 按鍵以控制要監控的唱盤。

3 轉動 [HEADPHONES MIX] 控制鍵。

- 逆時針轉動：按下耳機 [CUE] 按鍵的唱盤聲音變得更大聲。
- 中央位置：按下耳機 [CUE] 按鍵的唱盤聲音及 [MASTER OUT 1、MASTER2] 聲音的音量相同。
- 順時鐘旋轉時：從 [MASTER OUT 1、MASTER2] 端子輸出的音量會變得比較大聲。

4 轉動 [HEADPHONES VOL] 控制鍵。

按下耳機 [CUE] 按鍵的唱盤聲音從耳機輸出。

- 再次按下耳機 [CUE] 按鍵時，將取消監控。

---

---

## 使用音效功能

TRAKTOR 配備有兩部音效裝置：[FX 1] 及 [FX 2]。

各音效裝置皆可指定一或多部唱盤。

- TRAKTOR PRO 及 TRAKTOR SCRATCH PRO 皆配備有四部音效裝置。

---

## 新增音效（[Chained] 模式）

1 按下音效指定按鍵。

按下 [1] 或 [2] 按鍵可指定 TRAKTOR 音效裝置 [FX 1] 或 [FX 2] 至唱盤。

2 轉動音效控制轉輪。

調整不同音效與原始聲音間的平衡。

3 按下音效控制鍵。

按下音效控制鍵以取得您要應用的音效。

- 再次按下此按鍵時，即關閉音效。
- 音效裝置的三種音效也會同時開啟。

4 轉動 [DRY/WET] 控制鍵。

調整所有音效與原始聲音間的平衡。

---

---

## 同步化與其他唱盤（節奏同步）的播放速度

1 在目前播放的唱盤上按下 [MASTER] 按鍵。

按下 [MASTER] 按鍵的唱盤設為主要同步化唱盤。  
TRAKTOR 中的 [MASTER] 指示燈及 [MASTER] 亮起。

2 按下未設為主要同步化唱盤上的 [SYNC] 按鍵。

該唱盤會與設為主要同步化唱盤上曲目的 [BPM] 及 [Beat Grid] 同步化。

TRAKTOR 中的 [SYNC] 指示燈及 [SYNC] 亮起。

- 有關設定主要同步化的相關資訊 請參閱第 23 頁上 設定主要同步化。
- 在以下情況，[SYNC] 功能可能無法正常操作。



- 循環長度低於 1 拍節奏時
- 按下 [MASTER] 按鍵的唱盤曲目 [BPM] 超出按下 [SYNC] 按鍵的唱盤曲目可調整節拍範圍時
- 尚未分析曲目時。

## 設定主要同步化



按一下 [▼]。

可選擇主要同步化並在以下四類中設定。

- 主要唱盤（手動）：按下 [MASTER] 按鍵的唱盤設為主要同步化唱盤。
- 主要唱盤（自動）：在播放的曲目中，有最長播放曲目的唱盤設為主要同步化唱盤。  
按下 [MASTER] 按鍵的唱盤也可設為主要同步化唱盤。
- 主要時脈（內部）：由使用者輸入的 BPM 值或輕按設定的 BPM 值設為主要。
- 主要時脈（外部）：外部裝置的 MIDI 時脈設為主要。根據預設值，主要同步化會設為主要唱盤（自動）。設為主要時脈時（內部或外部），將停用 [MASTER] 按鍵。

## 輸入麥克風或外部裝置的聲音

連接 [AUX IN] 或 [MIC] 端子的外部裝置聲音可輸入至任一唱盤並混音。

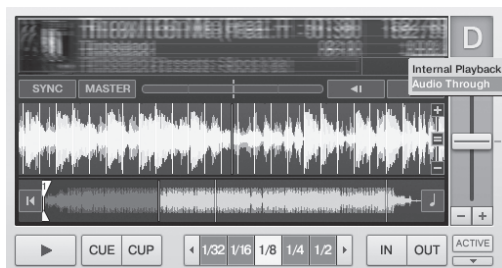
根據 TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION 預設值，連接 [AUX IN] 及 [MIC] 端子的外部裝置聲音會輸入至 [D] 唱盤。

若要達到適合的音量，請按照連接 [AUX IN] 端子的裝置調整本機後面板上的 [VOL] 控制鍵。

- 先鋒 DJ 播放機：放置在接近中央的位置。
- 可攜式音訊播放機或其他低音量的裝置：根據中央位置順時針放置。
- 操作 USB 匯流排電源時 將無法使用 [AUX IN] 及 [MIC] 端子。

按一下唱盤 [D] 上的 [▼]。

在選單中選擇 [Audio Through]。



- 若要設定輸入至不同唱盤的外部裝置音訊訊號，請至 [Preferences] 中的 [Input Routing] 變更設定。
- 外部裝置的音訊輸入唱盤設為其中一個 [A] - [D] 唱盤時，可使用音效功能、濾波器功能與 EQ 控制鍵。
- 若要還原唱盤設定，按一下 [▼] 並選擇 [Internal Playback]。

# 變更 TRAKTOR 喜好設定

依據您硬體的使用狀況來變更 TRAKTOR 的環境設定。

有關 TRAKTOR 環境設定的詳細資訊，請參閱 TRAKTOR 手冊。

- 若您想要還原環境設定的變更為預設值，請核對下列網站。  
<http://www.prodjnet.com/support/>

1 按一下 TRAKTOR [  (Preferences Button) ] 按鍵。  
開啟 TRAKTOR 設定選單。

2 選擇類別並進行設定。

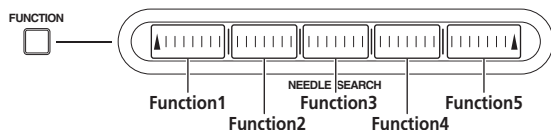
## TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION 設定項目清單

類別	說明
Audio Setup	選擇要用於音訊輸入／輸出的音訊裝置。設定取樣頻率及延遲。
Output Routing	[Internal]：使用 TRAKTOR 的內部混音器。 若僅搭配本機使用，請選擇 [Internal]。 [External]：使用外部混音器。 設定主要音訊輸出及監控音訊輸出端子。
Input Routing	設定從外部裝置（可攜式音訊播放機、麥克風等）到唱盤的音訊輸入。
Loading	設定載入曲目至唱盤的狀態及功能。
Transport	設定節拍及按鍵鎖定功能。
Mixer	設定自動增益、主要限制器等。
Effects	設定選擇音效後要顯示的音效類型。
Recording	設定是否要錄製 TRAKTOR 主要音訊輸出或外部音訊輸入。設定儲存錄製音訊檔案的位置。
File Management	進行設定曲目匯入、自動分析、分析 BPM 範圍等。
Data Location	設定資料路徑（音樂檔案、iTunes 資料庫檔案等）。
Global View Options	設定唱盤區域顯示方式、瀏覽器要使用的字型大小等。
Controller Manager	指定 TRAKTOR 功能至遙控器、鍵盤等。
Traktor Kontrol X1	使用 Native Instruments 的 Traktor Kontrol X1 時設定此項目。

## 指定所需的功能至 [NEEDLE SEARCH] 墊

指定所需的功能至 [NEEDLE SEARCH] 墊時，請先按下 [FUNCTION] 按鍵開啟 [FUNCTION]。

- 可指定功能至 [NEEDLE SEARCH] 墊上最多 5 個點。



1 按一下 TRAKTOR [  (Preferences Button) ] 按鍵。  
開啟 TRAKTOR 設定選單。

2 按一下 [Controller Manager]。

3 按一下 [Device Setup] 下的 [Device]。  
在下拉式選單中選擇 [Pioneer. DDJ-T1]。

4 按一下 [Assignment Table] 下的 [Add In...]。  
在下拉式選單中選擇要指定的功能。

5 按一下 [Device Mapping] 下的 [Learn]。  
開啟 [Learn]。

6 觸摸 [NEEDLE SEARCH] 板。

觸碰要指定功能的點。

觸碰點的名稱會顯示在 [Device Mapping] 的 [Learn] 右側欄位中。

- 指定功能的位置也可透過按一下 [Device Mapping] 的 [Learn] 右側欄位進行選擇。

7 再按一下 [Learn]。  
關閉 [Learn]。

8 按一下畫面右下方的 [Close]。  
關閉 TRAKTOR 設定選單。

## 設定指定至 [NEEDLE SEARCH] 墊功能的詳細資料

### ❖ 設定 [Mapping Details]

- [Modifier Conditions]：設定在 [Add In...] 選擇的功能操作狀態。  
操作狀態會隨 [Value] 設定切換。
- [Type of Controller]：選擇 [Button]、[Fader/Knob]、[Encoder] 等。  
指定至 [Function 1] - [Function 5] 後，將設為 [Button]。
- [Interaction Mode]：設定 TRAKTOR 功能及與遙控器相關的使用方式。
- [Hold]：按下按鍵時此功能即運作。
- [Toggle]：每次按下按鍵，功能的內容都會切換。

### ❖ 設定 [Button Options]

視 [Type of Controller] 及 [Interaction Mode] 的設定而定，可進行更詳細的設定。

例如，當 [Type of Controller] 設為 [Button] 且 [Interaction Mode] 設為 [Hold] 時，即可進行 [Invert] 設定。

# 其他資訊

## 故障排除

- 不正確的操作方式，常被誤以為是系統問題或故障。如果您認為本元件有問題，請就以下各重點進行檢查。有時候問題可能出在其他元件上。仔細檢查其他使用的元件和電器設備。如果對照過底下列出的要點還是無法修正問題，請洽詢離您最近的先鋒授權服務中心或您的經銷商以進行維修。
- 本機可能會因靜電或其他外在影響導致無法操作。此時，關閉電源，等待 1 分鐘後再開啟，即可還原正常操作。

問題	檢查	解決方法
電源是否未開啟。 沒有指示燈亮起。	電源 [ON/OFF] 開關是否設為 [ON] ？	將電源 [ON/OFF] 開關設為 [ON] 。
轉輪指示燈將不會亮起。 指示燈（除轉輪外）變暗。 無法使用 [AUX IN] 及 [MIC] 端子。 耳機音量即變低。	您是否正在使用 USB 匯流排電源？	請連接隨附的 AC 變壓器。（第 14 頁） 使用 USB 匯流排電源操作時有諸多限制。 若要避免這些限制並使用本機，請連接隨附的 AC 變壓器。
未識別本機。	電源 [ON/OFF] 開關是否設為 [ON] ？ 隨附的 USB 纜線是否確實連接？ TRAKTOR 中的 [CTRL] 是否亮起？	將電源 [ON/OFF] 開關設為 [ON] 。 請確實連接隨附的 USB 纜線。（第 14 頁） 按下本機上的任一按鍵並檢查 TRAKTOR 中的 [CTRL] 是否亮起。 — 檢查在 [Preferences] > [Controller Manager] > [Device Setup] > [Device] 中是否選擇 [Pioneer.DDJ-T1]。（第 24 頁）
即使在使用隨附的 AC 變壓器時，本機也會使用 USB 匯流排電源操作。	是否確實連接隨附的 AC 變壓器？	請在隨附的 AC 變壓器上確實安裝電源插頭。（第 5 頁） 確實連接隨附的 AC 變壓器至電源插座。（第 14 頁） 確實連接隨附 AC 變壓器的 DC 插頭至本機。（第 14 頁）
使用 USB 匯流排電源操作時電源未開啟。	隨附的 USB 纜線是否確實連接？ 電腦的 USB 電源供應器電容可能不足。 您是否正在使用 USB 集線器？ 您是否正在使用市售 USB 纜線？	使用隨附的 USB 纜線可直接連接電腦與本機。無法使用 USB 集線器。（第 14 頁） 請使用隨附的 AC 變壓器。 無法使用 USB 集線器。使用隨附的 USB 纜線可直接連接電腦與本機。（第 14 頁） 請使用隨附的 USB 纜線。
本機上的控制鍵及滑桿位置與 TRAKTOR 不同。	—	移動本機的控制鍵與滑桿後，TRAKTOR 控制鍵與滑桿也會同步移動。
無法播放音樂檔案。	音樂檔案是否受損？	播放未受損的音樂檔案。
在 [TRACK] 區域中未顯示任何曲目。	音樂檔案是否確實匯入？ 您是否選擇了未含任何曲目的 [Playlists] 或 [FAVORITES] 入口？	請確實匯入音樂檔案。（第 21 頁） 請選擇包含曲目的 [Playlists] 或 [FAVORITES] 入口。
找不到音樂檔案。	音樂檔案是否確實錄製？	請至 [Preferences] > [Recording] 檢查設定。 按下 [TREE] 按鍵時轉動轉盤並選擇 [Audio Recordings]。（第 16 頁）
連接至 [AUX IN] 端子的裝置音量偏低。	[AUX IN] 端子的 [VOL] 控制鍵是否設在正確的位置？	將連接裝置的音訊位準設為適當的位準。（第 23 頁）
音效失真。	[MAIN VOL] 及 [GAIN] 控制鍵是否設在正確的位置？ 輸入至 [AUX IN] 及 [MIC] 端子的音訊位準是否設為適當的位準？ [MASTER OUT 1] 端子是否設為使用單聲道纜線的不平衡輸出？	觀看 TRAKTOR 中的 [MAIN] 位準指示燈時，調整 [MAIN VOL] 及 [GAIN] 控制鍵。 將連接裝置的輸入端子音訊位準設為適當的位準。 採用不平衡輸出時，除非將輸出設為適當位準，否則聲音將會失真。使用 [MAIN VOL] 控制鍵將輸出設為適當位準。
播放的聲音遭中斷。	隨附的 AC 變壓器及 USB 纜線是否確實連接？ 驅動程式軟體的延遲值是否適當？	若在播放時本機與隨附的 AC 變壓器電源線或 USB 纜線中斷連接，聲音將會中斷。（第 14 頁） 請確實固定本機線纜與隨附 AC 變壓器電源線及隨附 USB 纜線。（第 14 頁） 將驅動程式軟體的延遲值設為適當數值。（第 12 頁）
無法輸出外部裝置或麥克風的聲音。	是否設定 [Audio Through] ？	在您要輸出聲音的唱盤上設定 [Audio Through]。（第 23 頁）

問題	檢查	解決方法
無聲音發出。	纜線是否確實連接？	正確連接連接線。(第 14 頁)
	隨附的 USB 纜線是否確實連接？	使用隨附的 USB 纜線可直接連接電腦與本機。無法使用 USB 集線器。(第 14 頁)
	端子或插頭是否有污垢？	連接前請擦除端子及插頭上的所有污垢。
	驅動程式軟體是否正確設定？	正確設定驅動程式軟體。(第 11 頁)
	TRAKTOR 中的 [Audio Setup]、[Output Routing] 及 [Input Routing] 是否正確設定？	檢查 [Preferences] 是否如下設定。 [Audio Setup] > [Audio Device] > [PIONEER DDJ-T1] (Mac OS X) 或 [Pioneer DDJ ASIO] (Windows) [Output Routing] > [Output Monitor] [L] > [3:DDJ-T1 PHONES L] 及 [R] > [4:DDJ-T1 PHONES R] [Output Routing] > [Output Master] [L] > [1:DDJ-T1 MASTER L] 及 [R] > [2:DDJ-T1 MASTER R] [Input Routing] > [Input Channel D] [L(Mono)] > [1:DDJ-T1 AUX/MIC L] 及 [R] > [2:DDJ-T1 AUX/MIC R] 請正確設定，以便輸入外部裝置的聲音。(第 23 頁)
連接的設備及擴大機是否正確設定？	正確設定設備及擴大機上的外接輸入選擇和音量。	
BPM 或整體波形不會顯示。	音樂檔案是否已分析？	在 [Preferences] > [File Management] > [Analyze new tracks when loading into deck] 中勾選，然後在唱盤中重新載入曲目。
[SYNC] 功能無作用。	音樂檔案是否確實匯入？ 音樂檔案是否已分析？	重新匯入音樂檔案並載入至唱盤中。(第 21 頁) 若無法自動分析音樂檔案，請手動輸入 [Beat Grid]。
[SYNC] 功能甚至在分析檔案時也無作用。	是否設定熱指令的 [BEAT MARKER (Grid)]？ 按下 [MASTER] 按鍵唱盤曲目的 [BPM] 是否與按下 [SYNC] 按鍵唱盤曲目的 [BPM] 差異太大？ 您是否正在刮盤？	請至少將一個 [BEAT MARKER] 設為 [Grid]。(第 17 頁) 在 [Preferences] > [File Management] > [Set Beat-Grid when detecting BPM] 中勾選，然後在唱盤中重新載入曲目。 若按下 [MASTER] 按鍵唱盤的曲目 [BPM] 超出按下 [SYNC] 按鍵唱盤的曲目可調整節拍範圍，[SYNC] 功能將不會正確發揮作用。 刮盤時將停用 [SYNC] 功能。
無法啟動推桿。	[CH FADER START] 開關是否設為 [ON]？ 您是否在設定指令的位置進入待機模式？	將 [CH FADER START] 開關設為 [ON]。 請於設定指令的位置再次設定指令或設定待機模式。(第 21 頁)
唱盤區域顯示太小。	—	按兩下唱盤區域中的曲目資訊顯示部分 (顯示曲目名稱、BPM 等的部分)。
[ADVANCED/CHAINED] 選擇器按鍵無作用。	—	[Advanced] 模式無法用 TRAKTOR Pioneer DDJ-T1 EDITION 選擇。 升級至 TRAKTOR PRO 或 TRAKTOR SCRATCH PRO 後，音效面板即可切換為 [Advanced] 模式。
設定 ASIO 驅動程式時將中斷聲音。	是否在 TRAKTOR 執行時設定 ASIO 驅動程式？	請在啟動 TRAKTOR 前設定 ASIO 驅動程式。(第 11 頁)
反向指令點功能無效。	設置了指令點嗎？	設定指令點。(第 21 頁)
循環播放功能無效。	循環點是否設定？	設定循環點。(第 21 頁)

## 當成其他 DJ 軟體的控制程式使用

DDJ-T1 也可以按照通用 MIDI 格式輸出按鈕以及轉盤等的操作數據。當使用 USB 導線與具有內裝式 MIDI 相容 DJ 軟體的電腦連接時，可以從本機上操作 DJ 軟體。在電腦上播放的音樂檔案的聲音也可以通過 DDJ-T1 輸出。若要當成其他 DJ 軟體的控制程式使用，請先進行 DJ 軟體的音訊及 MIDI 相關設定。有關詳細資料，請參閱 DJ 軟體的操作手冊。

# MIDI 訊息清單

在本機、瀏覽器、唱盤、混音器及音效部分上皆與以下顯示的 MIDI 聲道連接。

唱盤 A	MIDI 聲道 0
唱盤 B	MIDI 聲道 1
唱盤 C	MIDI 聲道 2
唱盤 D	MIDI 聲道 3
音效 1	MIDI 聲道 4
音效 2	MIDI 聲道 5
瀏覽器、混音器	MIDI 聲道 6

## 1 瀏覽器

SW 名稱	MIDI 訊息 (本機至電腦)			注意
	OFF	ON	CC	
TREE 按鍵	96	66	dd	OFF=0, ON=127
旋轉選擇器 (轉動)	B6	64	dd	與之前操作時的計數差異 • 順時針轉動: 1 - (最大值) 30 • 逆時針轉動: 127 - (最小值) 98
旋轉選擇器 (按下)	96	65	dd	OFF=0, ON=127
FAVORITES (REC) 按鍵	96	67	dd	OFF=0, ON=127
LOAD A 按鍵	96	70	dd	OFF=0, ON=127
LOAD B 按鍵	96	71	dd	OFF=0, ON=127
LOAD C 按鍵	96	72	dd	OFF=0, ON=127
LOAD D 按鍵	96	73	dd	OFF=0, ON=127

## 2 唱盤

SW 名稱	MIDI 訊息 (本機至電腦)						注意
	[SHIFT] 按鍵關閉時			[SHIFT] 按鍵開啟時			
PLAY/PAUSE ►/II 按鍵	9n	11	dd	9n	71	dd	OFF=0, ON=127
CUE 按鍵	9n	12	dd	9n	72	dd	OFF=0, ON=127
AUTO LOOP (MOVE GRID) 控制鍵 (轉動)	Bn	19	dd	Bn	79	dd	與之前操作時的計數差異 • 順時針轉動: 1 - (最大值) 30 • 逆時針轉動: 127 - (最小值) 98
AUTO LOOP (MOVE GRID) 控制鍵 (按下)	9n	20	dd	9n	80	dd	OFF=0, ON=127
IN (IN ADJUST) 按鍵	9n	16	dd	9n	76	dd	OFF=0, ON=127
OUT (OUT ADJUST) 按鍵	9n	17	dd	9n	77	dd	OFF=0, ON=127
ACTIVE 按鍵	9n	18	dd	9n	78	dd	OFF=0, ON=127
FUNCTION 按鍵	9n	58	dd	9n	107	dd	OFF=0, ON=127
NEEDLE SEARCH 墊	Bn	3	dd	Bn	8	dd	OFF = 0 · ON = 1 - 127 (位置資訊) 1 在左緣 · 27 在右緣
濾波器控制	Bn	4	dd	Bn	9	dd	0-127
FILTER 按鍵	9n	69	dd	9n	116	dd	OFF=0, ON=127
MOVE/HOT CUE 選擇器按鍵	9n	42	dd	9n	91	dd	OFF=0, ON=127
MODE DELETE 按鍵	9n	45	dd	9n	94	dd	OFF=0, ON=127
SIZE ◀ 按鍵、1 按鍵、5 按鍵	9n	46	dd	9n	95	dd	OFF=0, ON=127
SIZE ▶ 按鍵、2 按鍵、6 按鍵	9n	47	dd	9n	96	dd	OFF=0, ON=127
◀ BWD 按鍵、3 按鍵、7 按鍵	9n	48	dd	9n	97	dd	OFF=0, ON=127
FWD ▶ 按鍵、4 按鍵、8 按鍵	9n	49	dd	9n	98	dd	OFF=0, ON=127
KEY LOCK 按鍵	9n	26	dd	9n	86	dd	OFF=0, ON=127
TEMPO RANGE 按鍵	9n	25	dd	9n	85	dd	OFF=0, ON=127

SW 名稱	MIDI 訊息 (本機至電腦)						注意
	[SHIFT] 按鍵關閉時			[SHIFT] 按鍵開啟時			
TEMPO滑桿	Bn Bn	0 32	MSB LSB	Bn Bn	5 37	MSB LSB	0 - 16383 0 在 - 端, 16383 在 + 端
轉輪 (轉動)	Bn Bn	1 33	MSB LSB	Bn Bn	6 38	MSB LSB	與之前操作時的計數差異 • 順時針轉動: 1 • 逆時針轉動: 16383 轉輪轉動 1 圈的累積差異計數為 2430。
轉輪 (按下頂部)	9n	54	dd	9n	103	dd	OFF=0, ON=127

指示燈名稱	MIDI 訊息 (電腦至本機)						指示燈色彩	注意
	[SHIFT] 按鍵關閉時			[SHIFT] 按鍵開啟時				
PLAY/PAUSE ►/II	9n	11	dd	9n	71	dd	黃色 - 綠色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
CUE	9n	12	dd	9n	72	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
IN (IN ADJUST)	9n	16	dd	9n	76	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
OUT (OUT ADJUST)	9n	17	dd	9n	77	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
ACTIVE	9n	18	dd	9n	78	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
FUNCTION	9n	58	dd	9n	107	dd	紅色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
FILTER	9n	69	dd	9n	116	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
MOVE	9n	43	dd	9n	92	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
HOT CUE	9n	44	dd	9n	93	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
MODE DELETE	9n	45	dd	9n	94	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
SIZE ◀, 1, 5	9n	46	dd	9n	95	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
SIZE ▶, 2, 6	9n	47	dd	9n	96	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
◀ BWD, 3, 7	9n	48	dd	9n	97	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
FWD ▶, 4, 8	9n	49	dd	9n	98	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
KEY LOCK	9n	26	dd	9n	86	dd	紅色	熄滅 = 0, 亮起 = 127

- n 是通道號碼。  
唱盤 A 為 0, 唱盤 B 為 1, 唱盤 C 為 2, 唱盤 D 為 3。
- 按下 [SHIFT] 按鍵同時操作時, 代碼即為 [SHIFT] 按鍵開啟時的代碼。
- MIDI 訊息無法指定至 [DECK (A、B、C、D)] 或 [SHIFT] 按鍵。

### 3 混音器

SW 名稱	MIDI 訊息 (本機至電腦)				注意
MAIN VOL控制鍵	B6	0	dd	0-127	
HEADPHONES MIX控制鍵	B6	1	dd	0-127	
HEADPHONES VOL控制鍵	B6	2	dd	0-127	
GAIN控制鍵	唱盤 A	B6	3	dd	0-127
	唱盤 B	B6	4	dd	0-127
	唱盤 C	B6	5	dd	0-127
	唱盤 D	B6	6	dd	0-127
EQ [HI] 控制鍵	唱盤 A	B6	7	dd	0-127
	唱盤 B	B6	8	dd	0-127
	唱盤 C	B6	9	dd	0-127
	唱盤 D	B6	10	dd	0-127
EQ [MID] 控制鍵	唱盤 A	B6	11	dd	0-127
	唱盤 B	B6	12	dd	0-127
	唱盤 C	B6	13	dd	0-127
	唱盤 D	B6	14	dd	0-127
EQ [LOW] 控制鍵	唱盤 A	B6	15	dd	0-127
	唱盤 B	B6	16	dd	0-127
	唱盤 C	B6	17	dd	0-127
	唱盤 D	B6	18	dd	0-127

SW 名稱		MIDI 訊息 (本機至電腦)				注意
音效指定 按鍵	1按鍵	唱盤 A	96	76	dd	OFF=0, ON=127
		唱盤 B	96	77	dd	OFF=0, ON=127
		唱盤 C	96	78	dd	OFF=0, ON=127
		唱盤 D	96	79	dd	OFF=0, ON=127
	2按鍵	唱盤 A	96	80	dd	OFF=0, ON=127
		唱盤 B	96	81	dd	OFF=0, ON=127
		唱盤 C	96	82	dd	OFF=0, ON=127
		唱盤 D	96	83	dd	OFF=0, ON=127
耳機 CUE按鍵	唱盤 A	96	84	dd	OFF=0, ON=127	
	唱盤 B	96	85	dd	OFF=0, ON=127	
	唱盤 C	96	86	dd	OFF=0, ON=127	
	唱盤 D	96	87	dd	OFF=0, ON=127	
SYNC按鍵	唱盤 A	96	88	dd	OFF=0, ON=127	
	唱盤 B	96	89	dd	OFF=0, ON=127	
	唱盤 C	96	90	dd	OFF=0, ON=127	
	唱盤 D	96	91	dd	OFF=0, ON=127	
MASTER按鍵	唱盤 A	96	92	dd	OFF=0, ON=127	
	唱盤 B	96	93	dd	OFF=0, ON=127	
	唱盤 C	96	94	dd	OFF=0, ON=127	
	唱盤 D	96	95	dd	OFF=0, ON=127	
頻道音量滑鈕	唱盤 A	B6	19	dd	0-127	
	唱盤 B	B6	21	dd	0-127	
	唱盤 C	B6	23	dd	0-127	
	唱盤 D	B6	25	dd	0-127	
CH FADER START開關	唱盤 A	96	96	dd	OFF=0, ON=127	
	唱盤 B	96	97	dd	OFF=0, ON=127	
	唱盤 C	96	98	dd	OFF=0, ON=127	
	唱盤 D	96	99	dd	OFF=0, ON=127	
交叉音控器		B6	31	dd	0-127 0 在左端, 127 在右端	

指示燈名稱		MIDI 訊息 (電腦至本機)				指示燈色彩	注意
音效指定 按鍵	1	唱盤 A	9n	76	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
		唱盤 B	9n	77	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
		唱盤 C	9n	78	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
		唱盤 D	9n	79	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
	2	唱盤 A	9n	80	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
		唱盤 B	9n	81	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
		唱盤 C	9n	82	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
		唱盤 D	9n	83	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
耳機 CUE	唱盤 A	9n	84	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127	
	唱盤 B	9n	85	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127	
	唱盤 C	9n	86	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127	
	唱盤 D	9n	87	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127	
SYNC	唱盤 A	9n	88	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127	
	唱盤 B	9n	89	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127	
	唱盤 C	9n	90	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127	
	唱盤 D	9n	91	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127	
MASTER	唱盤 A	9n	92	dd	紅色	熄滅 = 0, 亮起 = 127	
	唱盤 B	9n	93	dd	紅色	熄滅 = 0, 亮起 = 127	
	唱盤 C	9n	94	dd	紅色	熄滅 = 0, 亮起 = 127	
	唱盤 D	9n	95	dd	紅色	熄滅 = 0, 亮起 = 127	



## 4 音效

SW 名稱	MIDI 訊息 (本機至電腦)						注意
	[SHIFT] 按鍵關閉時			[SHIFT] 按鍵開啟時			
ADVANCED/CHAINED 選擇器按鍵	9n	64	dd	9n	92	dd	OFF=0, ON=127
DRY/WET 控制鍵	Bn	0	dd	Bn	16	dd	0-127
SELECT/BACK 1 按鍵	9n	68	dd	9n	96	dd	OFF=0, ON=127
SELECT/BACK 2 按鍵	9n	69	dd	9n	97	dd	OFF=0, ON=127
SELECT/BACK 3 按鍵	9n	70	dd	9n	98	dd	OFF=0, ON=127
音效控制 1 控制鍵	Bn	2	dd	Bn	18	dd	0-127
音效控制 2 控制鍵	Bn	4	dd	Bn	20	dd	0-127
音效控制 3 控制鍵	Bn	6	dd	Bn	22	dd	0-127
音效控制 1 鍵	9n	71	dd	9n	99	dd	OFF=0, ON=127
音效控制 2 鍵	9n	72	dd	9n	100	dd	OFF=0, ON=127
音效控制 3 鍵	9n	73	dd	9n	101	dd	OFF=0, ON=127
音效按鍵	9n	67	dd	9n	95	dd	OFF=0, ON=127

指示燈名稱	MIDI 訊息 (電腦至本機)						指示燈色彩	注意
	[SHIFT] 按鍵關閉時			[SHIFT] 按鍵開啟時				
ADVANCED	9n	65	dd	9n	93	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
CHAINED	9n	66	dd	9n	94	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
音效控制 1 鍵	9n	71	dd	9n	99	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
音效控制 2 鍵	9n	72	dd	9n	100	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
音效控制 3 鍵	9n	73	dd	9n	101	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127
音效	9n	67	dd	9n	95	dd	橘色	熄滅 = 0, 亮起 = 127

- n 是通道號碼。  
音效指定按鍵 1 為 4, 音效指定按鍵 2 為 5。
- 按下 [SHIFT] 按鍵同時操作時, 代碼即為 [SHIFT] 按鍵開啟時的代碼。

## 免責聲明

- Pioneer 為 Pioneer Corporation 的註冊商標。
  - Microsoft®、Windows Vista®、Windows® 及 Internet Explorer® 皆為 Microsoft Corporation 於美國及/或其他國家的商標或註冊商標。
  - Apple、Macintosh、Mac OS、Safari、iTunes 及 Finder 均是 Apple Inc. 於美國及其他國家註冊的商標。
  - Intel 及 Pentium 均是 Intel Corporation 於美國及其他國家的商標。
  - ASIO 為 Steinberg Media Technologies GmbH 的商標。
  - TRAKTOR 是 Native Instruments 的註冊商標。
  - AMD Athlon 是 Advanced Micro Devices, Inc 的商標。
- 此處提及之公司及產品名稱皆為個別擁有者所有之商標。

本產品已獲非營利使用之授權。本產品未獲商業用途之授權 (供營利使用), 如播送 (無線電視、衛星、有線電視或其他類型的播送方式)、網際網路串流、內部網路 (公司網路) 或其他類型之網路, 或散佈電子資訊 (線上數位音樂傳輸服務)。您必須取得有關此類使用的授權。如需詳細資料, 請瀏覽 <http://www.mp3licensing.com>。

## 版權注意事項

為了自己個人娛樂而複製的某些內容, 根據版權法在沒有得到版權持有者同意時也許不能使用。

- 來自 CD 的複製音樂受到各個國家或國際條約的保護。錄製音樂的人自己要對所錄製內容是否合法負全部責任。
- 處理從互聯網上下載的音樂時, 下載音樂的人自己要對下載內容是否按照下載站點的契約使用負全部責任。

## 規格

### AC 變壓器

功率..... AC 100 V 至 240 V, 50 Hz/60 Hz  
 額定電流..... 300 mA  
 額定輸出..... DC 5 V, 2 A

### 一般 - 主機

耗電量 (使用 AC 變壓器時)..... 700 mA  
 耗電量 (使用 USB 匯流排電源時)..... 500 mA  
 主機重量..... 4.9 kg  
 最大尺寸..... 680 mm (寬) × 95.2 mm (高) × 317.7 mm (深)  
 可容忍的操作溫度..... +5 °C 至 +35 °C  
 容許操作濕度..... 5% 至 85% (無凝結水)

### 音訊部分

額定輸出位準  
 MASTER OUT 1..... 4.2 Vrms  
 MASTER OUT 2..... 2.1 Vrms  
 總諧波失真  
 MASTER OUT 1..... 0.006 %  
 MASTER OUT 2..... 0.006 %  
 頻率特性  
 MASTER OUT 1..... 20 Hz 至 20 kHz

<b>MASTER OUT 2</b> .....	20 Hz 至 20 kHz
訊噪比 (在電腦上播放時)	
<b>MASTER OUT 1</b> .....	103 dB 以上 (以額定輸出時)
<b>MASTER OUT 2</b> .....	103 dB 以上 (以額定輸出時)
輸入阻抗	
<b>AUX</b> .....	24 k $\Omega$
<b>MIC</b> .....	10 k $\Omega$
輸出阻抗	
<b>MASTER OUT 1</b> .....	1 k $\Omega$ 以下
<b>MASTER OUT 2</b> .....	1 k $\Omega$ 以下
<b>PHONES</b> .....	42 $\Omega$
輸入／輸出端子	
<b>USB</b> 端子	
B 類型 .....	1 組
<b>MASTER OUT 1</b> 輸出端子	
TRS 電話插孔 (Ø 6.3 mm) .....	1 組
<b>MASTER OUT 2</b> 輸出端子	
RCA 接腳插孔 .....	1 組
<b>PHONES</b> 輸出端子	
立體聲電話插孔 (Ø 6.3 mm) .....	1 組
立體聲迷你電話插孔 (Ø 3.5 mm) .....	1 組
<b>AUX</b> 輸入端子	
RCA 接腳插孔 .....	1 組
<b>MIC</b> 輸入端子	
電話插孔 (Ø 6.3 mm) .....	1 組

為達改善目的，本機與隨附軟體之規格及設計如有變更恕不另行通知。

日本先鋒公司出版。版權 ©2010 日本先鋒公司。版權所有。

Published by Pioneer Corporation.  
Copyright © 2010 Pioneer Corporation.  
All rights reserved.

---

**PIONEER CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.**

17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkok, Huaykwang, Bangkok 10310 TEL: 66-2-717-0777

**PIONEER TECHNOLOGY (MALAYSIA) SDN. BHD**

16th Floor, Menara Uni. Asia 1008 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur TEL: 60-3-2697-2920

**先鋒股份有限公司**

台灣台北市內湖區瑞光 407 號 8 樓 TEL: 886-(0)2-2657-3588

**先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍尖沙咀廣東道 11 號世界商業中心 901-6 室 TEL: 852-2848-6488

**PIONEER GULF FZE**

Lob 11-017, Jebel Ali Free Zone P.O. Box 61226, Jebel Ali Dubai TEL: 971-4-8815756

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.**

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

**PIONEER INTERNATIONAL LATIN AMERICA S.A.**

Plaza Credicorp Bank, 14th Floor, Calle 50, No.120 Panama City 0816-01361 Republic of Panama TEL: 507-300-3900

K002\_PSV\_L

Printed in

<DRB1539-A>

